



see what Delta can doSM

113810



X00113810

Model/Modelo/Modèle

DT051411▲

Series/Series/Seria

Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

▲ Specify Finish / Especifique el Acabado / Précisez le Fini

Register Online
Regístrese en línea
S'enregistrer en ligne
www.deltafaucet.com/registerme

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.deltafaucet.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.deltafaucet.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.deltafaucet.com



1-800-345-DELTA (3358)
www.deltafaucet.com/service-parts

Read all instructions prior to installation.

⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

⚠ ADVERTENCIA

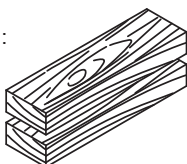
El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

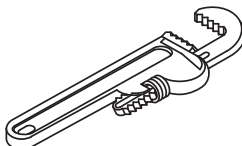
⚠ AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

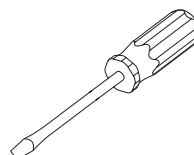
You may need:
Usted puede necesitar:
Articles dont vous pouvez avoir besoin :



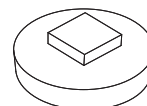
Support blocks
Bloques de soporte
Cales



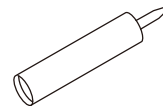
Pipe wrench
Llave para tubos
Clé à tube



Slotted screwdriver
Destornillador plano
Tournevis plat



Drain plug
Tapón de drenaje
Bouchon de renvoi

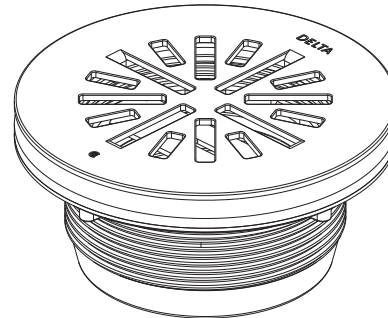


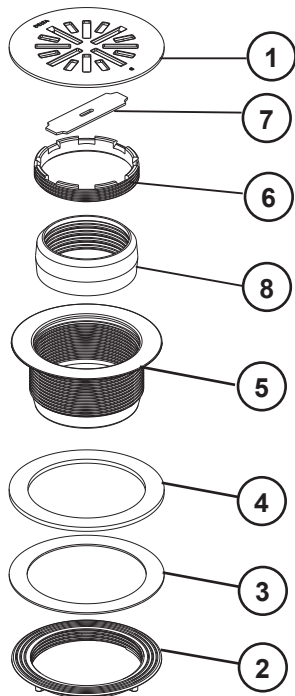
Sealant
Sellador
Mastic

4" PREFAB ROUND SHOWER DRAIN

A DRENAJE DE 4" PREFAB REDONDO
PARA REGADERAS

RENOVI ROND DE 4 PO POUR DOUCHE
PRÉFABRIQUÉE

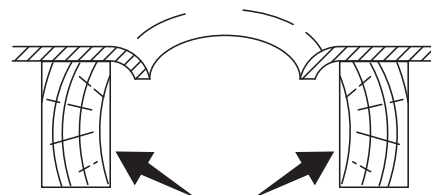


A

1. Pop the strainer (1) off the drain body.
2. Remove locking nut (2), fiber washer (3) and rubber gasket (4) from the drain body (5).
3. Unscrew the inside compression nut (6) with the tightening tool (7) and remove the rubber pipe gasket (8) from inside the drain body (5).

1. Saque el colador (1) del cuerpo del desagüe.
2. Retire la tuerca de seguridad (2), la arandela de fibra (3) y el empaque de goma (4) del cuerpo del drenaje (5).
3. Desensrosque la tuerca de compresión interior (6) con la herramienta de apriete (7) y retire el empaque del tubo de goma (8) del interior del cuerpo del desagüe (5).

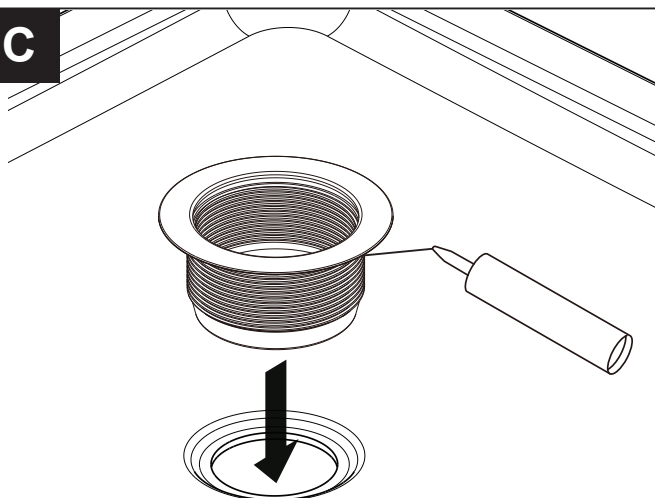
1. Retirez la crépine (1) du corps du renvoi.
2. Retirez l'écrou de blocage (2), la rondelle en fibres (3) et le joint en caoutchouc (4) du corps du renvoi (5).
3. Desserrez l'écrou à compression interne (6) avec l'outil de serrage (7) et retirez le joint en caoutchouc (8) qui se trouve à l'intérieur du corps du renvoi (5).

B

Add support blocks under the shower base on each side of the drain hole for the next two steps.

Agregue bloques de soporte debajo de la base de la regadera en cada lado del orificio del drenaje para los próximos dos pasos.

Placez des cales sous la base de la douche, de chaque côté du trou pour le renvoi, en prévision des deux étapes subséquentes

C

1. Apply sealant to underside of strainer flange.
2. Insert strainer body into the shower base.

1. Aplique sellador en la parte inferior del colador.
2. Inserte el cuerpo del colador.

1. Appliquez du mastic sous le rebord de la crépine.
2. Introduisez le corps de la crépine.

NOTICE

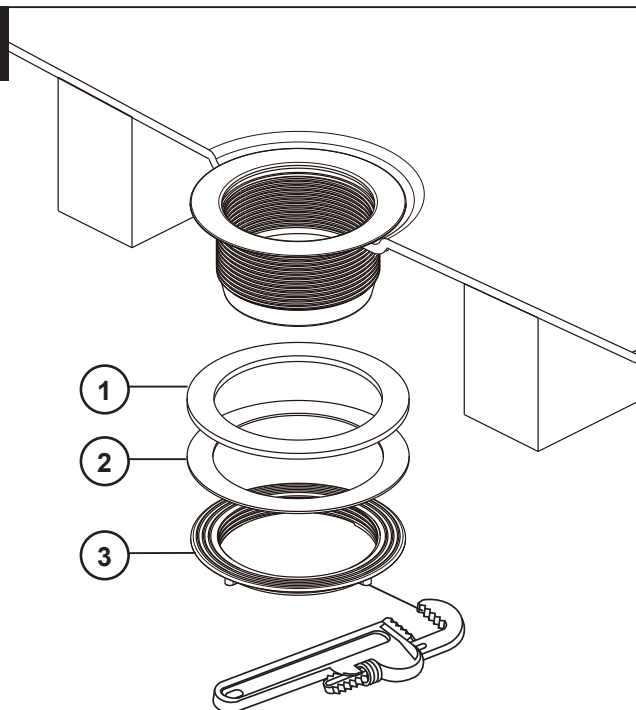
Refer to shower base manufacturer's instructions prior to use of any sealant between the drain and bathtub.

AVISO

Consulte las instrucciones del fabricante de la base de la regadera antes de usar cualquier sellador entre el desagüe y la bañera.

AVIS

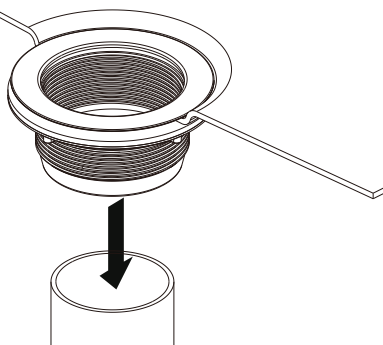
Consultez les instructions du fabricant de la base avant d'appliquer un composé d'étanchéité quelconque entre le renvoi et la baignoire.

D

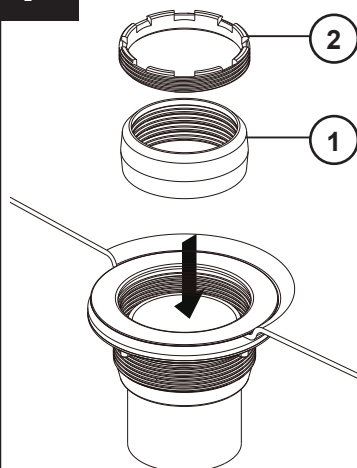
1. From below attach rubber gasket (1) and fiber gasket (2).
2. Tighten the locking nut (3) with pipe wrench.
3. Remove any excess sealant from the top of drain.

1. Desde abajo, fije la junta de goma (1) y la junta de fibra (2).
2. Apriete la tuerca de bloqueo (3) con llave para tubos.
3. Retire cualquier exceso de sellador de la parte superior del desagüe.

1. Par-dessous, fixez le joint de caoutchouc (1) et le joint en fibres (2).
2. Serrez l'écrou de blocage (3) avec clé à tube.
3. Retirez le surplus de mastic de la partie supérieure du renvoi.

E

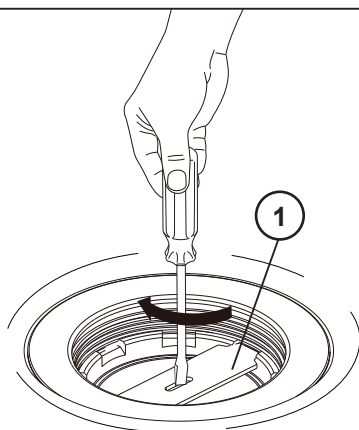
Seat the shower base into position over the drain pipe.
 Asiente la base de la regadera en su posición sobre la tubería de desagüe.
 Calez la base de douche en place sur le tuyau de renvoi.

F

1. Place rubber pipe gasket (1) - tapered side up - between the drain pipe and the drain body.
2. Verify that the drain pipe is centered inside the rubber gasket.
3. Screw the inside compression nut (2) into the drain body.

1. Coloque la junta del tubo de goma (1), con el lado cónico hacia arriba, entre el tubo de drenaje y el cuerpo del drenaje.
2. Verifique que la tubería de drenaje esté centrada dentro de la junta de goma.
3. Atornille la tuerca de compresión interior (2) en el cuerpo del desagüe.

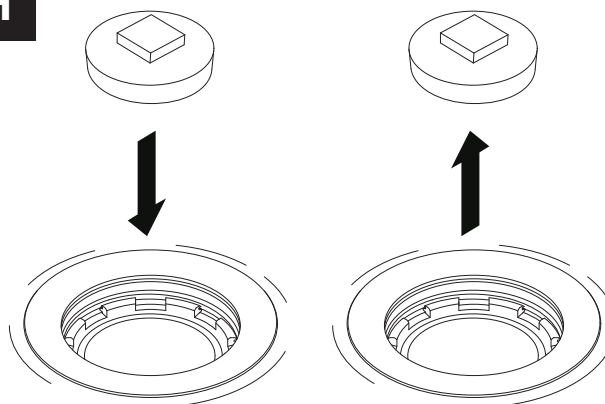
1. Placez la garniture en caoutchouc (1) – côté conique vers le haut – entre le tuyau de renvoi et le corps du renvoi.
2. Assurez-vous que le tuyau de renvoi est centré à l'intérieur du joint en caoutchouc.
3. Vissez l'écrou à compression interne (2) dans le corps du renvoi.

G

Use the tightening tool (1) provided and a screwdriver to tighten the locking nut.

Utilice la herramienta de apriete (1) proporcionada y un destornillador para apretar la tuerca de seguridad.

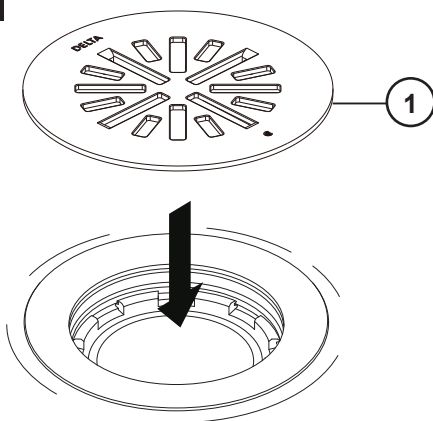
Utilisez l'outil de serrage (1) fourni et un tournevis, pour serrer l'écrou de blocage.

H

Plug the drain. Run water and check for leaks. And then unplug the drain.

Tape el desagüe. Deje correr el agua y verifique que no haya fugas. Y luego desconecte el desagüe.

Placez le bouchon sur le renvoi. Faites couler l'eau et vérifiez l'étanchéité. Enlevez ensuite le bouchon du renvoi.

I

Press the strainer (1) firmly into the drain body.

Note: To remove strainer grate weave string through the grate openings and pull up from both ends.

Presione el colador (1) firmemente en el cuerpo del desagüe.

Nota: Para quitar la rejilla del colador, pase una cuerda a través de las aberturas de la rejilla y hale hacia arriba desde ambos extremos.

Enfoncez la crépine (1) dans le corps du renvoi.

Note : Pour retirer la grille de la crépine, enfiler un bout de corde dans les ouvertures de la grille et tirez sur les deux extrémités de celui-ci.

LIMITED WARRANTY ON DELTA® ACCESSORY PRODUCTS

Delta® Accessories are warranted to the original consumer purchaser or commercial purchaser, as applicable, to be free from defects in material and workmanship for the applicable period specified below:

Parts and Finish of Delta Accessories (excluding Sink Accessories): All parts and finishes (other than electronic parts and batteries) of Delta Accessories, other than sink accessories, purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the accessory was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the accessory from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the accessory is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the five-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

Parts and Finish of Delta Sink Accessories: All parts and finishes of Delta Sink Accessories purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

Parts and Finish for Delta Recertified Accessories: Delta Faucet Company offers for sale on deltafaucet.com Delta Recertified Accessories. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Delta Recertified Accessories, (other than Sink Accessories) are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). Delta Recertified Sink Accessories are warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

Electronic Parts: Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta Accessories purchased from deltafaucet.com or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for two (2) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries.

What We Will Do: Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered: Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable installation, care and cleaning instructions. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts: A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-800-345-3358 or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number, date of original purchase and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.)):

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Carmel, IN 46280
Attention: Warranty Service
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta Recertified product purchased from deltafaucet.com. This warranty applies only to Delta accessories manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE ACCESSORY RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at www.deltafaucet.com.

© 2023 Delta Faucet Company of Indiana

GARANTÍA LIMITADA EN PRODUCTOS ACCESORIOS DELTA®

Los accesorios de Delta® están garantizados al comprador consumidor original o al comprador comercial, según corresponda, de no tener defectos de material y mano de obra durante el período aplicable que se especifica a continuación:

Piezas y acabados de los accesorios Delta (excluyendo los accesorios para fregaderos): Todas las piezas y acabados (excepto las piezas electrónicas y las pilas) de los accesorios de Delta, excepto los accesorios del fregadero, comprados a vendedores autorizados de Delta están garantizados para el comprador consumidor original no tener defectos de materiales y de mano de obra durante el tiempo que el comprador consumidor original es propietario de la casa en la que se instaló el accesorio por primera vez. Para compradores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones residenciales multifamiliares y (b) cinco (5) años para todas las demás aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. A los fines de esta garantía, el término "aplicación residencial multifamiliar" se refiere a la compra del accesorio a un vendedor autorizado de Delta por parte de un comprador que es propietario, pero no vive en la vivienda residencial en la que se instaló inicialmente el accesorio, como en una unidad individual alquilada o arrendada o en una vivienda unifamiliar de varias unidades (dúplex o casa adosada), o en un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones residenciales multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de cinco años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hospitalidad (hotel, motel o ubicación de estadía prolongada), aeropuerto, centro educativo, centro de atención médica a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, enfermería, unidad de vivienda asistida o de atención por etapas), espacio público o área común.

Piezas y acabados de los accesorios para fregaderos Delta: Todas las piezas y acabados de los accesorios para fregaderos Delta comprados a vendedores autorizados de Delta están garantizados para el comprador original de no tener defectos de materiales y de mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Piezas y acabados para accesorios recertificados de Delta: Delta Faucet Company ofrece a la venta en deltafaucet.com Accesorios Recertificados de Delta. Todas las piezas (a excepción de las piezas electrónicas y las baterías) y los acabados de estos Accesorios Recertificados de Delta (aparte de los Accesorios para fregadero) están garantizados al comprador consumidor original de no tener defectos de material y de mano de obra durante diez (10) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. Para compradores comerciales, el período de garantía es de un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. Los accesorios para el Fregadero Recertificado de Delta están garantizados al comprador original de estar libres de defectos de material y de mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Partes electrónicas: Las piezas electrónicas (que no sean las pilas), si las hubiera, de los accesorios de Delta comprados en deltafaucet.com o a vendedores autorizados de Delta están garantizados al comprador consumidor original de estar libres de defectos de material y mano de obra durante dos (2) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o, para compradores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. Las pilas no están garantizadas.

Lo que haremos: Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza o acabado que resulte defectuoso en material y/o mano de obra en condiciones normales de instalación, uso y servicio. Si la reparación o el reemplazo no son prácticos, Delta Faucet Company puede optar por reembolsar el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

Lo que no está cubierto: Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados. Esta garantía no cubre los cargos de mano de obra incurridos por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o quitar este producto. Delta Faucet Company no será responsable de ningún daño al producto que resulte del uso y desgaste razonable, uso en exteriores, uso indebido (incluido el uso del producto para una aplicación no prevista), abuso, negligencia o instalación, mantenimiento o reparación inadecuados o realizados incorrectamente, incluido el incumplimiento de las instrucciones de instalación, cuidado y limpiezas correspondientes. También le recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales de Delta®.

Lo que debe hacer para obtener el servicio de garantía o las piezas de repuesto: Se puede hacer un reclamo de garantía y se pueden obtener piezas de repuesto llamando al 1-800-345-3358 o comunicándose con nosotros por correo o en línea de la siguiente manera (incluya su número de modelo, fecha de compra original y la documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto):

En Estados Unidos y México:
Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Carmel, IN 46280
Attention: Warranty Service
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

En Canadá:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

El comprobante de compra (el recibo de venta original que muestre la fecha de compra) y la documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto deben estar a disposición de Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía, a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company o el producto es un producto Delta Recertificado comprado en deltafaucet.com. Esta garantía se aplica solo a los accesorios de Delta fabricados después del 1 de enero de 2019 e instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

Limitación de la duración de las garantías implícitas: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS BREVE.

Limitación de Daños Especiales, Incidentales o Consecuentes: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUIDOS LOS CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O QUITAR ESTE PRODUCTO), YA SEA DERIVADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO U OTRO. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO A LA LÍNEA DE SUMINISTRO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO AL AIRE LIBRE, USO INCORRECTO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO PREVISTA), ABUSO, NEGLIGENCIA O MONTAJE INAPROPIADO O INSTALACIÓN REALIZADA INCORRECTAMENTE, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN, INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA CORRESPONDIENTES. Aviso para los residentes del Estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de esta garantía, incluidas sus limitaciones, se aplicarán en la máxima medida permitida por las leyes del Estado de Nueva Jersey.

Derechos adicionales: Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro estado/provincia. Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company, y la garantía no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indicó anteriormente o visite en nuestro sitio web Preguntas Frecuentes FAQ en www.deltafaucet.com.

© 2023 Masco Corporación de Indiana

GARANTIE LIMITÉE DES ACCESSOIRES DELTA®

Les accessoires Delta® sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail ou acheteur commercial. La durée de la garantie est précisée ci-après.

Pièces et finis des accessoires Delta (sauf les accessoires d'évier): Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis des accessoires Delta®, sauf les accessoires d'évier, achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle l'accessoire a été installé pour la première fois. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter, dans chaque cas, de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un accessoire acheté chez un vendeur Delta autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué (duplex ou maison en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les installations décrites ci-après ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de cinq ans plutôt que par la garantie de 10 ans. Ce sont les suivantes : accessoires installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel ou un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers), un endroit public ou un lieu commun.

Pièces et finis des accessoires d'évier Delta: Tous les pièces et les finis des accessoires d'évier Delta achetés de vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Pièces et finis pour les accessoires recertifiés Delta®: Delta Faucet Company offre en vente sur deltafaucet.com des accessoires recertifiés Delta®. Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ces accessoires recertifiés Delta® (sauf les accessoires d'évier) sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est d'une durée de dix (10) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la durée de la garantie est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Les accessoires d'évier recertifiés Delta sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Composants électroniques:

Les composants électroniques (autres que les piles) des accessoires Delta® qui ont été achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de deux (2) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

Ce que nous ferons: Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité de matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

Ce qui n'est pas couvert: Étant donné que Delta Faucet Company n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne s'applique pas aux produits Delta vendus par des vendeurs non autorisés, à moins que cette restriction ne soit interdite par la loi. La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose de ce produit. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions d'installation, de nettoyage et d'entretien applicables. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange: Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-345-3358 ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (veuillez fournir le numéro de modèle, la date d'achat initiale et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.)).

Aux États-Unis et au Mexique

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Carmel, IN 46280
Attention: Warranty Service
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
À l'attention du Service à la clientèle
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

La preuve d'achat (original du reçu montrant la date d'achat) et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.) doivent être présentées à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company ou s'il s'agit d'un produit recertifié Delta® qui a été acheté de deltafaucet.com. La présente garantie s'applique uniquement aux accessoires Delta® fabriqués après le 1er janvier 2019 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS TOUTE LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les limitations et les exclusions mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS TOUTE LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DE L'ACCESSOIRE RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires: La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou consulter notre FAQ sur la garantie à www.deltafaucet.com.

© 2023 Masco Société de l'Indiana



see what Delta can do™

Model Number: _____
Número del modelo _____
Numéro de modèle _____

Date of Purchase: _____
Fecha de compra _____
Date d'achat _____

Register Online
Regístrese en línea
S'enregistrer en ligne
www.deltafaucet.com/registerme

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.deltafaucet.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.deltafaucet.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.deltafaucet.com



1-800-355-2721
www.deltafaucet.com/service-parts

KNOWLEDGE BASE:

Framing
Plumbing

- Confirm that your model will fit in intended location and plumbing fixtures are located where required before beginning installation.
- Walls and sub-floor must be solid, plumb, and square.
- Do not install in areas where temperature may drop below 32°F (0°C).
- Allow product to reach room temperature for 30 minutes before installation.

NOTICE

These instructions include suggestions for rough construction and plumbing installation. Local building codes vary and could supersede those suggestions. If you are not confident in your ability to perform these tasks, contract out those tasks you need help with or use a professional installer.

BASE DE CONOCIMIENTOS:

Encuadrado
Plomería

- Verifique que su modelo quepa en la ubicación deseada y que los accesorios de fontanería se encuentren donde sea necesario antes de iniciar la instalación.
- Las paredes y el contrapiso deben estar firmes, nivelados y en escuadra.
- No realice la instalación en áreas donde la temperatura pueda ser inferior a 32°F (0 °C).
- Deje que el producto alcance la temperatura ambiente durante 30 minutos antes de la instalación.

AVISO

Estas instrucciones incluyen sugerencias para construcciones sin acabar e instalación de cañerías. Los códigos locales de construcción varían según el lugar y tienen prioridad sobre estas sugerencias. Si no se siente capaz de realizar estas tareas, tercerícelas o contrate un instalador profesional.

BASE DE CONNAISSANCES:

Encadrement
Plomberie

- Avant de débiter l'installation, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour le modèle que vous voulez installer et que la plomberie est située au bon endroit.
- Les murs et le faux-plancher doivent être solides, de niveau et d'équerre.
- N'installez pas le produit à un endroit où la température peut descendre sous 32 °F (0 °C).
- Attendez 30 minutes avant d'installer le produit pour que celui-ci soit à la température ambiante.

AVIS

Estas instrucciones incluyen sugerencias en la construcción preliminar y la instalación de la plomería. Los códigos locales varían de un lugar a otro y pueden tomar prioridad a estas sugerencias. Si usted no está seguro de su habilidad para realizar estas tareas, subcontrate en las que necesita ayuda o use un instalador profesional.

113863

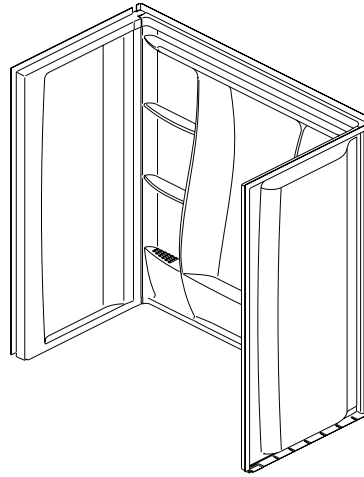


X00113863

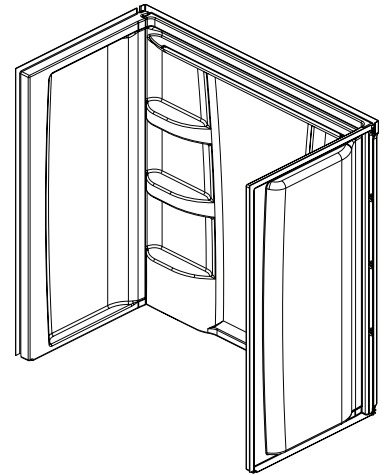
DIRECT-TO-STUD BATHTUB WALL SET

CONJUNTO DE PARED DE TINA
DIRECTA AL MONTANTE

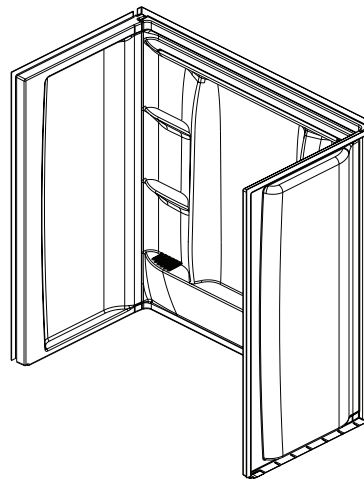
ENSEMBLE MURAL POUR BAIGNOIRE
FIXÉE AUX MONTANTS



B23205-6030-WH
B23205-6032-WH

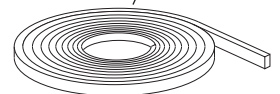


B23208-6030-WH
B23208-6032-WH



B23207-6030-WH
B23207-6032-WH

RP103265
Foam Strip
Tira de espuma
Bande de mousse



TOOLS AND MATERIALS REQUIRED

- Nominal 2 x 6 and 1 x 4 or 2 x 4 lumber for additional wall studs

NOTE: It is recommended to install insulation.

HERRAMIENTAS Y MATERIALES NECESARIOS

- Madera nominal de 2 x 6 y 1 x 4 o 2 x 4 para pernos de pared adicionales

NOTA: Se recomienda instalar el aislamiento.

OUTILS ET MATÉRIEL REQUIS

- Bois nominal 2 x 6 et 1 x 4 ou 2 x 4 po pour les poteaux muraux supplémentaires

NOTE: Il est recommandé d'installer de l'isolant.



Drill

Taladro

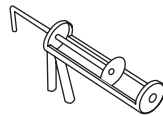
Perceur



Safety Glasses

Antiparras de seguridad

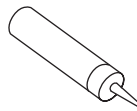
Lunettes de sécurité



Caulk Gun

Pistola para sellar

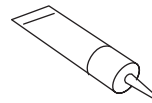
Pistolet à calfeutrer



Adhesive (1 tube)

Adhesivo (1 tubo)

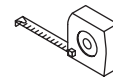
Adhésif (1 tube)



Sealant (2 tubes)

Sellador (2 tubos)

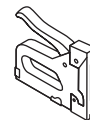
Adhésif (2 tubes)



Tape Measure

Cinta métrica

Ruban à mesurer



Staple Gun

Grapadora

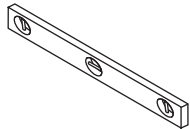
Agrafeuse



Sill Plate Gasket

Junta del umbral

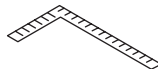
Joint plat de lisse basse



Level

Nivel

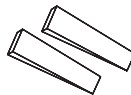
Niveau



Square

Escuadra

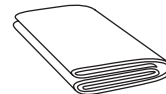
Angle droit



Shims

Cuñas

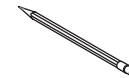
Cales



Drop Cloth

Lona protectora

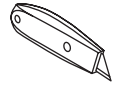
Toile de protection



Pencil

Lápiz

Crayon



Utility Knife

Navaja

Couteau universel



Drill Bit 3/16" (5 mm)

Broca para taladro de 3/16" (5 mm)

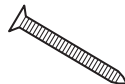
Foret de 3/16 po (5 mm)



Extension Bit Holder

Sujetador de extensión para brocas

Support pour mèche d'extension



Construction Screws 2 1/2" (6.35 cm)

Tornillos de construcción 2 1/2" (6.35 cm)

Vis de construction 2 1/2 po (6,35 cm)



1 1/4" Stainless or zinc plated truss head screws

Tornillos de cabeza de armadura de acero inoxidable o zinc de 1 1/4"

Vis à tête bombée de 1 1/4 po en acier inoxydable ou plaquées zinc



Driver Bit (for use with extension bit holder)

Broca conductor (para uso con sujetador de extensión para brocas)

Vis de (en zinc ou en acier inoxydable; à tête plate ou ronde)



Hole Saw (sized to accommodate plumbing fixtures)

Sierra circular para taladro (del tamaño adecuado para los accesorios de fontanería)

Emporte-pièce (pour découper les trous pour la robinetterie)

ROUGHING-IN

Rough plumbing and bathtub must be installed before panel installation.

For masonry construction, floor and walls must be framed to accommodate plumbing and installation. Studs should be located as shown below.

CONEXIÓN DE CAÑERÍAS

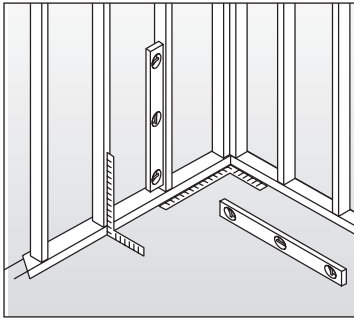
Deben instalarse las cañerías y la bañera antes de instalar el panel.

Para los trabajos de mampostería, el piso y las paredes deben acanalarse para dar lugar a las cañerías y la instalación. Los entramados deben estar ubicados como se muestra a continuación.

PRÉPARATION

La plomberie brute doit être installée avant la baignoire.

Dans le cas d'une structure en maçonnerie, vous devez construire une charpente et un faux-plancher pour la plomberie et l'installation. Les montants doivent être situés aux endroits montrés sur la figure ci-dessous.

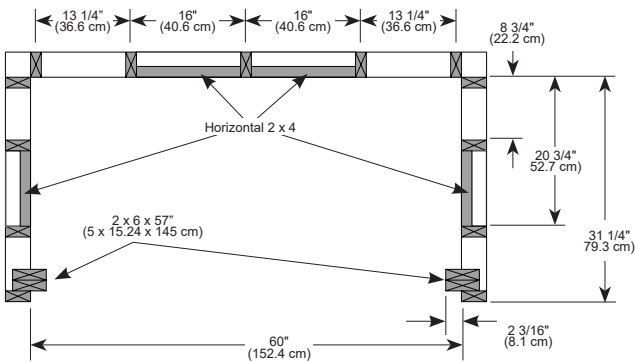


Studs must be plumb and square.

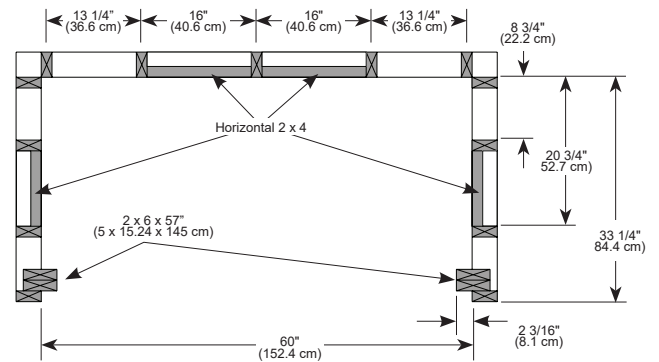
Los montantes deben estar nivelados y en escuadra.

Les montants doivent être parfaitement à la verticale et d'équerre.

**B23205-6030-WH
B23207-6030-WH**



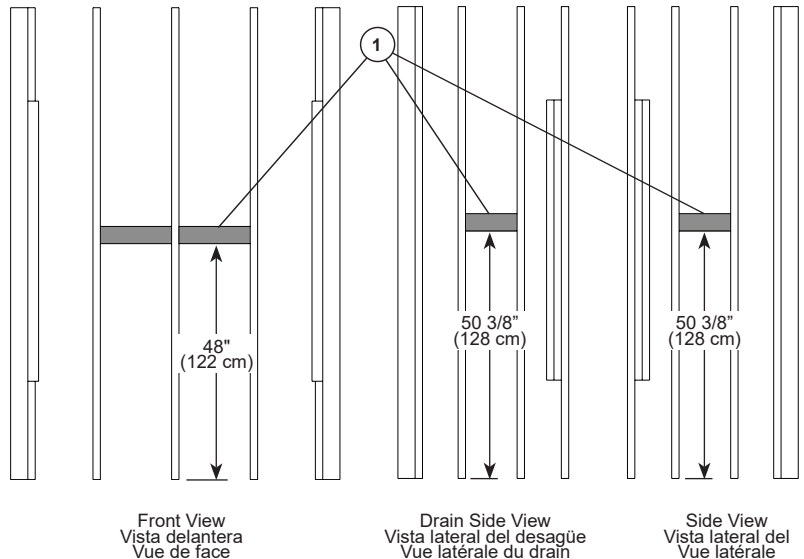
**B23205-6032-WH
B23207-6032-WH**



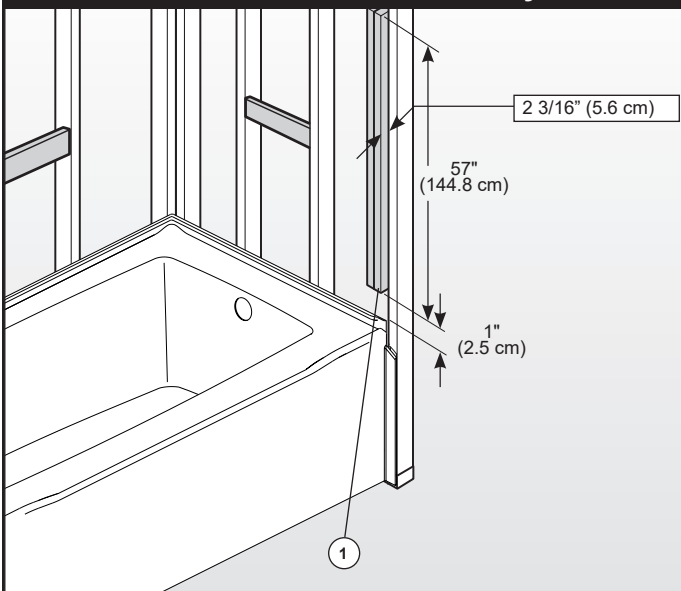
- Install horizontal 1 x 4's or 2 x 4's between wall studs as shown.
- Secure 1 x 4's or 2 x 4's to studs using 2-1/2" screws.
- **Ensure that the face of the horizontal board is flush with the surface of the vertical studs.**

- Instale horizontales de 1 x 4 o 2 x 4 entre los montantes de pared traseros como se muestra.
- Fije las maderas 1 x 4 o 2 x 4 a los montantes usando tornillos para muro en seco de 1-1/4".
- **Asegúrese de que la cara del tabla horizontal está al ras con la superficie de los entramados verticales.**

- Installez entretoises horizontales de 1 x 4 ou 2 x 4 entre les montants arrière de la manière montrée.
- Fixez les entretoises de 1 x 4 ou 2 x 4 aux montants avec des vis 2 1/2 po.
- **Assurez-vous que le devant des entretoises horizontales de planche se trouve à égalité avec la surface des montants.**



Tub Door Installation Only



Install Tub Door Nailers

- Install additional studs (2) on each side.
- Measure 1" (2.5 cm) from top of flange to locate 57" (144.8 cm) studs.

IMPORTANT: Studs must be plumb and square to the floor. Inside corners must be square.

Instale la puerta de la bañera con clavadoras

- Instale perno (2) adicional en cada costado.
- Mida 1" (2,5 cm) desde la parte superior de la brida para ubicar pernos de 57" (144,8 cm).

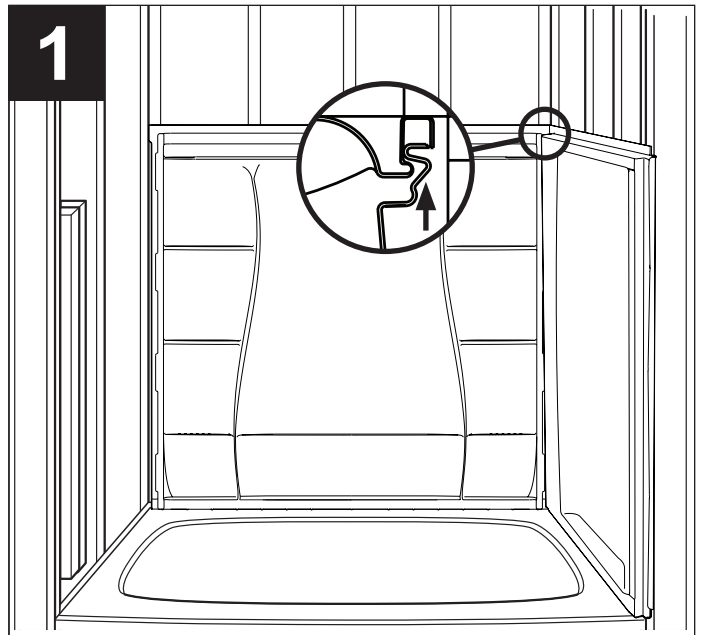
IMPORTANT: Los montantes deben quedar a plomo y escuadrados con el piso. Las esquinas internas deben estar escuadradas.

Installez un fond de clouage pour la porte de la baignoire

- Installez montant supplémentaire (2) de chaque côté.
- Mesurez 1 » (2,5 cm) du haut de la bride pour localiser les goujons de 57 » (144,8 cm).

IMPORTANT: Les montants doivent être parfaitement à la verticale et d'équerre. Les coins intérieurs doivent être d'équerre. Préparez le panneau arrière.

1



NOTE:

It is recommended to install insulation on exterior walls. It is recommended that two people install this product. Use drop cloth to protect base from damage during installation.

Dry Fit Walls

- Set back panel in position, centered in pocket.
- Insert first side panel into the back panel snap channel.
- Repeat for other side panel.

NOTA:

Se recomienda instalar aislante en el exterior de las paredes. Se recomienda que dos personas instalen este producto. Utilice una lona protectora para proteger la base durante la instalación.

Ajuste las paredes al seco

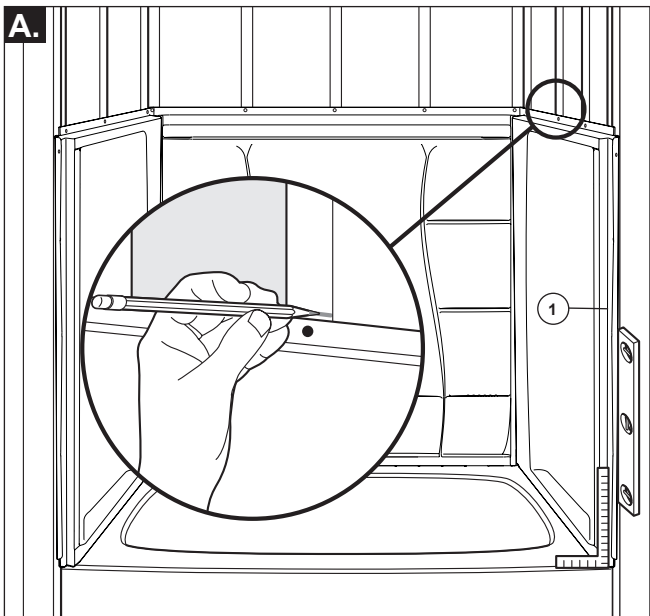
- Coloque el panel trasero en su posición, centrado en el bolsillo.
- Inserte el primer panel lateral en el canal de presión del panel trasero.
- Repita para el otro panel lateral

NOTE:

Il est recommandé d'installer de l'isolant sur les murs extérieurs. Ce produit devrait être installé par deux personnes. Placez une toile sur la base pour la protéger pendant l'installation.

Montez les murs provisoirement

- Placez le mur arrière au centre de l'enceinte.
- Introduisez le premier panneau latéral dans la rainure d'agrafage du panneau arrière.
- Montez l'autre panneau de la même manière.

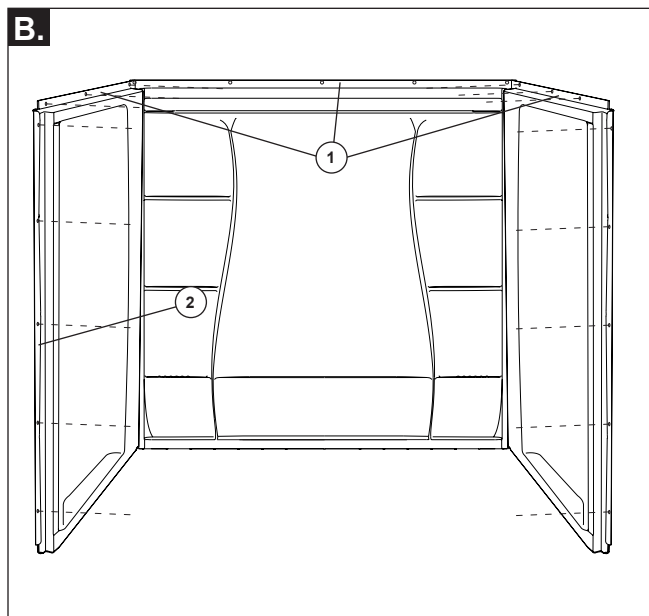


A. Dry Fit Panels

- Check panels for gaps and alignment.
- Check that vertical side panel flanges (1) are straight and square to base.
- Using a pencil, mark panel height on all wall studs.
- Mark stud locations in the middle of the flanges with pencil
- Remove panels.

NOTICE

Gaps larger than 1/4" may affect caulless performance. A level bathtub and plumb walls will keep gaps small and consistent.



B. Prepare Panels

- Drill 3/16" holes at all stud locations on top flanges (1).
- Drill 3/16" holes along side flanges (2) at five locations equal distance apart. **Do not drill holes directly into studs. Drill chuck can damage panel. Use an extended bit holder to reduce risk of drill chuck hitting panels.**

NOTE: If there are inconsistent gaps along the bottom of the walls, that is an indication of an unlevelled tub or out-of-plumb walls. Make corrections as needed.

A. Ajuste los paneles al seco

- Revise los paneles en busca de espacios y alineación.
- Verifique que las bridas del panel lateral vertical (1) estén rectas y encuadradas a la base.
- Con un lápiz, marque la altura del panel en todos los montantes de la pared.
- Marque la ubicación de los montantes en el medio de las bridas con un lápiz.
- Quite los paneles.

AVISO

Los espacios de más de 1/4" pueden afectar la función sin calafateo. Una bañera nivelada y paredes a plomo mantendrán los espacios pequeños y consistentes.

B. Ajuste los paneles al seco

- Taladre agujeros de 3/16" en todas las ubicaciones de los montantes en las bridas superiores (1).
- Taladre orificios de 3/16" a lo largo de las bridas laterales (2) en cinco ubicaciones distanciados igualmente uno del otro. **No taladre agujeros directamente en los montantes. El portabrocas puede dañar el panel. Use un soporte de broca extendido para reducir el riesgo de que el portabrocas golpee los paneles.**

NOTA: Si hay espacios inconsistentes a lo largo de la parte inferior de las paredes, eso es una indicación que la bañera o que las paredes están desniveladas. Haga las correcciones necesarias.

A. Montez les panneaux provisoirement

- Vérifiez l'alignement des panneaux et les écarts entre ceux-ci.
- Assurez-vous que les rebords verticaux des panneaux latéraux (1) sont parfaitement à la verticale et d'équerre par rapport à la base.
- Marquez la hauteur des panneaux sur tous les montants avec un crayon.
- Marquez l'emplacement des montants au milieu des rebords avec un crayon.
- Enlevez les panneaux.

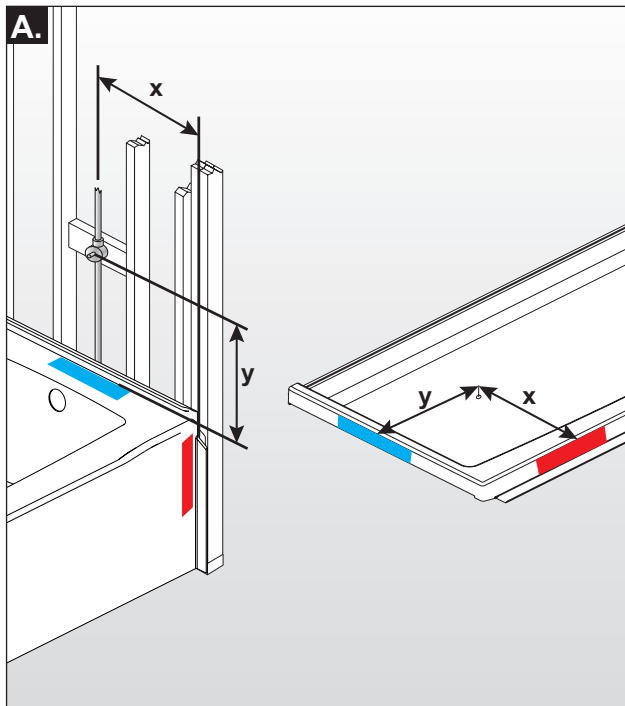
AVIS

Si les écarts sont supérieurs à 1/4 po, l'étanchéité pourra ne pas être assurée sans l'utilisation de scellant. Si la base est de niveau et les murs sont parfaitement à la verticale, les écarts seront faibles et uniformes.

B. Montez le panneau provisoirement

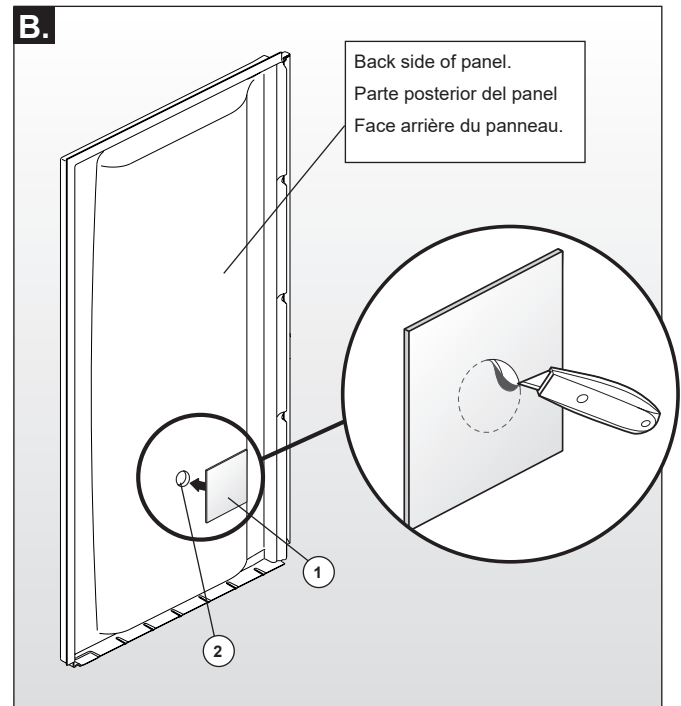
- Percez des trous de 3/16 po dans le rebord supérieur seulement (1) vis-à-vis des montants.
- Percez 5 trous de 3/16 po espacés également dans les rebords latéraux (2). **Ne percez pas les trous directement dans les montants. Le mandrin de la perceuse peut abîmer le panneau. Utilisez une rallonge porte-embout pour réduire le risque de contact entre le mandrin et les panneaux.**

NOTE : Si les écarts sont inégaux au-dessous des murs, la baignoire n'est pas de niveau ou il y a un faux aplomb. Faites les correctifs nécessaires.



A. Prepare for Plumbing Fixtures

- Measure and mark location for plumbing fixtures on the front of the side panel. Drill pilot holes.
NOTE: Hole may not be centered on panel.
- Using proper size hole saw, cut out plumbing fixture holes from front side of panel. Check fit before proceeding.



B. Apply Fire Retardant Pad

- Remove backing from self-adhesive pad (1).
- Center pad over mixing valve hole (2) and press firmly onto back side of panel.
- Using a utility knife, trim pad to reveal mixing valve hole.

A. Prepare todo para los accesorios de fontanería

- Mida y marque la ubicación de los accesorios de plomería en la parte del frente del panel lateral. Perfore agujeros pilotos.
NOTA: El agujero pueda que no esté centrado en el panel.
- Usando una sierra de orificio de tamaño adecuado, corte los orificios de los accesorios de plomería de la parte frontal del panel. Chequee el ajuste antes de continuar.

B. Aplique la almohadilla ignífuga

- Retire el forro de la almohadilla autoadhesiva (1).
- Centre la almohadilla sobre el orificio de la válvula de mezclado (2) y presione firmemente contra el lado posterior del panel.
- Con una cuchilla utilitaria, recorte la almohadilla hasta que se vea el orificio de la válvula de mezclado.

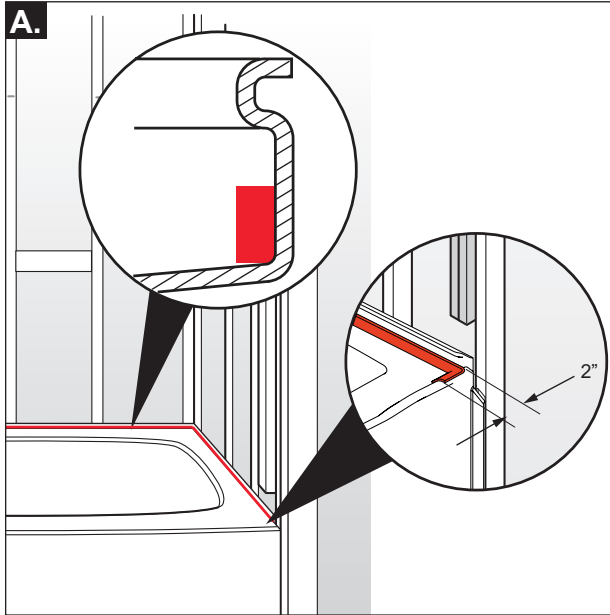
A. Faites les préparatifs nécessaires à l'installation de la robinetterie

- Déterminez l'emplacement de la plomberie sur la face avant du panneau latéral en prenant les mesures nécessaires et faites une marque. Percez des avant-trous.
NOTE : Il se peut que le trou ne soit pas centré sur le panneau.
- À l'aide d'une scie à trous de taille appropriée, découpez les trous des appareils de plomberie de la face avant du panneau. Vérifiez l'ajustement avant de découper les trous.

B. Appliquez un matelas d'isolation ignifuge.

- Enlevez la pellicule recouvrant la surface adhésive du matelas (1).
- Centrez le matelas sur le trou de la soupape mitigeuse (2) et appuyez celui-ci fermement sur l'arrière du panneau.
- Au moyen d'un couteau tout usage, découpez un trou pour la soupape mitigeuse.

4



A. Apply Foam Strip

- Apply the adhesive-backed foam strip on the bottom of the nailing flange as shown. Form an L shape at the front corners as shown.
- Peel back the paper liner as you go, about 16" at a time as the foam is pressed onto the flange.
- Press the foam into the corners and over the screws.

NOTE: Use care to protect tub surface when cutting foam.

A. Aplicar tira de espuma

- Aplique la tira de espuma con respaldo adhesivo en la parte inferior de la brida de clavado como se muestra. Haga una forma L en las esquinas delanteras como se muestra.
- Despegue el respaldo de papel a medida que avanza, aproximadamente 16" a la vez a medida que la espuma se presiona sobre la brida.
- Presione la espuma en las esquinas y sobre los tornillos.

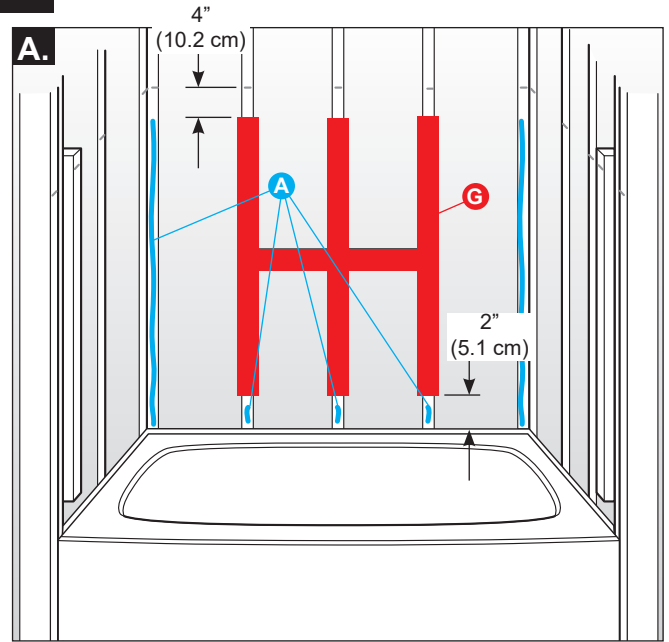
NOTA: tenga cuidado de proteger la superficie de la bañera cuando corte la goma espuma.

A. Appliquez la bande de mousse

- Appliquez la bande de mousse à endos adhésif contre la partie inférieure du rebord de clouage pour former un « L » dans les coins avant comme le montre la figure.
- Retirez la pellicule de papier de l'endos par section d'environ 16 po à la fois et appuyez la bande en mousse contre le rebord en exerçant une pression sur celle-ci.
- Appuyez fermement sur la bande de mousse dans les coins et là où il y a des vis.

Note : Prenez garde d'abîmer la surface de la baignoire en coupant la bande de mousse.

5



A. Preparing for Back Panel

- A** Apply adhesive to studs as shown. Ensure that beads are twice as thick as sill seal so that an adequate bond is achieved.

- G** Staple sill plate gasket to studs as shown.

A. Preparación para los paneles traseros

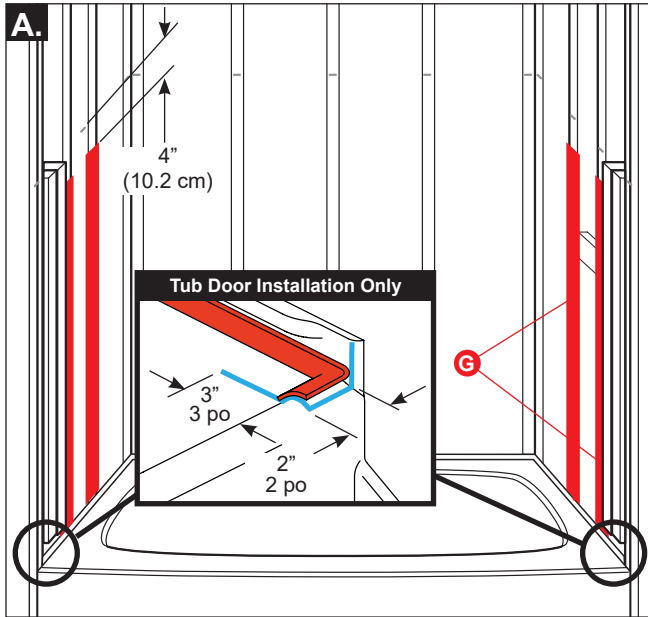
- A** Aplique adhesivo a los montantes como se muestra. Asegúrese de que los cordones sean dos veces más gruesos que el sello del umbral para que se logre una unión adecuada.

- G** Engrape la junta de la placa del umbral a los montantes como se muestra.

A. Faire les préparatifs pour l'installation du panneau arrière.

- A** Appliquez de la colle sur les montants de la manière indiquée sur la figure. Assurez-vous que les cordons sont deux fois plus épais que le joint d'étanchéité de la lisse basse afin d'obtenir une bonne adhésion.

- G** Agrafez le joint plat de la lisse base aux montants de la manière indiquée sur la figure.

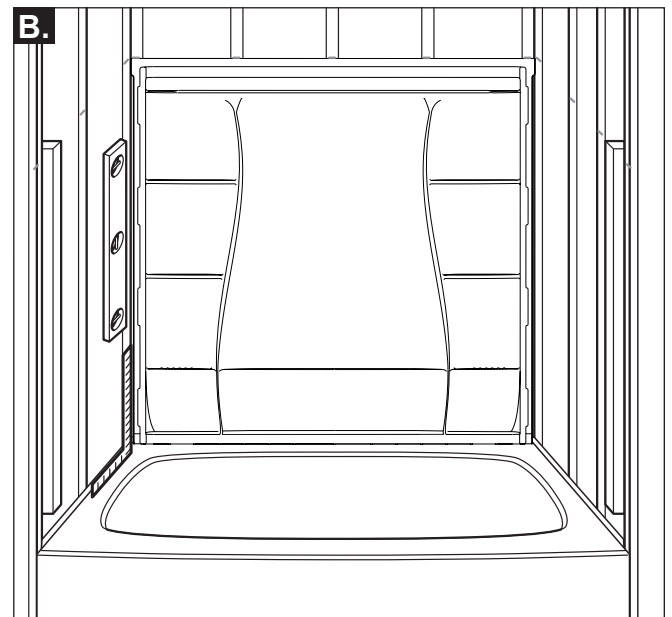


A. Preparing for Side Panels

- G** Staple sill plate gasket to studs as shown.

NOTICE (For Door installation only)

If installing a door, apply a 3" x 2" "L" shaped bead of sealant to each side as shown.



B. Place Back Panel

- Position back panel in place. Confirm that the panel is sitting down on the tub.

A. Preparación para paneles laterales

- G** Engrape el empaque de la placa del umbral a los montantes como se muestra.

AVISO (Solo para instalación en puerta)

Si está instalando una puerta, aplique un cordón de sellador en forma de "L" de 3" x 2" a cada lado como se muestra.

B. Fije el panel trasero

- Coloque el panel trasero en su lugar. Confirme que el panel esté asentado sobre la bañera.

A. Préparatifs pour l'installation des panneaux latéraux

- G** Agrafez le joint plat de la lisse basse de la manière indiquée sur la figure.

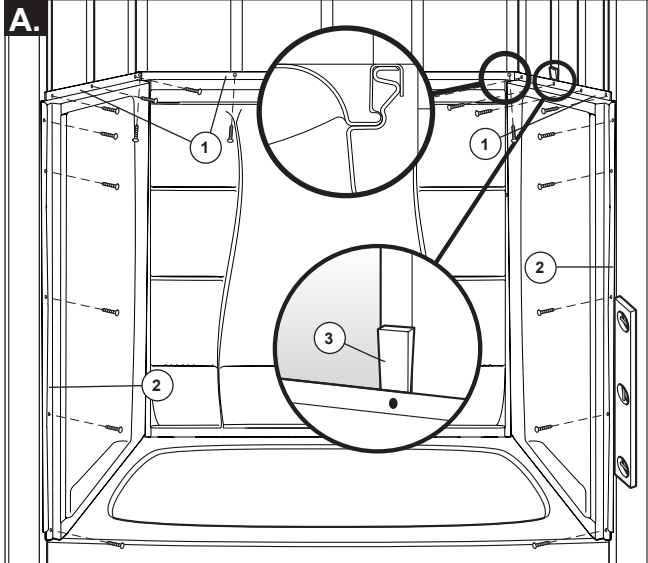
NOTE (pour l'installation d'une porte seulement)

Si vous installez une porte, appliquez un cordon de composé d'étanchéité de 3 po x 2 po en forme de « L » de chaque côté de la manière indiquée sur la figure.

B. Fixez le panneau arrière.

- Montez le panneau arrière. Assurez-vous qu'il est appuyé sur la baignoire.

7



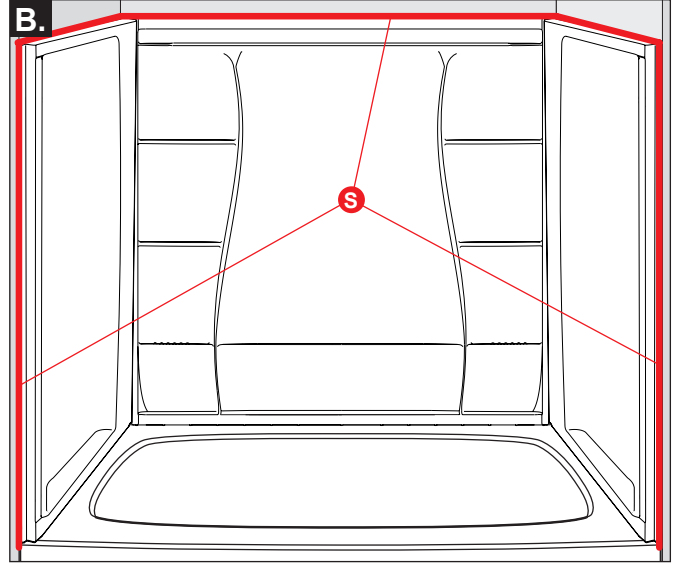
A. Secure Panels

- Slide the side panel into the snap channel in the back panel, pressing firmly until the wall snaps into position. Repeat for other side panel.
- Confirm that the wall set is sitting down on the tub, gaps are minimized, and that the vertical seams are tight.
- Secure top (1) and side flanges (2) to studs with 1-1/4" truss head screws. **Do not overtighten screws, this can cause panel to crack.**

IMPORTANT: Insert shims (3) between flanges and studs to as needed.

NOTICE

Do not use drywall screws to secure flanges to wall studs. Product damage will occur and will void the warranty. Do not overtighten screws, this can cause panel to crack.



Apply Sealant

- S** Apply sealant or painter's caulk where the wall surround meets drywall.

- Install plumbing fixtures and fittings per manufacturer's instructions.

NOTICE

Gaps larger than 1/4" may affect caulking performance. Sealant may be needed to fill large gaps to ensure water-tight performance.

A. Fije los paneles

- Deslice el panel lateral en el canal a presión en el panel posterior, presionando firmemente hasta que la pared encaje en su posición. Repita con el otro panel lateral.
- Confirme que el juego de pared esté asentado sobre la base, que los espacios estén minimizados, y que las uniones verticales estén apretadas.
- Fije las bridas superiores (1) y laterales (2) a los montantes con tornillos de cabeza de armadura de 1-1/4". **No apriete demasiado los tornillos, esto puede causar que el panel se agriete.**

IMPORTANTE: Inserte cuñas (3) entre las bridas y los montantes según sea necesario.

AVISO

No use tornillos para paneles de yeso para fijar las bridas a los montantes de la pared. Dañará el producto anulando la garantía. No apriete los tornillos excesivamente o podría agrietar el panel.

Aplique sellador

- S** Aplique sellador o masilla de pintor donde el marco de la pared se topa con el panel de yeso.

- Instale los accesorios de plomería y otros accesorios según las instrucciones del fabricante.

AVISO

Los espacios de más de 1/4" pueden afectar la función sin calafateo. Es posible que se necesite sellador para llenar espacios grandes y garantizar un funcionamiento hermético.

A. Fixez les panneaux

- Glissez le panneau latéral dans le profilé du panneau arrière en exerçant une pression jusqu'à ce le panneau se bloque en place en produisant un bruit sec. Installez l'autre panneau latéral de la même manière.
- Assurez-vous que le revêtement mural est bien appuyé sur la baignoire, que les écarts sont faibles et que les joints verticaux sont serrés.
- Fixez les rebords supérieurs (1) et latéraux (2) aux montants avec des vis à tête bombée de 1 1/4 po. **Prenez garde de trop serrer les vis pour ne pas faire fissurer les panneaux.**

IMPORTANT : Insérez des cales (3) entre les rebords et les montants au besoin.

AVIS

N'utilisez pas de vis à cloisons sèches pour fixer les rebords. Ces vis endommagent le produit et les dommages ne sont pas couverts par la garantie. Évitez de trop serrer pour ne pas faire fissurer le panneau.

Appliquez du composé d'étanchéité

- S** Appliquez du scellant ou du calfeutrant de peintre au point de rencontre du revêtement mural et de la cloison sèche.

- Installez la robinetterie et les raccords conformément aux instructions du fabricant.

AVIS

Si les écarts sont supérieurs à 1/4 po, l'étanchéité pourra ne pas être assurée sans l'utilisation de scellant. Du scellant sera alors nécessaire pour assurer l'étanchéité.

CARE AND CLEANING

We recommend that you clean your acrylic bathing product with mild detergents. Use a terry cloth towel, soft cloth, or sponge. Avoid using abrasive scrubbing pads, steel wool, or sponges. After cleaning, rinse thoroughly with water.

NOTICE

When using drain cleaner or clog remover, rinse thoroughly with water.

Certain chemicals and cleaners may deteriorate the acrylic surface, causing cracks and, potentially, property damage. Never use cleaning products that state on their label that they are not suitable for use on Acrylic, ABS, Polystyrene, or Plastic. Do not use solvents (turpentine, lacquer thinner, mineral spirits, paint thinner, MEK, xylene, acetone, naphtha, etc.).

For further inquiries and a list of safe cleaners to use, contact customer service at consumercare@deltafaucet.com, or 1-800-355-2721.

SEALANT CLEANUP

NOTICE

Certain chemicals and cleaners may deteriorate acrylic surfaces, causing cracks and, potentially, property damage. After application/installation, clean up the product surface and remove any excess sealant with denatured alcohol only. Do not use solvents (turpentine, lacquer thinner, mineral spirits, paint thinner, MEK, xylene, acetone, naphtha, etc.).

CUIDADO Y LIMPIEZA

Recomendamos que usted limpie su producto acrílico de baño con detergentes suaves. Use una toalla de felpa, un paño suave o una esponja. Evite el uso de almohadillas abrasivas de limpieza, lana de acero o esponjas. Después de la limpieza, enjuague bien con agua.

AVISO

Cuando utilice un limpiador de drenaje o un removedor de obstrucciones, enjuague completamente con agua.

Ciertos químicos y limpiadores pueden deteriorar la superficie de acrílico, causando grietas y potencialmente daños materiales. Nunca utilice productos de limpieza que indiquen en su etiqueta que no son adecuados para uso en acrílico, ABS, poliestireno o plástico. No utilice disolventes (tremetina, diluyentes de barniz, alcoholes minerales, diluyentes de pintura, MEK, xileno, acetona, nafta, etc.).

Para obtener más información y una lista de productos de limpieza recomendados, comuníquese con el servicio al cliente al consumercare@deltafaucet.com o 1-800-355-2721.

LIMPIEZA DEL SELLADOR

AVISO

Ciertos químicos y limpiadores pueden deteriorar las superficies acrílicas, causando grietas y potencialmente daños materiales. Después de la aplicación/instalación, limpie la superficie del producto y quite el exceso de sellador solo con alcohol desnaturalizado. No utilice disolventes (tremetina, diluyentes de barniz, alcoholes minerales, diluyentes de pintura, MEK, xileno, acetona, nafta, etc.).

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nous vous recommandons de nettoyer votre produit de bain en acrylique avec un détergent doux. Utilisez un chiffon en tissu-éponge, un chiffon doux ou une éponge. Évitez d'employer un tampon de récurage, de la laine d'acier ou une éponge abrasive. Après le nettoyage, rincez la surface à grande eau.

AVIS

Si vous utilisez un produit pour déboucher la tuyauterie, rincez la surface environnante à grande eau.

Certains produits chimiques et agents de nettoyage peuvent abîmer la surface du produit et la faire fissurer au point où il pourrait en résulter des dommages matériels. N'utilisez jamais de produits de nettoyage dont l'étiquette indique que leur usage sur l'acrylique, l'ABS, le polystyrène et le plastique est déconseillé. N'utilisez pas de solvants (térébenthine, diluant à laque, essence minérale, diluant à peinture, méthyl acétone, xylène, acétone, naphtha, etc.).

Pour obtenir plus de renseignements et la liste des nettoyeurs qui peuvent être utilisés en toute sécurité, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle à consumercare@deltafaucet.com ou appeler au 1 800-355-2721.

ENLEVEMENT DES RESIDUS DE COMPOSE D'ETANCHEITE

AVIS

Certains produits chimiques et agents de nettoyage peuvent abîmer la surface du produit et la faire fissurer au point où il pourrait en résulter des dommages matériels. N'utilisez jamais de produits de nettoyage dont l'étiquette indique que leur usage sur l'acrylique, l'ABS, le polystyrène et le plastique est déconseillé. N'utilisez pas de solvants (térébenthine, diluant à laque, essence minérale, diluant à peinture, méthyl acétone, xylène, acétone, naphtha, etc.).

Limited Warranty on Bathing Products

This bathing product is warranted to the original consumer purchaser or commercial user, as applicable, to be free from defects in material and workmanship for the applicable period specified below:

Delta® Tubs, Shower Bases, and Walls. Ten (10) years from the date of purchase by the original consumer purchaser or, for commercial users, one (1) year from the date of purchase.

Delta® Glass and Frameless Shower Enclosures and Shower Doors. Five (5) years from the date of purchase by the original consumer purchaser or, for commercial users, one (1) year from the date of purchase.

Peerless® Tubs, Shower Bases, Shower Enclosures, and Walls. Three (3) years from the date of purchase by the original consumer purchaser or, for commercial users, one (1) year from the date of purchase.

All Other Tubs, Shower Bases, Shower Enclosures, and Walls. One (1) year from the date of purchase by the original consumer purchaser or commercial user.

What We Will Do. Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price (the return of the product may be required at Delta Faucet Company's option). **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered. Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta®/Peerless® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts. A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 355 2721 or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of purchase):

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to bathing products that are installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DO NOT USE CERTAIN CLEANING PRODUCTS. Cleaning products containing the following chemicals can cause this bathing product to crack or discolor and use of cleaning products containing these chemicals will void this warranty:

- Naphtha
- Amyl Acetate
- Hydrogen Peroxide Solution (common hydrogen peroxide)
- Toluene
- Ethyl Acetate
- Lye (common in drain cleaners)
- Acetone

Limitation on Duration of Implied Warranties. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable. If you have any questions or concerns regarding technical support, installation or our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.deltabathing.com/bathroom/bathing.

© 2021 Delta Faucet Company of Indiana

Garantía Limitada para Productos de Baño

Este producto de baño está garantizado al consumidor comprador original o al usuario comercial, según corresponda, de estar libre de defecto en material y fabricación durante el tiempo que se especifica a continuación:

Bañeras, bases de regaderas y paredes Delta®. Diez (10) años a partir de la fecha de compra por el comprador consumidor original o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha de compra.

Cabinas y puertas de regaderas Delta® de vidrio y sin marco. Cinco (5) años a partir de la fecha de compra por el comprador consumidor original o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha de compra.

Bañeras, bases de regadera, cabinas de regadera y paredes Peerless®. Tres (3) años a partir de la fecha de compra por el comprador consumidor original o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha de compra.

Todas las demás bañeras, bases de regadera, cubículos de regadera y paredes. Un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del comprador consumidor original o usuario comercial.

Lo que haremos. Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el periodo de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre estar defectuoso en material, yo mano de obra bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company puede optar por reembolsarle el precio de compra (puede requerir la devolución del producto a opción de Delta Faucet). **Estos son sus remedios exclusivos.**

Lo que no cubre. Esta garantía no cubre cualquier gasto de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño a este producto que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior de la propiedad, uso indebido (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), abuso, negligencia o instalación, mantenimiento o reparación realizadas incorrectamente, incluyendo el no seguir las instrucciones correspondientes para el cuidado, la limpieza y el mantenimiento. Delta Faucet Company recomienda el uso de un plomero profesional para toda la instalación y reparación. También le recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales Delta®/Peerless®.

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto. Puede hacer un reclamo para la garantía y puede obtener piezas de repuesto llamando al 1-800-355-2721 o contactándonos por correo o en línea de la siguiente manera (por favor incluya su número de modelo y fecha de compra):

En E.E.U.U. y México

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe estar disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía se aplica solo a los productos de baño instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

NO USE CIERTOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA. Los productos de limpieza que contienen los siguientes productos químicos pueden hacer que este producto de baño se agriete o decolore y el uso de productos que contienen estos productos químicos anulará esta garantía:

- Nafta
- Acetato de amilo
- Solución de peróxido de hidrógeno (peróxido común de uso doméstico)
- Tolueno
- Etanol de etilo
- Lejía (común en limpiadores de drenaje)
- Acetona

La limitación de la duración de las garantías implícitas. Favor tome nota de que algunos estados/ provincias (incluyendo Quebec) no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita por lo que las limitaciones a continuación puedan no aplicarle. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERIODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes. Favor tome nota de que algunos estados/ provincias (incluyendo Quebec) no permiten exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo cual las siguientes limitaciones y exclusiones puedan no aplicarle. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY APPLICABLE LO PERMITA, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSIBLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE LABOR PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA EL RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE CUALQUIER OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO AL PRODUCTO COMO RESULTADO DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN INDEBIDA), ABUSO, NEGLIGENCIA, INSTALACIÓN, O MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INADECUADA O INCORRECTA, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA EL CUIDADO, LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de esta garantía, incluyendo las limitaciones, tienen el propósito de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible. Si tiene alguna pregunta o duda con respecto al apoyo técnico, la instalación o nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indica arriba o visite nuestro sitio web en www.deltabathing.com/bathroom/bathing.

© 2021 Delta Faucet Company of Indiana

GARANTIE LIMITÉE SUR LES PRODUITS DE SALLE DE BAIN

Ce produit de salle de bain est protégé contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail ou à l'utilisateur commercial, selon le cas, et dont la durée est indiquée ci-dessous.

Baignoires, bases de douche et murs de douche Delta®. Dix (10) ans à compter de la date d'achat par le premier acheteur au détail. Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date d'achat.

Encintes de douche et portes de douche en verre sans cadre Delta®. Cinq (5) ans à compter de la date d'achat par le premier acheteur au détail. Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date d'achat.

Baignoires, bases de douche, encintes de douche et murs de douche Peerless®. Trois (3) ans à compter de la date d'achat par le premier acheteur au détail. Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date d'achat.

Tous les autres baignoires, bases de douche, encintes de douche et murs de douche. Un (1) an à compter de la date d'achat par le premier acheteur au détail ou l'utilisateur commercial.

Ce que nous ferons. Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout composant qui présentera une défectuosité de matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat (et exiger que le produit soit retourné). **Il s'agit de vos seuls recours.**

Ce qui n'est pas couvert. La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

Ce que vous pouvez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange. Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-355-2721 ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

Aux États-Unis et au Mexique

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

En Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré par l'acheteur auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux produits de salle de bain Delta® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

UTILISEZ PAS CERTAINS NETTOYANTS. Les nettoyeurs qui contiennent un ou plus d'un des produits énumérés ci-après peuvent faire fissurer le produit de bain ou en altérer la couleur. La garantie ne s'applique pas si un nettoyeur qui contient un ou plus d'un de ces produits chimiques a été utilisé.

- Naphta
- Acétate de pentyle
- Solution de peroxyde d'hydrogène (également appelée eau oxygénée)
- Toluène
- Acétate d'éthyle
- Hydroxyde de potassium (utilisé couramment dans les nettoyeurs pour renvoi d'eau)
- Acétone

Limitation de la durée des garanties implicites. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit de limiter la durée d'une garantie implicite, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS TOUTE LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLÍCITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITE LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS TOUTE LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU PRODUIT RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR CAUSES PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADEQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires. La présente garantie vous procure des droits précis reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre soutien technique, l'installation ou notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à <https://www.deltabathing.com/bathroom/bathing>.

© 2021 Delta Faucet Company of Indiana



see what Delta can do™

Model Number: _____
Número del modelo
Numéro de modèle

Date of Purchase: _____
Fecha de compra
Date d'achat

Register Online
Regístrese en línea
S'enregistrer en ligne
www.deltafaucet.com/registerme

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.deltafaucet.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.deltafaucet.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.deltafaucet.com



1-800-355-2721
www.deltafaucet.com/service-parts

Read all instructions prior to installation.

CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

113867



X00113867

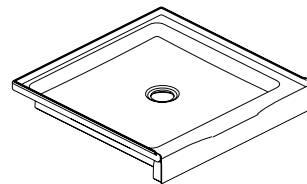
SHOWER BASE

BASE PARA DUCHAS

BASE PARA DUCHAS / REGADERAS

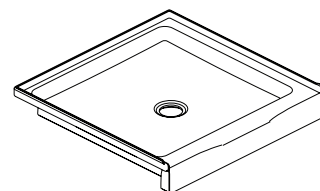
32"

B12135-3232-WH
B12137-3232-WH
B12138-3232-WH



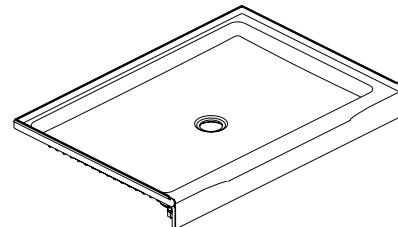
36"

B12135-3636-WH
B12137-3636-WH
B12138-3636-WH



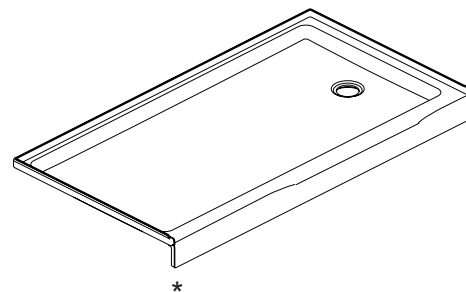
48"

B12135-4834-WH
B12137-4834-WH
B12138-4834-WH



60"

B12135-6030L-WH
B12135-6030R-WH
B12135-6030C-WH
B12135-6032L-WH
B12135-6032R-WH
B12135-6032C-WH
B12137-6030L-WH
B12137-6030R-WH
B12137-6030C-WH
B12137-6032L-WH
B12137-6032R-WH
B12137-6032C-WH
B12138-6030L-WH
B12138-6030R-WH
B12138-6030C-WH
B12138-6032L-WH
B12138-6032R-WH
B12138-6032C-WH
B12185-6032L-WH
B12185-6032R-WH
B12185-6032C-WH



*Right drain shown. Drain may be left, right, or center depending on model.

REQUIREMENTS FOR SUCCESSFUL INSTALLATION

REQUISITOS PARA UNA INSTALACIÓN EXITOSA

EXIGENCES À RESPECTER POUR RÉUSSIR L'INSTALLATION

KNOWLEDGE BASE:

Framing
Plumbing

- Confirm that your model will fit in intended location and plumbing fixtures are located where required before beginning installation.
- Walls and sub-floor must be solid, plumb, and square.
- Do not install in areas where temperature may drop below 32°F (0°C).
- Allow product to reach room temperature for 30 minutes before installation

NOTICE

Do not use plumber's putty. May result in product failure. Use latex/acrylic sealant or a gasket.

NOTICE

These instructions include suggestions for rough construction and plumbing installation. Local building codes vary and could supersede those suggestions. If you are not confident in your ability to perform these tasks, contract out those tasks you need help with or use a professional installer.

BASE DE CONOCIMIENTOS:

Encuadrado
Plomería

- Verifique que su modelo quepa en la ubicación deseada y que los accesorios de fontanería se encuentren donde sea necesario antes de iniciar la instalación.
- Las paredes y el contrapiso deben estar firmes, nivelados y en escuadra.
- No realice la instalación en áreas donde la temperatura pueda ser inferior a 32°F (0 °C).
- Deje que el producto alcance la temperatura ambiente durante 30 minutos antes de la instalación.

AVISO

No use masilla de plomero. Puede provocar una falla del producto. Use sellador de látex/acrílico o un empaque.

AVISO

Estas instrucciones incluyen sugerencias para construcciones sin acabar e instalación de cañerías. Los códigos locales de construcción varían según el lugar y tienen prioridad sobre estas sugerencias. Si no se siente capaz de realizar estas tareas, tercerícelas o contrate un instalador profesional.

BASE DE CONNAISSANCES:

Encadrement
Plomberie

- Avant de débiter l'installation, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour le modèle que vous voulez installer et que la plomberie est située au bon endroit.
- Les murs et le faux-plancher doivent être solides, de niveau et d'équerre.
- N'installez pas le produit à un endroit où la température peut descendre sous 32 °F (0 °C).
- Attendez 30 minutes avant d'installer le produit pour que celui-ci soit à la température ambiante.

AVISO

Évitez d'utiliser du mastic de plomberie. Il peut endommager le produit. Utilisez du composé d'étanchéité au latex acrylique ou un joint.

AVIS

Estas instrucciones incluyen sugerencias en la construcción preliminar y la instalación de la plomería. Los códigos locales varían de un lugar a otro y pueden tomar prioridad a estas sugerencias. Si usted no está seguro de su habilidad para realizar estas tareas, subcontrate en las que necesita ayuda o use un instalador profesional.

TOOLS AND MATERIALS REQUIRED

- 2 x 4 lumber for additional wall studs
- Shower drain assembly

NOTE: It is recommended to install insulation.

HERRAMIENTAS Y MATERIALES NECESARIOS

- Barrote de madera de 2 x 4 para los montantes de paredes adicionales
- Montaje del desagüe de la ducha

NOTA: Se recomienda instalar el aislamiento.

OUTILS ET MATÉRIEL REQUIS

- Morceaux de 2 x 4 pour les montants supplémentaires
- Renvoi de douche

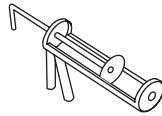
NOTE: Il est recommandé d'installer de l'isolant.



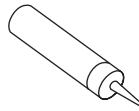
Drill
Taladro
Perceuse



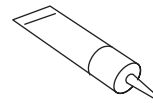
Safety Glasses
Antiparras de seguridad
Lunettes de sécurité



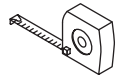
Caulk Gun
Pistola para sellar
Pistolet à calfeutrer



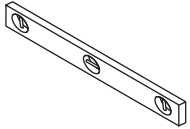
Adhesive (6 tubes)
Adhesivo (6 tubos)
Adhésif (6 tubes)



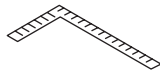
Sealant (2 tubes)
Sellador (2 tubos)
Composé d'étanchéité (2 tubes)



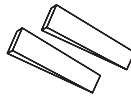
Tape Measure
Cinta métrica
Ruban à mesurer



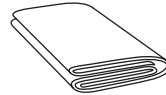
Level
Nivel
Niveau



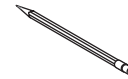
Square
Escuadra
Angle droit



Shims
Cuñas
Cales



Drop Cloth
Lona protectora
Toile de protection



Pencil
Lápiz
Crayon



#6 or #8 1-1/4" stainless or zinc plated truss head screws
6 o # 8 Tornillos de cabeza de armadura de acero inoxidable o zinc de 1-1/4 "
#6 ou #8 Vis de tête de treillis en acier inoxydable ou zinguées de 1-1/4 po



Mortar
Mortero
Mortier



Extension Bit Holder
Sujetador de extensión para brocas
Support pourmèche d'extension



Drill Bit 3/16" (5 mm)
Broca para taladro de 0,5 cm (3/16")
Foret de 3/16 po (5 mm)



1/2" Square Notched Trowel
Llana dentada cuadrada de 1/2 "
Truelle crantée carrée de 1/2 po



Driver Bit (for use with extension bit holder)
Broca controlador (para uso con sujetador de extensión para brocas)
Embout Chauffeur (pour utilisation avec une rallonge porte-embout)

ROUGHING-IN

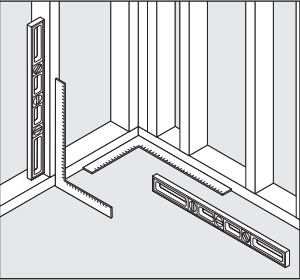
Rough plumbing must be installed before panel installation.
FOR MASONRY CONSTRUCTION, floor and walls must be framed to accommodate plumbing and installation.
IF INSTALLING MATCHING WALL SET, refer to Wall Set Installation Manual for specific lumber sizes and placement. Additional studs will be required and need to be installed at this point.

TUBERÍA INTERNA

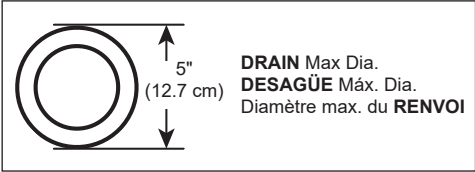
La tubería interna debe ser instalada antes de instalar los paneles.
PARA LOS TRABAJOS DE MAMPOSTERÍA, el piso y las paredes deben acanalarse para dar lugar a las cañerías y la instalación.
SI INSTALA EL JUEGO DE PARED, consulte las instrucciones de instalación para el juego de pared y obtendrá los tamaños específicos y la ubicación de las maderas. Se necesitarán montantes adicionales y se deberán instalar en este punto.

PRÉPARATION

La plomberie brute doit être installée avant la baignoire.
DANS LE CAS D'UNE STRUCTURE EN MAÇONNERIE, vous devez construire une charpente et un faux-plancher pour la plomberie et l'installation.
SI VOUS INSTALLEZ L'ENSEMBLE DE PANNEAUX DE DOUCHE CORRESPONDANT, veuillez consulter le Guide d'installation de l'ensemble de panneaux de douche pour déterminer les dimensions des montants et les endroits où ils doivent être placés. Des montants supplémentaires sont nécessaires et ils doivent être installés à cette étape.



Studs must be plumb and square.
Los montantes deben estar nivelados y en escuadra.
Les montants doivent être parfaitement à la verticale et d'équerre.



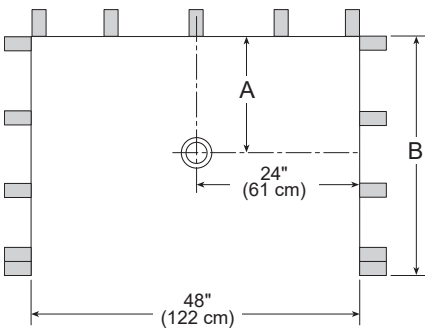
A
Drain Location
Ubicación del desagüe
Emplacement du renvoi

B
Stud Pocket
Encastre para la viga
Bâti

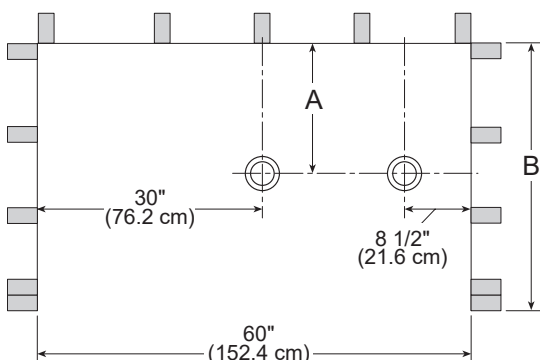
MODEL	A	B
B12135-3232-WH B12137-3232-WH B12138-3232-WH	16 1/4" (41.3 cm)	MIN 32" (81.3 cm)

MODEL	A	B
B12135-3636-WH B12137-3636-WH B12138-3636-WH	18-3/8" (46.7 cm)	MIN 36" (91.4 cm)

MODEL	A	B
B12135-4834-WH B12137-4834-WH B12138-4834-WH	17-3/8" (44.1 cm)	MIN 34" (86.4 cm)



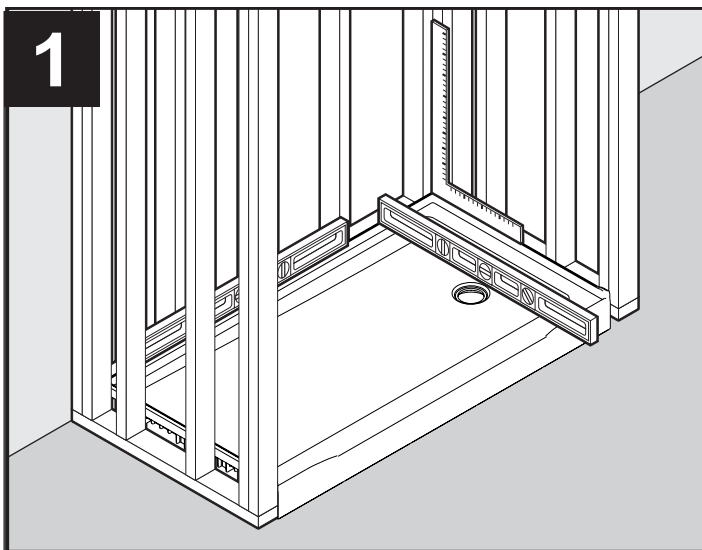
MODEL	A	B
B12135-6030L-WH B12135-6030R-WH B12135-6030C-WH B12137-6030L-WH B12137-6030R-WH B12137-6030C-WH B12138-6030L-WH B12138-6030R-WH B12138-6030C-WH	14" (35.6 cm)	MIN 30" (76.2 cm)
B12135-6032L-WH B12135-6032R-WH B12135-6032C-WH B12137-6032L-WH B12137-6032R-WH B12137-6032C-WH B12138-6032L-WH B12138-6032R-WH B12138-6032C-WH	15-3/8" (39 cm)	MIN 32" (81.3 cm)
B12185-6032L-WH B12185-6032R-WH B12185-6032C-WH	15-3/4" (40 cm)	MIN 32" (81.3 cm)



60" base available with right, left, or center drain. Plumbing rough-in shown for both center and right side locations.

Base de 60" disponible con desagüe a la derecha, a la izquierda o al centro. Se muestra la instalación de plomería interna para las ubicaciones en el centro y a la derecha.

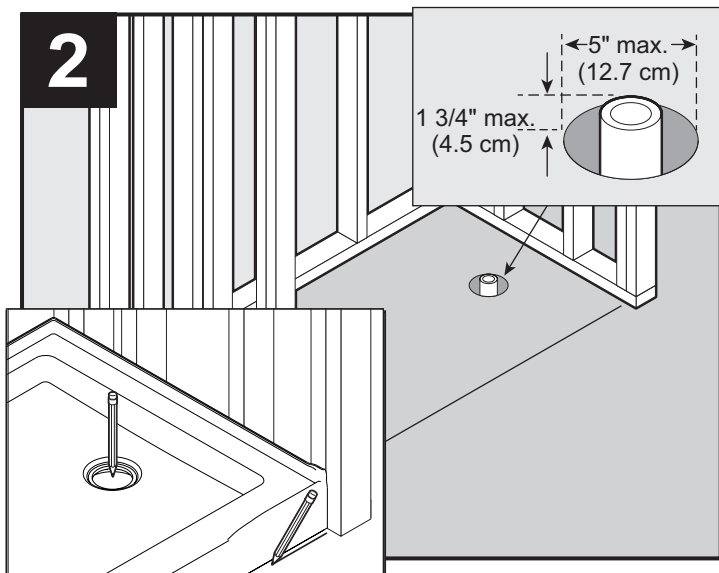
Base de 60 po offerte avec renvoi à droite, à gauche ou au centre. La plomberie brute montrée est pour un renvoi au centre et un renvoi à droite.



- Dry fit base and verify that it is straight and square. Trace outline of drain and base.

- Seque la base ajustada y verifique que esté recta y en escuadra. Trace el contorno de las ubicaciones del drenaje y de la base.

- Installez la base temporairement et assurez-vous qu'elle est de niveau et d'équerre. Tracez le contour du renvoi et de la base.



Install Drain Pipe

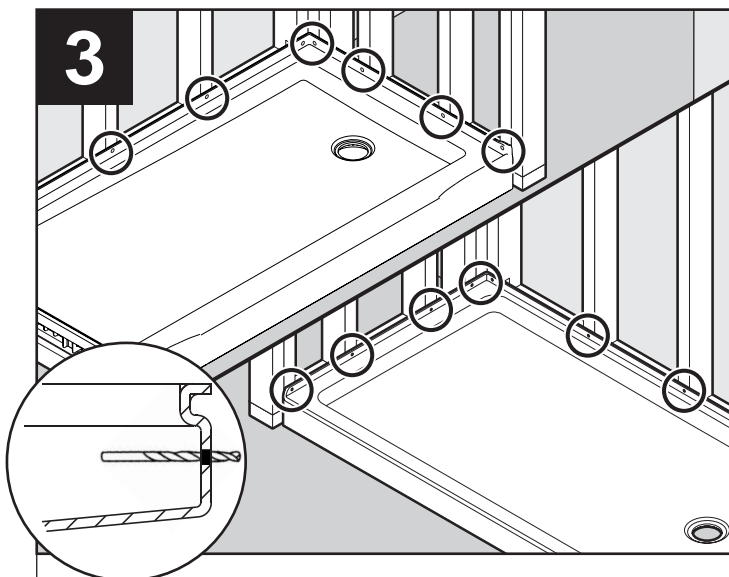
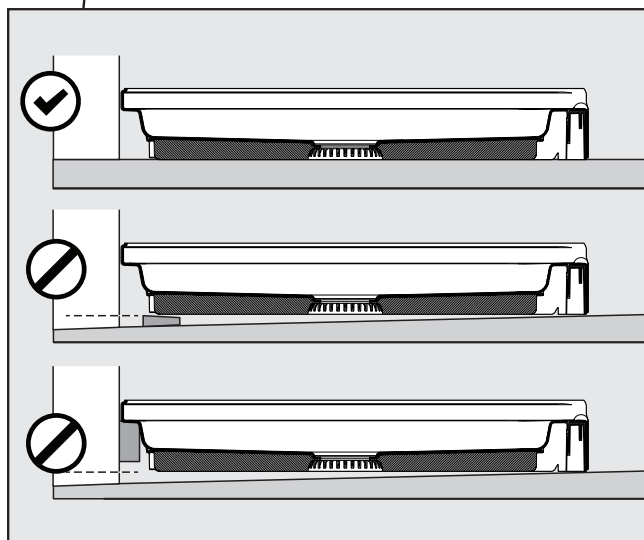
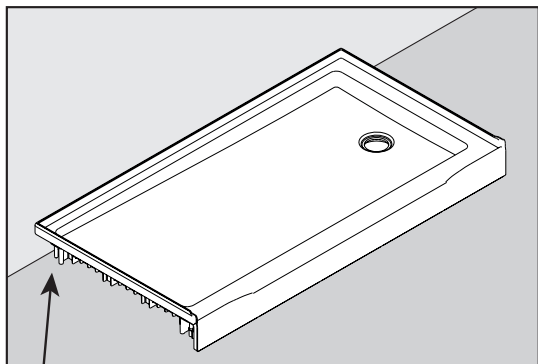
- Ensure that the waste pipe is properly located to align with the drain assembly (not included).
- The subfloor opening should be 5" maximum in diameter. The drain pipe should extend 1-3/4" maximum above the subfloor.

Instale la tubería del drenaje

- Asegúrese de que la tubería de desechos esté correctamente ubicada para que quede alineada con el conjunto de desagüe (no se incluye).
- La contrapiso apertura debería tener 5" (12,7 cm) de diámetro. El tubo de drenaje debe extenderse 1-3/4" (4,4 cm) sobre el contrapiso.

Installez le renvoi

- Assurez-vous que le tuyau de renvoi est au bon endroit et qu'il pourra être raccordé au renvoi (non inclus).
- L'ouverture dans le faux-plancher doit avoir un diamètre d'au plus 5 po. Le tuyau de renvoi doit présenter une saillie d'au plus 1-3/4 po par rapport au plancher.



- Drill 3/16" clearance holes in flat area of top flanges, below lip, and centered on each stud.
- Do not drill holes directly into studs.

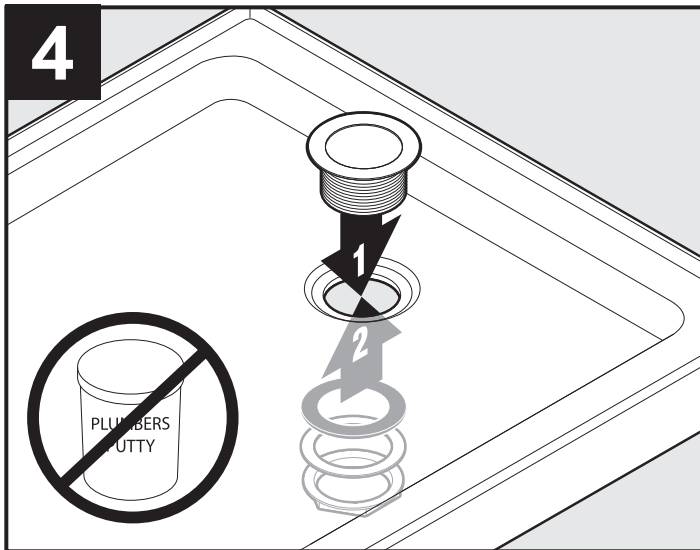
Drill chuck can cause damage to product. Use a bit holder extension to reduce risk of drill chuck hitting panels.

- Taladre orificios de espacio de 3/16" en el área plana de las bridas superiores, debajo del borde y centrados en cada montante.
- No taladre agujeros directamente en los montantes.

El portabrocas puede dañar el producto. Utilice una extensión de portabrocas para reducir el riesgo de que el portabrocas golpee los paneles

- Percez des trous de dégagement de 3/16 po dans la surface plane des rebords supérieurs, sous la lèvre. Les trous doivent correspondre avec le centre de chaque montant.
- Ne percez pas les trous directement dans les montants.

Le mandrin de la perceuse peut endommager le produit. Utilisez une rallonge de porte-foret pour éviter que le mandrin de la perceuse puisse entrer en contact avec les panneaux.



- Attach drain following manufacturer's instructions.

NOTICE

Do not use plumber's putty to seal between drain and bathtub. Plumber's putty will degrade shower base material and result in product failure. Use latex/acrylic sealant or a gasket.

- Fije el desagüe siguiendo las instrucciones del fabricante.

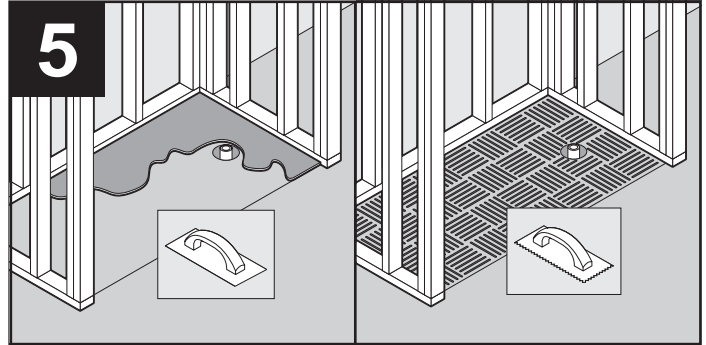
NOTICE

No use masilla de plomero para sellar entre el desagüe y la bañera. La masilla del plomero degradará el material de la base de la ducha y provocará la falla del producto. Use sellador de látex/acrílico o una junta.

- Fixez le renvoi conformément aux instructions du fabricant.

NOTICE

N'utilisez pas de mastic de plombier pour sceller entre le drain et la baignoire. Le mastic de plombier dégradera le matériau de la base de la douche et entraînera une défaillance du produit. Utilisez un scellant au latex/acrylique ou un joint.



IF THE SUBFLOOR IS NOT FLAT AND LEVEL, a mortar bed must be applied where the base will be positioned.

- Apply 1" of mortar mix that has been mixed to a thick consistency.
- Low spots in subfloor may require mortar thicker than 1".
- Place the base in the wet mortar and adjust until it is level.
- Let mortar cure for 24 hours.
- Proceed to the next step.

IF THE SUBFLOOR IS FLAT AND LEVEL:

- Apply adhesive on floor and trowel to a depth of 1/2".
- Place the base in the adhesive, adjust until it is level.
- Follow manufacturer's instructions for sealant dry time before use.
- Proceed to the next step.

SI EL CONTRAPISO NO ES PLANO Y NIVELADO, se debe aplicar un lecho de mortero donde se colocará la base.

- Aplique 1" de mezcla de mortero que se haya mezclado hasta obtener una consistencia espesa.
- Los puntos bajos en el contrapiso pueden requerir un mortero de más de 1".
- Coloque la base en el mortero húmedo y ajusta hasta que esté nivelada.
- Deje curar el mortero durante 24 horas.
- Continúe con el siguiente paso.

SI EL SUBSUELO ES PLANO Y NIVELADO:

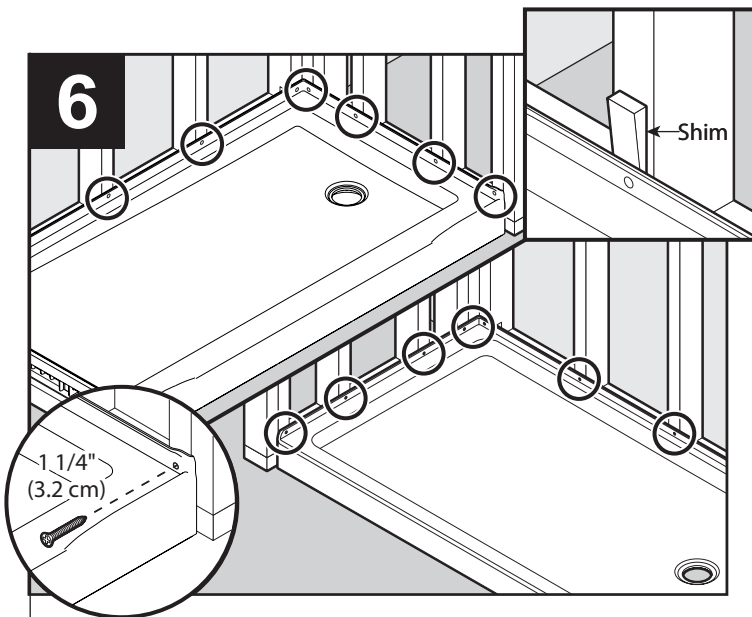
- Aplique adhesivo en el piso y aplique una llana a una profundidad de 1/2".
- Coloque la base en el adhesivo, ajusta hasta que esté nivelada.
- Siga las instrucciones del fabricante sobre el tiempo de secado del sellador antes de usarlo.
- Continúe con el siguiente paso.

SI LE PLANCHER BRUT N'EST PAS PLAT ET DE NIVEAU, vous devez appliquer un lit de mortier à l'endroit où la base sera placée. Appliquez 1 po de mortier épais.

- Une épaisseur de plus de 1 po peut être nécessaire pour combler les creux dans le plancher brut.
- Placez la base dans le mortier humide et ajustez-la jusqu'à ce qu'elle soit de niveau.
- Laissez le mortier durcir pendant 24 heures.
- Passez à l'étape suivante.
- vous devez appliquer un lit de mortier à l'endroit où la base sera placée.

SI LE PLANCHER BRUT EST PLAT ET DE NIVEAU :

- Appliquez une couche de colle d'une épaisseur de 1/2 po sur le plancher avec une truelle.
- Placez la base dans la colle et ajustez-la jusqu'à ce qu'elle soit de niveau.
- Respectez les instructions du fabricant en ce qui concerne le temps de durcissement de l'agent d'étanchéité avant utilisation.
- Passez à l'étape suivante.



- Insert cardboard or other material into the base to protect surface.
- Secure flanges to studs with the 1-1/4" truss head screws.

Drill chuck can damage tub surface. Use an bit holder extension to reduce the risk of the chuck hitting the tub surface.

Insert shims to fill any gaps. NOTE: Gaps between flanges and stud must be less than 1/8" after shimming.

- Inserte cartón u otro material en la base para proteger la superficie.
- Fije las bridas a los montantes con los tornillos de cabeza segmentada de 1-1/4".

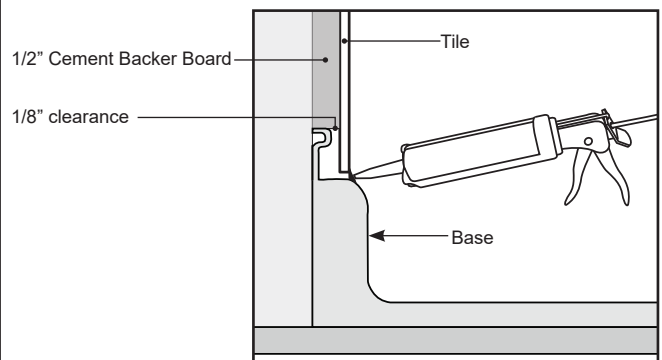
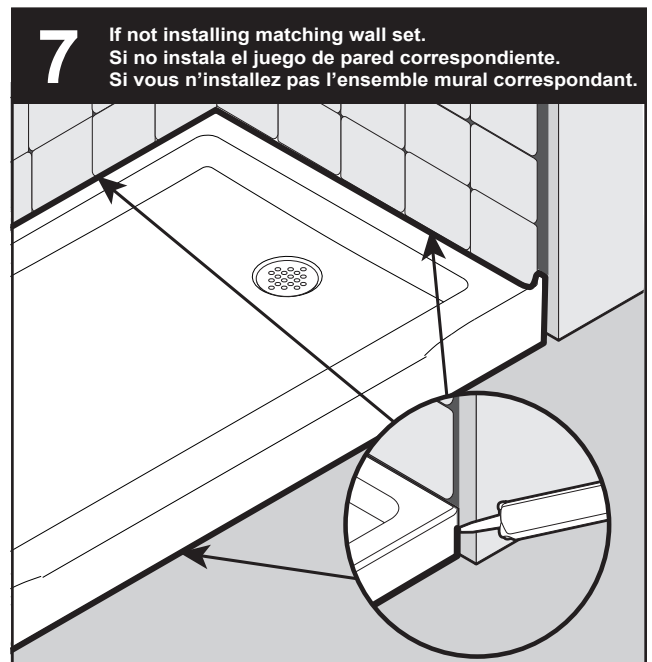
El portabrocas puede dañar la superficie de la tina. Utilice una extensión de portabrocas para reducir el riesgo de que el portabrocas golpee la superficie de la tina.

Inserte calzas para llenar los huecos. NOTA: Los espacios entre las bridas y el espárrago deben ser menores de 1/8 "después del calce.

- Introduisez du carton ou un autre matériau dans la base pour en protéger la surface.
- Fixez les rebords aux montants avec des vis de 1-1/4 po à tête de treillis.

Le mandrin de la perceuse peut endommager la surface de la baignoire. Utilisez une rallonge de porte-foret pour éviter que le mandrin de la perceuse puisse entrer en contact avec la surface de la baignoire.

Installez des cales pour combler les écarts. NOTE : Les écarts entre les rebords et les montants doivent être inférieurs à 1/8 po après l'installation des cales.



- After installing finished tile walls, apply sealant to all outer edges and where base and finished wall meet.

- Después de instalar las paredes terminadas, aplique sellador a todos los bordes exteriores y donde la base y la pared terminada se unen.

- After installing finished walls, apply sealant to all outer edges and where base and finished wall meet.

CARE AND CLEANING

We recommend that you clean your acrylic bathing product with mild detergents. Use a terry cloth towel, soft cloth, or sponge. Avoid using abrasive scrubbing pads, steel wool, or sponges. After cleaning, rinse thoroughly with water.

NOTICE

When using drain cleaner or clog remover, rinse thoroughly with water. Certain chemicals and cleaners may deteriorate the acrylic surface, causing cracks and, potentially, property damage. Never use cleaning products that state on their label that they are not suitable for use on Acrylic, ABS, Polystyrene, or Plastic. Do not use solvents (turpentine, lacquer thinner, mineral spirits, paint thinner, MEK, xylene, acetone, naphtha, etc.).

For further inquiries and a list of safe cleaners to use, contact customer service at consumercare@deltafaucet.com, or 1-800-355-2721.

SEALANT CLEANUP

NOTICE

Certain chemicals and cleaners may deteriorate acrylic surfaces, causing cracks and, potentially, property damage. After application/installation, clean up the product surface and remove any excess sealant with denatured alcohol only. Do not use solvents (turpentine, lacquer thinner, mineral spirits, paint thinner, MEK, xylene, acetone, naphtha, etc.).

CUIDADO Y LIMPIEZA

Recomendamos que usted limpie su producto acrílico de baño con detergentes suaves. Use una toalla de felpa, un paño suave o una esponja. Evite el uso de almohadillas abrasivas de limpieza, lana de acero o esponjas. Después de la limpieza, enjuague bien con agua.

AVISO

Cuando utilice un limpiador de drenaje o un removedor de obstrucciones, enjuague completamente con agua. Ciertos químicos y limpiadores pueden deteriorar la superficie de acrílico, causando grietas y potencialmente daños materiales. Nunca utilice productos de limpieza que indiquen en su etiqueta que no son adecuados para uso en acrílico, ABS, poliestireno o plástico. No utilice disolventes (tremetina, diluyentes de barniz, alcoholes minerales, diluyentes de pintura, MEK, xileno, acetona, nafta, etc.).

Para obtener más información y una lista de productos de limpieza recomendados, comuníquese con el servicio al cliente al consumercare@deltafaucet.com o 1-800-355-2721.

LIMPIEZA DEL SELLADOR

AVISO

Ciertos químicos y limpiadores pueden deteriorar las superficies acrílicas, causando grietas y potencialmente daños materiales. Después de la aplicación/instalación, limpie la superficie del producto y quite el exceso de sellador solo con alcohol desnaturalizado. No utilice disolventes (tremetina, diluyentes de barniz, alcoholes minerales, diluyentes de pintura, MEK, xileno, acetona, nafta, etc.).

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nous vous recommandons de nettoyer votre produit de bain en acrylique avec un détergent doux. Utilisez un chiffon en tissu-éponge, un chiffon doux ou une éponge. Évitez d'employer un tampon de récurage, de la laine d'acier ou une éponge abrasive. Après le nettoyage, rincez la surface à grande eau.

AVIS

Si vous utilisez un produit pour déboucher la tuyauterie, rincez la surface environnante à grande eau. Certains produits chimiques et agents de nettoyage peuvent abîmer la surface du produit et la faire fissurer au point où il pourrait en résulter des dommages matériels. N'utilisez jamais de produits de nettoyage dont l'étiquette indique que leur usage sur l'acrylique, l'ABS, le polystyrène et le plastique est déconseillé. N'utilisez pas de solvants (térébenthine, diluant à laque, essence minérale, diluant à peinture, méthyl acétone, xylène, acétone, naphtha, etc.).

Pour obtenir plus de renseignements et la liste des nettoyeurs qui peuvent être utilisés en toute sécurité, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle à consumercare@deltafaucet.com ou appeler au 1 800-355-2721.

ENLÈVEMENT DES RÉSIDUS DE COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ

AVIS

Certains produits chimiques et agents de nettoyage peuvent abîmer la surface du produit et la faire fissurer au point où il pourrait en résulter des dommages matériels. N'utilisez jamais de produits de nettoyage dont l'étiquette indique que leur usage sur l'acrylique, l'ABS, le polystyrène et le plastique est déconseillé. N'utilisez pas de solvants (térébenthine, diluant à laque, essence minérale, diluant à peinture, méthyl acétone, xylène, acétone, naphtha, etc.).

Limited Warranty on Bathing Products

This bathing product is warranted to the original consumer purchaser or commercial user, as applicable, to be free from defects in material and workmanship for the applicable period specified below:

Delta® Tubs, Shower Bases, and Walls: Ten (10) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

Delta® Glass and Frameless Shower Enclosures and Shower Doors: Five (5) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

Peerless® Tubs, Shower Bases, Shower Enclosures, and Walls: Three (3) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

All Other Tubs, Shower Bases, Shower Enclosures, and Walls: One (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

What We Will Do: Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price (the return of the product may be required at Delta Faucet Company's option). **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered: Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta®/Peerless® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts: A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-800-355-2721 or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number, date of purchase and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.)):

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to bathing products that are installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DO NOT USE CERTAIN CLEANING PRODUCTS: Cleaning products containing the following chemicals can cause this bathing product to crack or discolor and use of cleaning products containing these chemicals will void this warranty:

- Naphtha
- Amyl Acetate
- Hydrogen Peroxide Solution (common hydrogen peroxide)
- Toluene
- Ethyl Acetate
- Lye (common in drain cleaners)
- Acetone

Limitation on Duration of Implied Warranties: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding technical support, installation or our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.deltabathing.com/bathroom/bathing.

© 2023 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada en Productos de Baño

Se garantiza al comprador consumidor original o al usuario comercial, según corresponda, que este producto de baño está libre de defectos de material y mano de obra durante el período correspondiente que se especifica a continuación:

Bañeras, bases para regaderas y paredes Delta®: Diez (10) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Recinto para las regaderas y puertas de regadera sin marco y de vidrio Delta®: Cinco (5) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original recibió el producto o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Bañeras, bases de regadera, recintos y paredes de regaderas Peerless®: Tres (3) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original recibió el producto o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Todas las demás bañeras, bases de regadera, recintos de regadera y paredes: Un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Lo que haremos: Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza que resulte defectuosa en material y/o mano de obra bajo instalación, uso y servicio normales. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company puede optar por reembolsar el precio de compra (es posible que se requiera la devolución del producto, a opción de Delta Faucet Company). **Estos son tus remedios exclusivos.**

Lo que no está cubierto:

Cualquier cargo de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o quitar este producto no está cubierto por esta garantía. Delta Faucet Company no será responsable de ningún daño al producto resultante del desgaste razonable, uso en exteriores, mal uso (incluido el uso del producto para una aplicación no deseada), abuso, negligencia o instalación, mantenimiento o reparación inadecuados o realizados incorrectamente, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda utilizar un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales Delta®/Peerless®.

Qué debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto: Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener piezas de repuesto llamando al 1 800 355 2721 o comunicándose con nosotros por correo o en línea de la siguiente manera (por favor incluya su número de modelo, fecha de compra y documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

El comprobante de compra (recibo de compra original que muestre la fecha de compra) y la documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto deben estar disponibles para Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía, a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía aplica únicamente a productos de baño que estén instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

NO UTILICE CIERTOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA: Los productos de limpieza que contienen los siguientes químicos pueden hacer que este producto de baño se agriete o decolore y el uso de productos de limpieza que contengan estos químicos anulará esta garantía:

- Nafta
- Acetato de amilo
- Solución de peróxido de hidrógeno (peróxido de hidrógeno común)
- Tolueno
- Acetato de etilo
- Lejía (común en limpiadores de desagües)
- Acetona

Limitación de la duración de las garantías implícitas: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O QUITAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SURJAN DE INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EXTERIORES, MAL USO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO DESEADA), ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INCORRECTAMENTE REALIZADOS. INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA. Aviso a los residentes del Estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de este documento, incluidas sus limitaciones, están destinadas a aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del Estado de Nueva Jersey.

Derechos adicionales: Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro. Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre el soporte técnico, la instalación o nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indicó anteriormente o visite nuestro sitio web en www.deltabathing.com/bathroom/bathing.

© 2023 Masco Corporation de l'Indiana

GARANTIE LIMITÉE SUR LES PRODUITS DE SALLE DE BAIN

Ce produit de salle de bain est protégé contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail ou à l'utilisateur commercial, selon le cas, et dont la durée est indiquée ci-dessous.

Baignoires, bases de douche et murs de douche Delta®: Dix (10) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Enceintes de douche et portes de douche en verre sans cadre Delta®: Cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Baignoires, bases de douche, enceintes de douche et murs de douche Peerless®: Trois (3) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Tous les autres baignoires, bases de douche, enceintes de douche et murs de douche: Un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Ce que nous ferons: Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout composant qui présentera une défectuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat (et exiger que le produit soit retourné). **Il s'agit de vos seuls recours.**

Ce qui n'est pas couvert: La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange: Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-355-2721 ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (veuillez fournir le numéro de modèle, la date d'achat et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.)).

Aux États-Unis et au Mexique

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

La preuve d'achat (original du reçu montrant la date d'achat) et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.) doivent être présentées à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré par l'acheteur auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux produits de salle de bain Delta® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

N'UTILISEZ PAS CERTAINS NETTOYANTS: Les nettoyants qui contiennent un ou plus d'un des produits énumérés ci-après peuvent faire fissurer le produit de bain ou en altérer la couleur. La garantie ne s'applique pas si un nettoyant qui contient un ou plus d'un de ces produits chimiques a été utilisé.

- Naphta
- Acétate de pentyne
- Solution de peroxyde d'hydrogène (également appelée eau oxygénée)
- Toluène
- Acétate d'éthyle
- Hydroxyde de potassium (utilisé couramment dans les nettoyants pour renvoi d'eau)
- Acétone

Limitation de la durée des garanties implicites: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS TOUTE LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les limitations et les exclusions mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS TOUTE LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU PRODUIT RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires: La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre soutien technique, l'installation ou notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à <https://www.deltabathing.com/bathroom/bathing>.

© 2023 Masco Société de l'Indiana



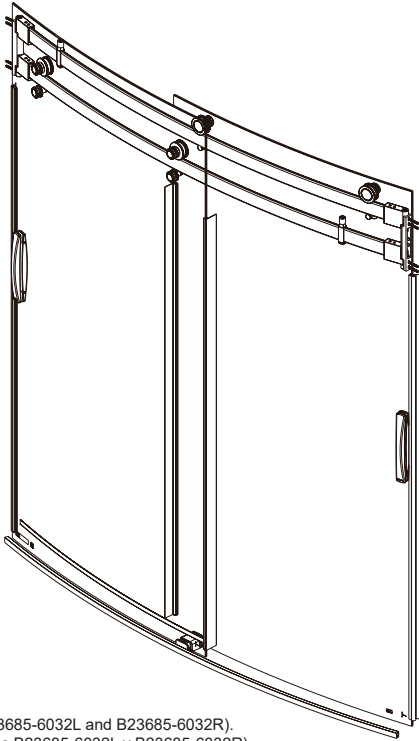
see what Delta can doSM

MODELS/MODELOS/MODÈLES
B23565-6032▲

114471



X00114471



Bathtub* sold separately.
La bañera * se vende por separado.
Baignoire* vendue séparément.

* For exclusive use with Delta® Classic 500 Curve Collection bathtubs (Models B23685-6032L and B23685-6032R).
* Para uso exclusivo con las bañeras Delta® Classic 500 Curve Collection (modelos B23685-6032L y B23685-6032R).
* Pour une utilisation exclusive avec les baignoires de la collection Delta® Classic 500 Curve (modèles B23685-6032L et B23685-6032R).

For easy installation of your
shower unit you will need to:

- READ ALL the instructions completely before beginning.
- READ ALL warnings, care, and maintenance information.
- Purchase the correct water supply components.

⚠ CAUTION: Failure to follow the instructions, warnings, care and maintenance information may result in personal injury, property or product damage, and may void the warranty.

Para instalación fácil de su unidad de
la ducha usted necesitará:

- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de empezar.
- LEER TODOS los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.
- Comprar las conexiones correctas para el suministro de agua.

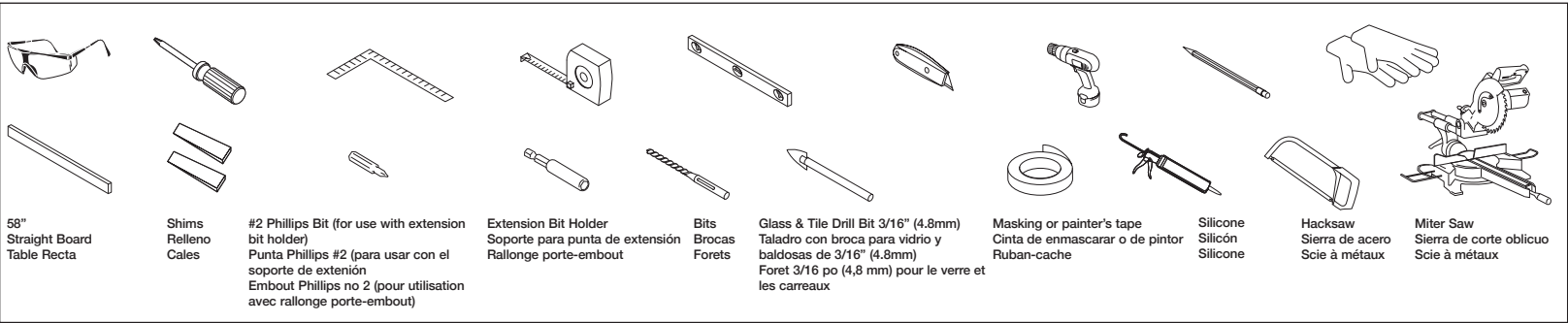
⚠ PRECAUCIÓN: El incumplimiento de las instrucciones, advertencias, cuidados e información de mantenimiento puede ocasionar lesiones personales, daños a la propiedad o al producto, y puede anular la garantía.

Pour une installation facile de votre
douche, vous devrez:

- LIRE TOUTES les instructions avant de débiter.
- LIRE TOUS les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien.
- Acheter les composants d'approvisionnement en eau corrects.

⚠ AVERTISSEMENT: Si vous ne suivez pas les instructions, les avertissements, les informations d'entretien et de maintenance, cela peut entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels ou des dommages matériels, et annuler la garantie.

TOOLS AND MATERIALS/ HERRAMIENTAS Y MATERIALES/ OUTILS ET MATÉRIAUX



? www.deltafaucet.com
1-800-355-2721
consumercare@deltafaucet.com

For product and installation questions, do not return to the store. For additional help contact customer service.
Para consultas sobre el producto y la instalación, no regrese a la tienda. Para obtener ayuda adicional, comuníquese con el servicio al cliente.
Si vous avez des questions relatives au produit et à l'installation, ne retournez PAS au magasin. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle.

A C RP103387
Templates
Plantillas
Gabarits

RP103203▲
Track Set
Herraje para el carril
Ensemble de glissières

RP103204▲
Installation Hardware
Herramientas para la Instalación
Matériel pour l'installation

Q RP103210
Water Dam
Reborde sellador
Rebord d'étanchéité

▲ Specify Finish
Especifique el Acabado
Précisez le Fini

RP103209
Vertical Gaskets (set of 4), Waterfall Gaskets (2)
Empaques (Juntas) verticales (juego de 4), sellos de goteo (2)
Joints verticaux (ensemble de 4), Joints Waterfall (2)

BEFORE YOU START / ANTES DE COMMENZAR / AVANT DE COMMENCER

CAUTION: GLASS WARNING, TO AVOID RISK OF PERSONAL INJURY, PROPERTY OR PRODUCT DAMAGE:

To reduce the risk of breakage, tempered glass should not come in direct contact with metal parts and/or hard surfaces. Always ensure uninstalled glass panels are placed on padded surfaces, use gaskets between glass and metal, and do not touch the glass panels' edges with tools. Do not attempt to cut tempered glass or it may shatter.

Open toe shoes like sandals or flip flops should not be worn when installing tub or shower doors.

Door installation requires at least two people.

NOTICE: Tempered safety glass is stronger than normal glass but is not unbreakable; a scratch to the glass or contact with a hard surface (such as a screw head) can cause it to break. When it does break, it loudly explodes into thousands of smaller pieces (the smaller pieces reduce the risk of personal injury).

IMPORTANT: Shower units are designed to be installed in new and/or existing construction. For the best protection of the unit, it is recommended that the unit not be removed from the packaging until ready for installation.

PRECAUCIÓN: ADVERTENCIA DE VIDRIO, PARA EVITAR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, DAÑOS A LA PROPIEDAD O AL PRODUCTO:

Para reducir el riesgo de rotura, el vidrio templado no debe entrar en contacto directo con las piezas metálicas ni las superficies duras. Siempre asegure que los paneles de vidrio no instalados estén colocados sobre las superficies acolchadas, ponga juntas entre el vidrio y el metal y no toque los bordes de los paneles de vidrio con herramientas. No intente cortar el vidrio templado, de lo contrario, se podría romper.

Los zapatos abiertos como las sandalias o chancletas no se deben usar cuando se instalan las puertas de la bañera o de la regadera.

La instalación de la puerta requiere por lo menos dos personas.

AVISO: El vidrio templado de seguridad es más resistente que el vidrio normal pero no es irrompible. Un rasguño al vidrio o contacto con una superficie dura (como un tornillo) puede causar que se rompa o se debilite. Podría, de inmediato o incluso en un futuro, romperse en muchos pequeños trozos sin causa aparente. Cuando estalla, lo hace con un sonido fuerte en miles de piezas más pequeñas (las piezas más pequeñas reducen el riesgo de lesiones personales).

IMPORTANTE: Las unidades de las regaderas están diseñadas para ser instaladas en construcciones nuevas y/o existentes. Para la mejor protección de la unidad, se recomienda que la unidad no se retire del paquete hasta que esté lista para la instalación.

AVERTISSEMENT: AVERTISSEMENT DE VERRE, POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE, DE PROPRIÉTÉ OU DE DOMMAGES AU PRODUIT:

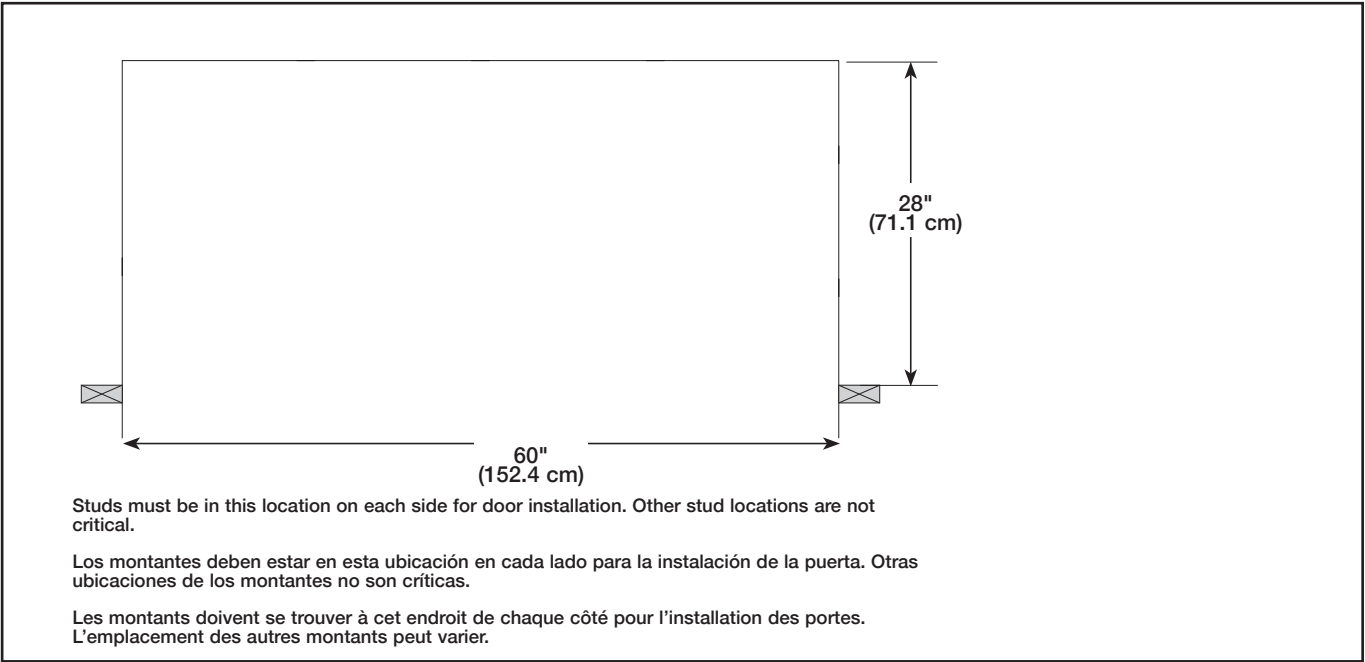
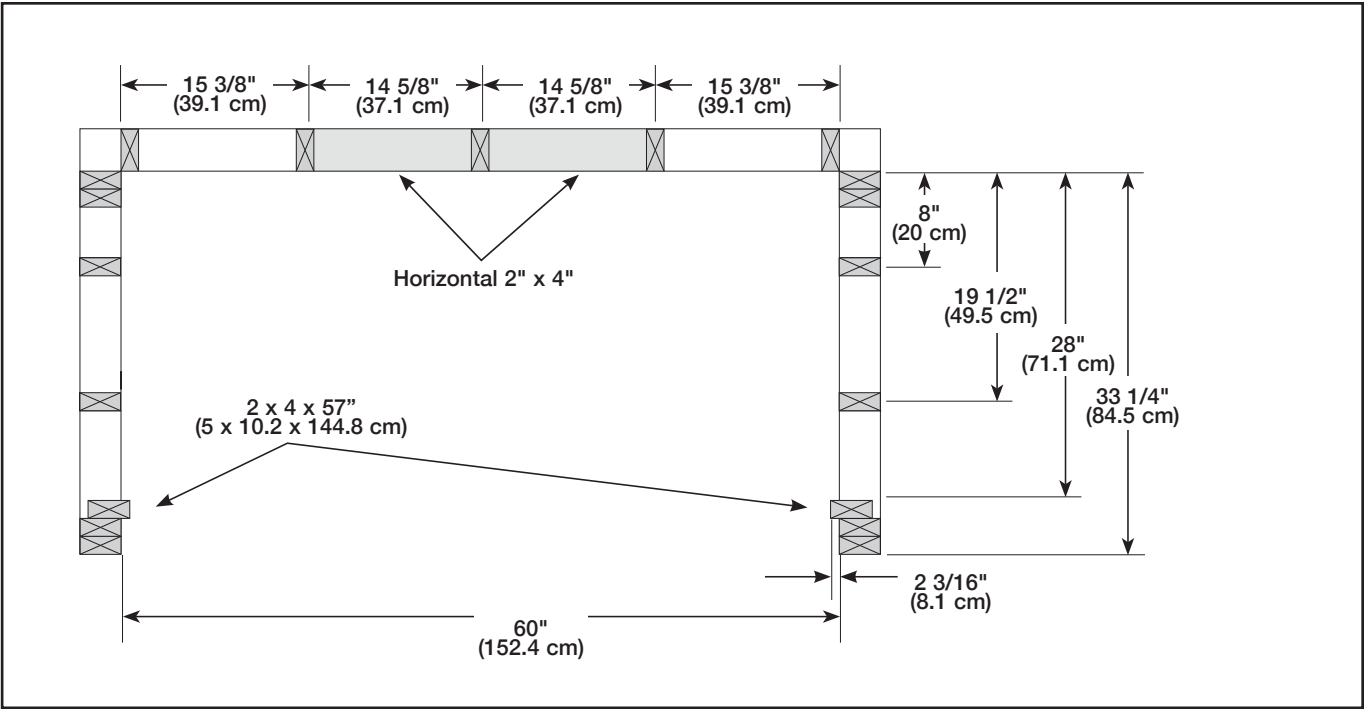
Ne pas faire entrer le verre trempé en contact direct avec des pièces métalliques et/ou des surfaces dures afin de réduire le risque de bris. Assurez-vous que les panneaux de verre non installés sont mis sur des surfaces rembourrées, utilisez des joints entre le verre et le métal et ne touchez pas les bords des panneaux de verre avec des outils. Ne pas couper du verre trempé ou il pourrait se briser.

Le port de chaussures à bout ouvert ou de tongs est déconseillé pendant l'installation de portes de baignoire ou de douche.

La porte doit être installée par au moins deux personnes.

AVIS : Le verre trempé est plus résistant que le verre ordinaire, mais il n'est pas incassable. Une égratignure ou le contact avec une surface dure (comme une vis) risque de faire casser le verre ou de l'affaiblir. Le verre peut alors éclater en mille morceaux sur-le-champ ou ultérieurement sans cause apparente (les petits morceaux réduisent le risque de blessure).

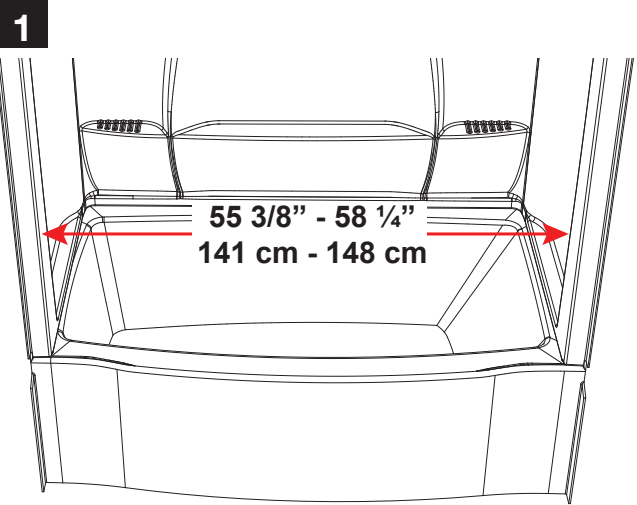
IMPORTANT : Les douches sont conçues pour être installées tant dans les nouvelles constructions que dans les constructions existantes. Pour bien protéger votre douche, ne la retirez pas de son emballage avant d'être prêt à l'installer.



Studs must be in this location on each side for door installation. Other stud locations are not critical.

Los montantes deben estar en esta ubicación en cada lado para la instalación de la puerta. Otras ubicaciones de los montantes no son críticas.

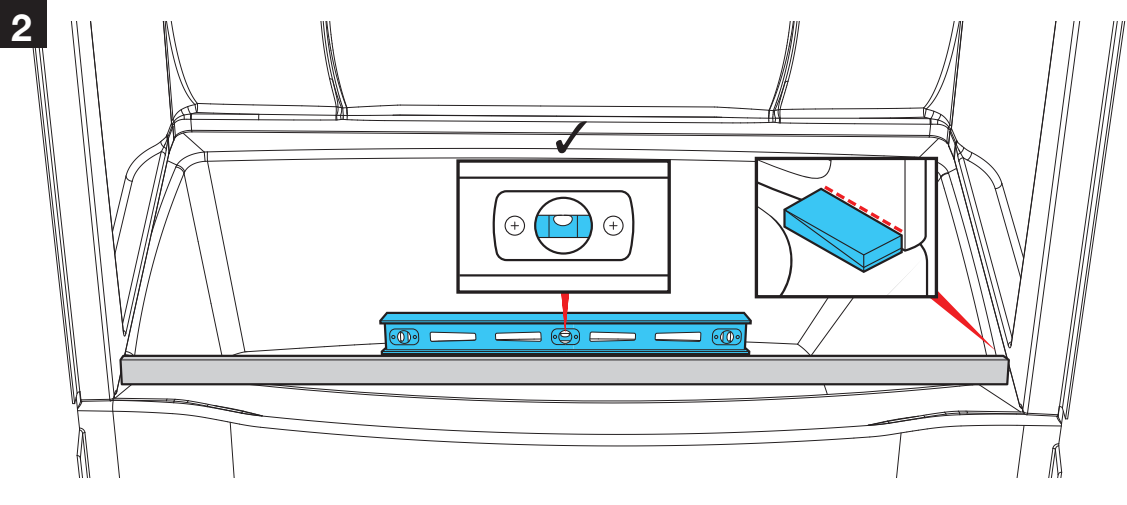
Les montants doivent se trouver à cet endroit de chaque côté pour l'installation des portes. L'emplacement des autres montants peut varier.



Verify that the distance between the finished walls is between 55 3/8" and 58 1/4". Inspect the actual distance L=_____.

Verifique que la distancia entre las paredes terminadas esté entre 55 3/8" y 58 1/4". Inspeccione la distancia real L=_____.

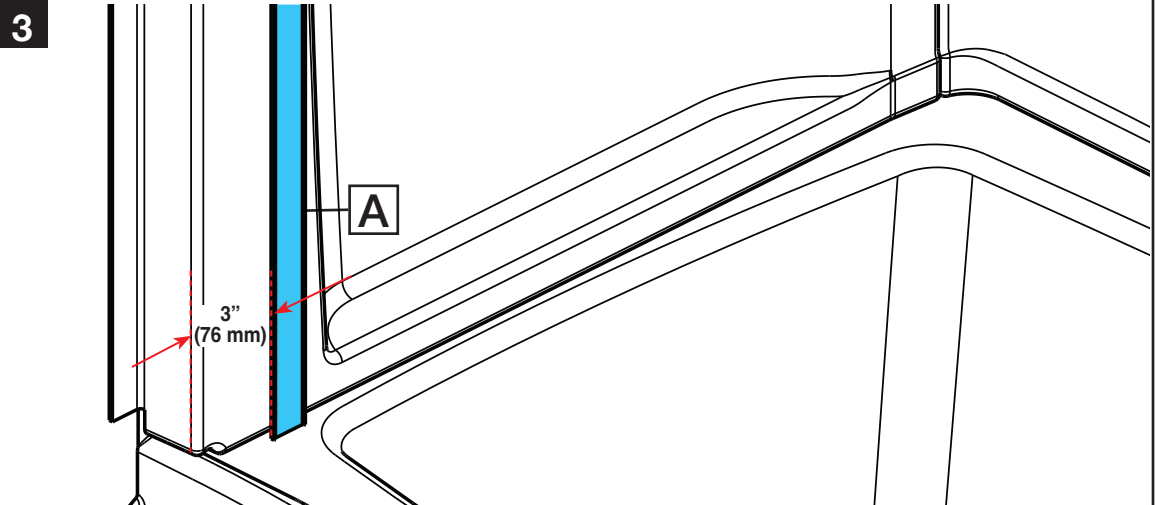
Assurez-vous que la distance entre les murs finis se situe entre 55 3/8 po et 58 1/4 po. Notez la distance réelle. L = _____.



NOTE: to increase the likelihood of a successful installation, using a level and a straight piece of wood, L-1/2" long, check that the tub is level where the door will mount. IF NOT level, shim the wood on the low side until it is level. Mark the location of the top of the shim(s) onto the wall.

NOTA: para aumentar la probabilidad de una instalación exitosa, el uso de un nivel y una pieza recta de madera, que mida L-1/2" de largo, asegúrese que la bañera esté nivelada donde la puerta se instalará. SI NO nivélela, acúñe la madera en el lado bajo hasta que esté nivelada. Marque la ubicación de la parte superior de la cuña (s) en la pared.

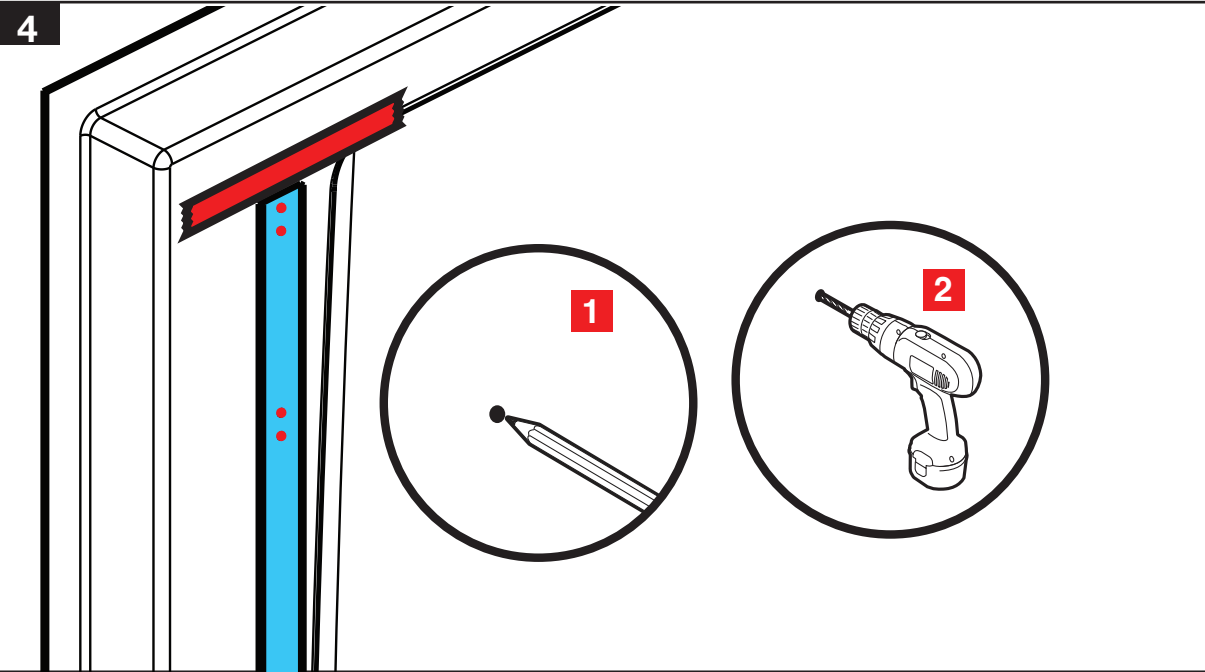
REMARQUE : augmenter les chances de réussite de l'installation, utilisez un niveau et une planche droite de L-1/2 po de longueur. Assurez-vous que la baignoire est de niveau à l'endroit où la porte sera montée. SI ELLE N'EST PAS de niveau, placez une ou plus d'une cale sous la planche de bois pour la mettre de niveau. Marquez la position du dessus de la cale ou des cales sur le mur.



Measure 3 inches from outside edge of base. Place outside edge of template [A] at end of 3 inches mark on deck of base, level and hold template in place using tape.

Mida 3 pulgadas desde el borde exterior de la base. Coloque el borde exterior de la plantilla [A] al final de la marca de 3 pulgadas en la encimera de la base, nivele y sostenga la plantilla en su lugar con cinta adhesiva.

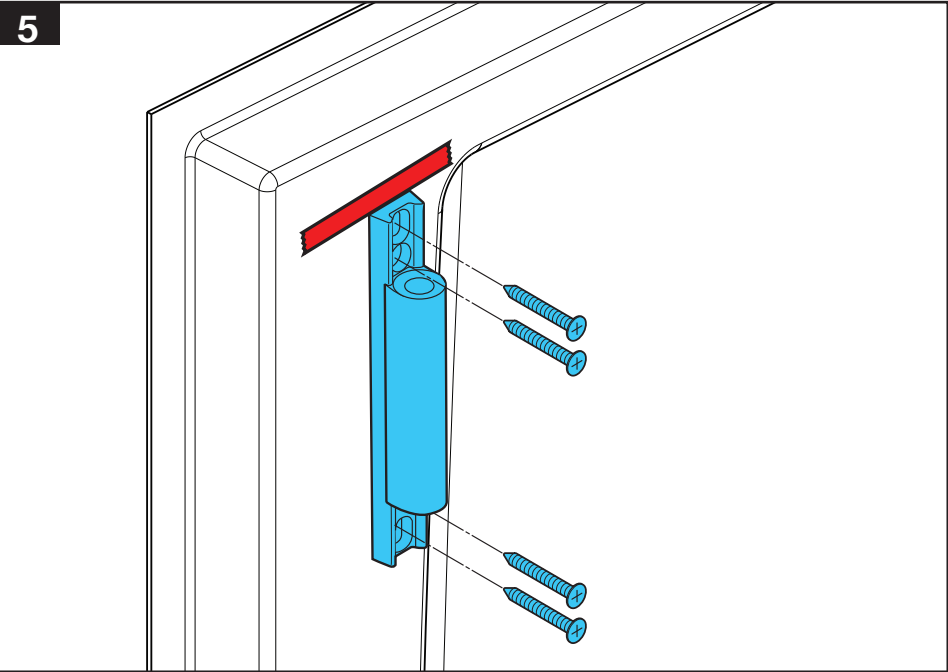
Faites une marque à 3 pouces du bord extérieur de la base. Placez le bord extérieur du gabarit [A] là où se trouve la marque sur le plateau de la base. Vérifiez le niveau et fixez le gabarit avec du ruban adhésif.



Following template for screw hole locations, mark all 4 screw locations. Also mark line location of the top edge of the template on the wall with a pencil or tape. Use 3/16" bit to drill through wall first. Then use 9/64" bit to drill into the stud. For tile walls, use 3/16" Glass & Tile Bit. CAUTION: NOT drill the 3/16" bit into stud.

Siguiendo la plantilla para las ubicaciones de los orificios para los tornillos, marque las 4 ubicaciones de los tornillos. También marque la ubicación de la línea del borde superior de la plantilla en la pared con un lápiz o cinta adhesiva. Use una broca de 3/16" para perforar la pared primero. Luego use una broca de 9/64" para perforar el montante. Para paredes de baldosas, use una broca para baldosas y vidrio de 3/16". PRECAUCIÓN: NO perforo la broca de 3/16" en el montante.

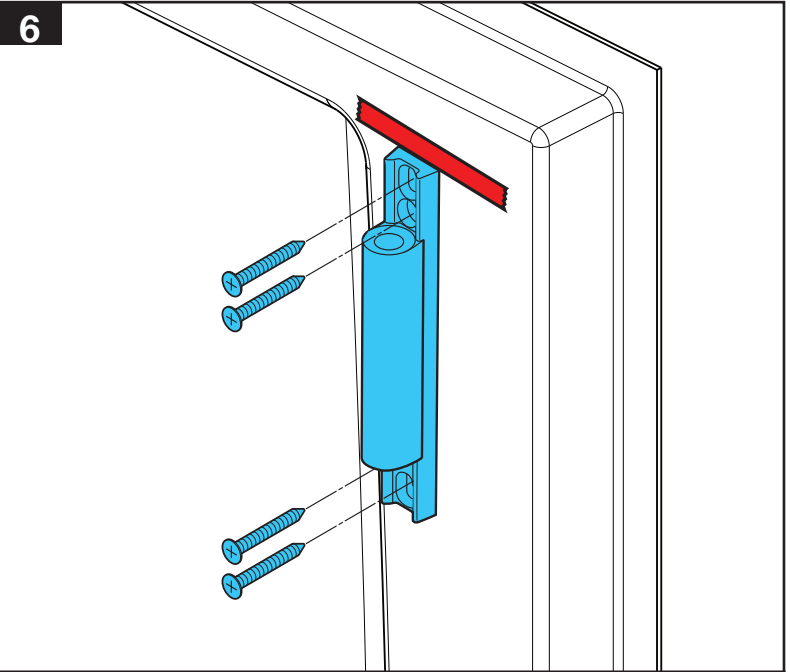
Marquez l'emplacement des 4 trous de vis qui se trouvent dans le gabarit. À l'aide d'un crayon ou de ruban adhésif, tracez également une ligne sur le mur là où se trouve le bord supérieur du gabarit. À l'aide d'un foret de 3/16 po, percez d'abord les trous dans le mur, puis percez les trous dans les montants à l'aide d'un foret de 9/64 po. Si le mur est recouvert de carreaux, utilisez une foret pour verre et céramique de 3/16 po. CAUTION : NE PERCEZ PAS de trous dans les montants avec le foret de 3/16 po.



Remove both wall templates and install the wall mounts using the provided screws. Make sure the top of the wall mount lines up with the tape. CAUTION: To avoid risk of injury or product damages, make sure that the screws go into studs.

Retire ambas plantillas de pared e instale los soportes de pared con los tornillos proporcionados. Asegúrese de que la parte superior del soporte de pared esté alineada con la cinta. PRECAUCIÓN: Para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto, asegúrese de que los tornillos entren en los montantes.

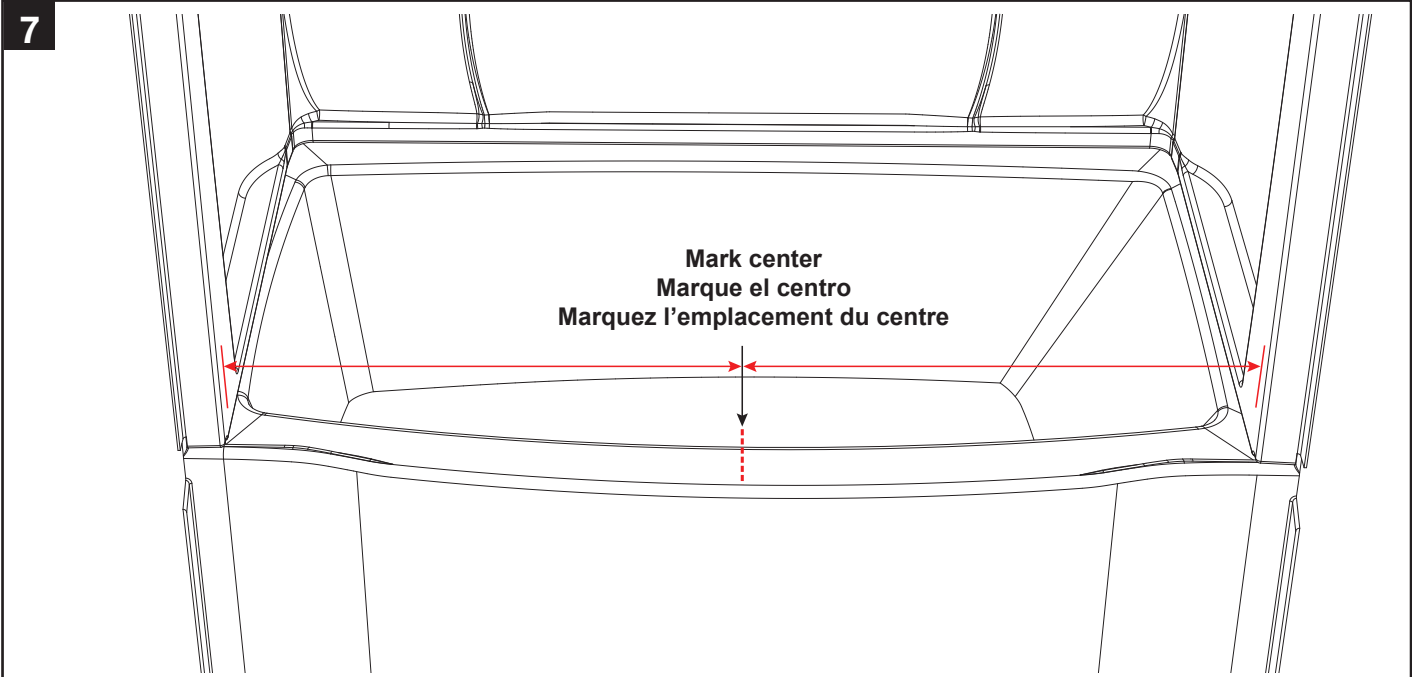
Enlevez les deux gabarits que se trouvent contre le mur et installez les supports muraux avec les vis fournies. Prenez soin de faire correspondre le dessus des supports muraux avec la bande de ruban adhésif. ATTENTION : Pour éliminer les risques de blessures et d'endommagement du produit, assurez-vous que les vis pénètrent dans les montants.



Repeat for the RIGHT side.

Repita con el lado DERECHO.

Faites la même chose pour le côté DROIT.



Find and measure the center between the 2 walls, mark location with a pencil.

Busque y mida el centro entre las 2 paredes, marque la ubicación con un lápiz.

Déterminez l'emplacement du centre en mesurant l'écart entre les deux murs et faites une marque avec un crayon.

CAUTION

Wear safety glasses when drilling or cutting to avoid injury to the eyes.

PRECAUCIÓN

Use anteojos de seguridad cuando perforo o corte para evitar lesiones en los ojos.

ATTENTION

Pour éviter tout risque de blessures aux yeux, portez des lunettes de sécurité lorsque vous procédez à des travaux de perçage ou de découpage.

CAUTION

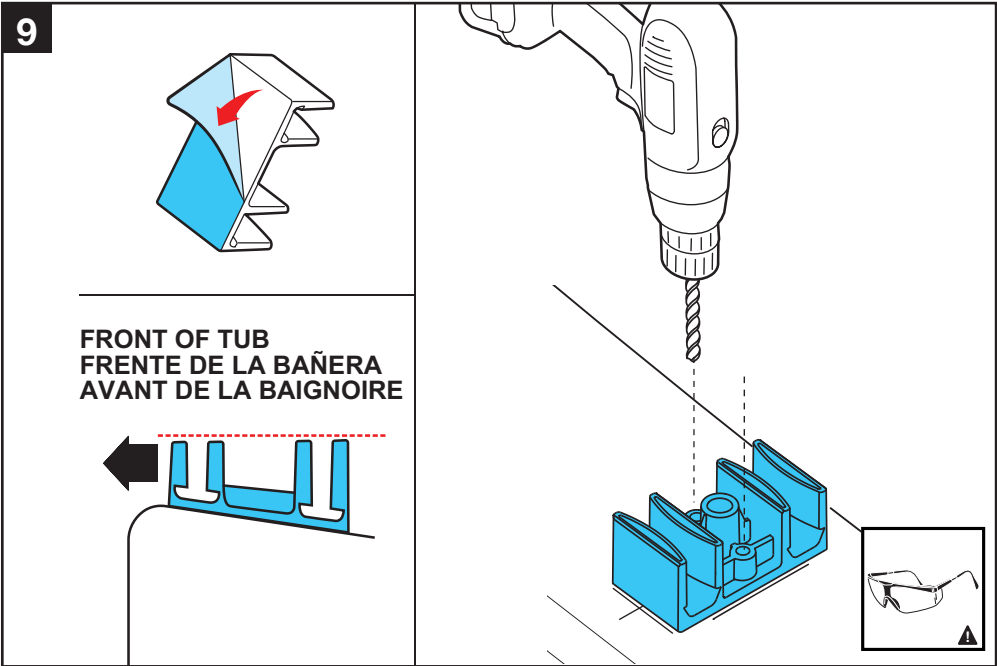
To avoid risk of injury or product damage, make sure that you drill into studs.

PRECAUCIÓN

Para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto, asegúrese de perforar en los montantes.

ATTENTION

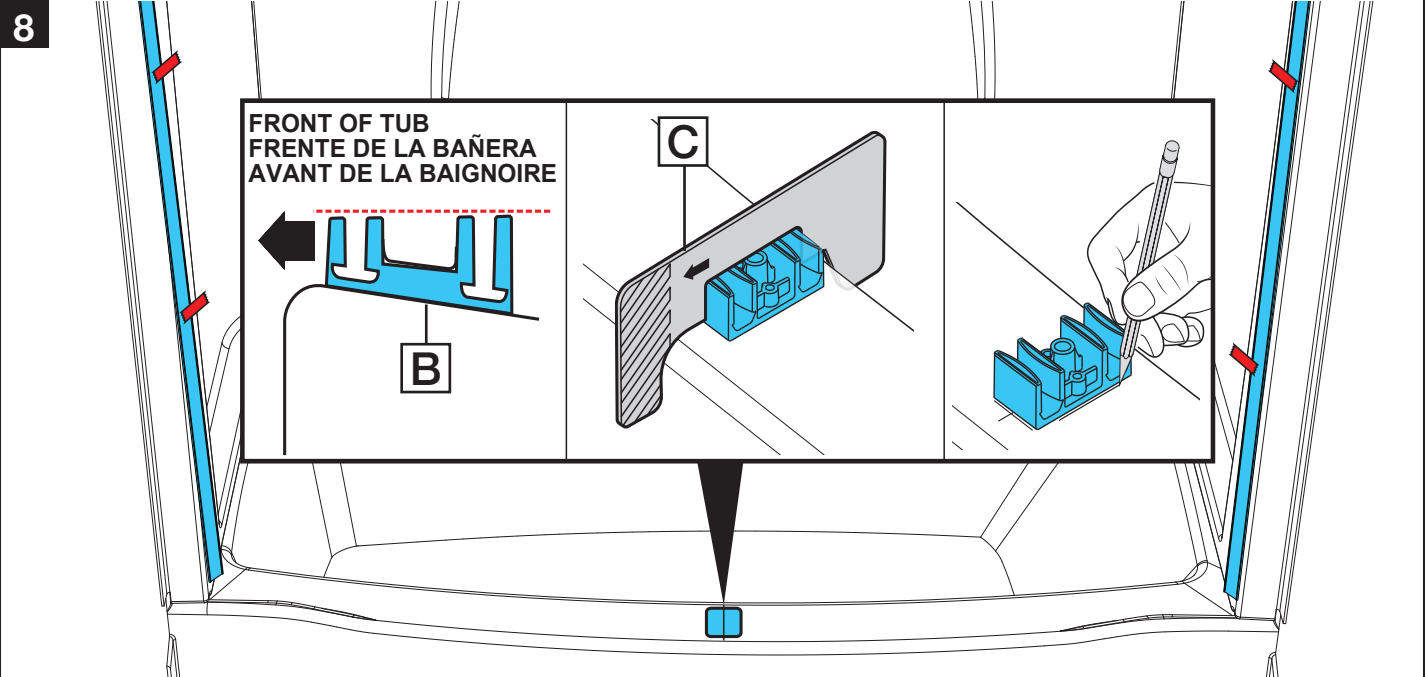
Pour éviter tout risque de blessures ou d'endommagement du produit, assurez-vous de percer dans les montants.



Ensure that the tub surface is clean and dry. Remove backing from guide insert [B] and place on tub using pencil marks for correct positioning. Pre-drill 2 holes into tub deck using a 3/32" drill bit.

Asegúrese de que la superficie de la bañera esté limpia y seca antes de aplicar la guía central. Quite el papel protector al dorso de la guía y coloque en la bañera usando las marcas en lápiz para colocarla correctamente. Previamente taladre 2 agujeros en la encimera de la bañera con una perforadora con mecha de 3/32".

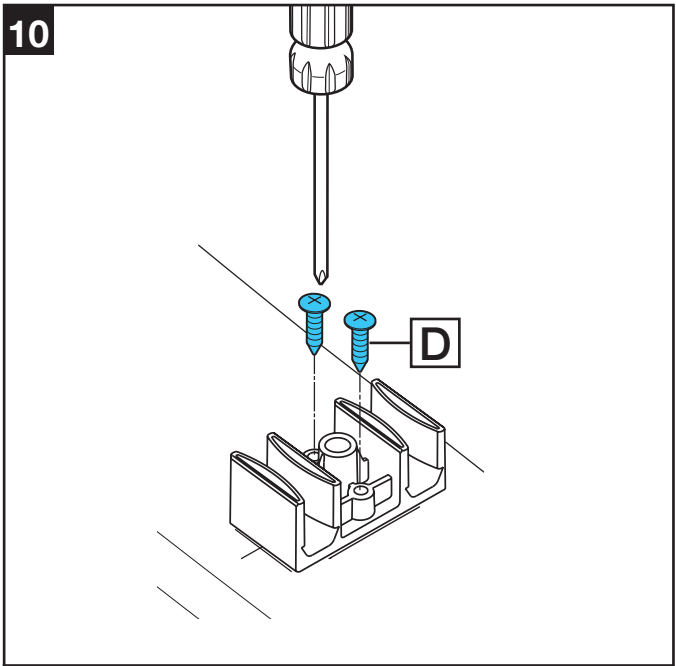
Assurez-vous que la surface est propre et sèche avant d'installer le guide central. Enlevez la pellicule à l'endos de la pièce insérée du guide et placez celle-ci sur la baignoire exactement à l'endroit où se trouvent les lignes tracées au crayon. Percez 2 trous dans la surface à l'aide d'un foret 3/32 po.



Align the guide insert [B] on the tub center mark, positioned so that it is sloping with the tub and is level on top. Use template [C] to center the guide insert front to back, then mark around all sides of the guide with a pencil.

Alinee la guía para insertar en el punto central de la bañera, colocada de manera que está en pendiente con la bañera y nivelada en la parte superior. Utilice la plantilla para centrar la guía para insertar la parte del frente con el otro extremo, luego marque alrededor de todos los lados de la guía con un lápiz.

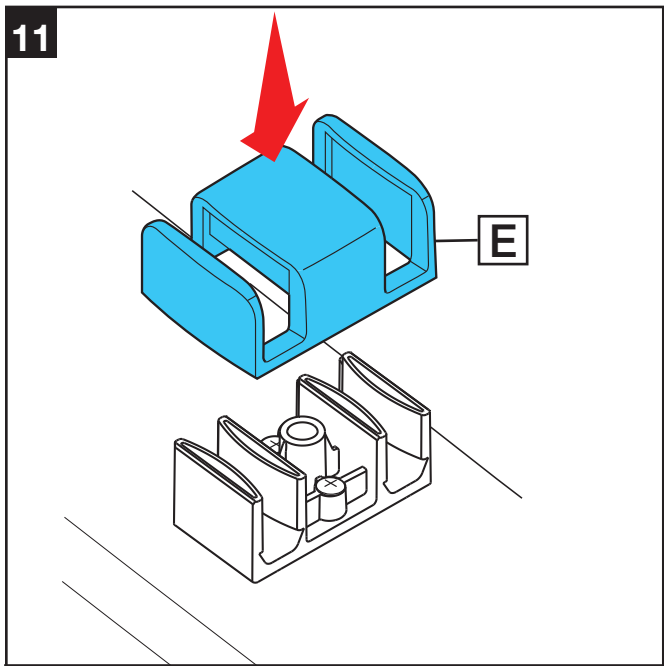
Placez la pièce insérée du guide sur la marque faite au centre du rebord de la baignoire de manière qu'elle suive l'inclinaison de la baignoire et que sa partie supérieure soit de niveau. Utilisez le gabarit pour centrer la pièce insérée par rapport à l'avant et à l'arrière de la paroi de la baignoire, puis tracez le pourtour de la pièce avec un crayon.



CAUTION: Insert screws [D] and tighten with a screwdriver. CAUTION: Make sure that the screws are securely tightened.

ADVERTENCIA: Inserte los tornillos y apriételos con un destornillador. ADVERTENCIA: Asegúrese de que los tornillos están firmemente apretados.

ATTENTION: Introduisez les vis dans les trous et serrez-les avec un tournevis. ATTENTION : Prenez soin de serrer les vis solidement.

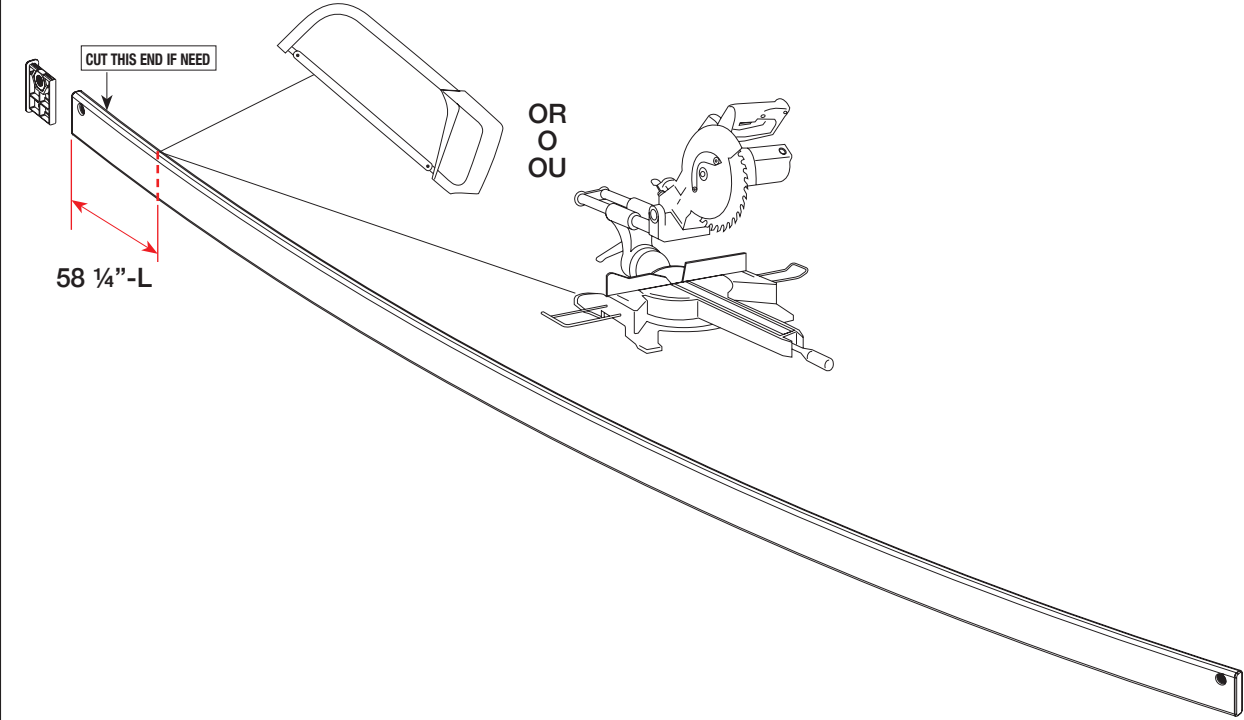


Place the cover [E] onto the guide insert.

Coloque la tapa [E] en el inserto de guía.

Placez le couvercle [E] sur le guide.

12

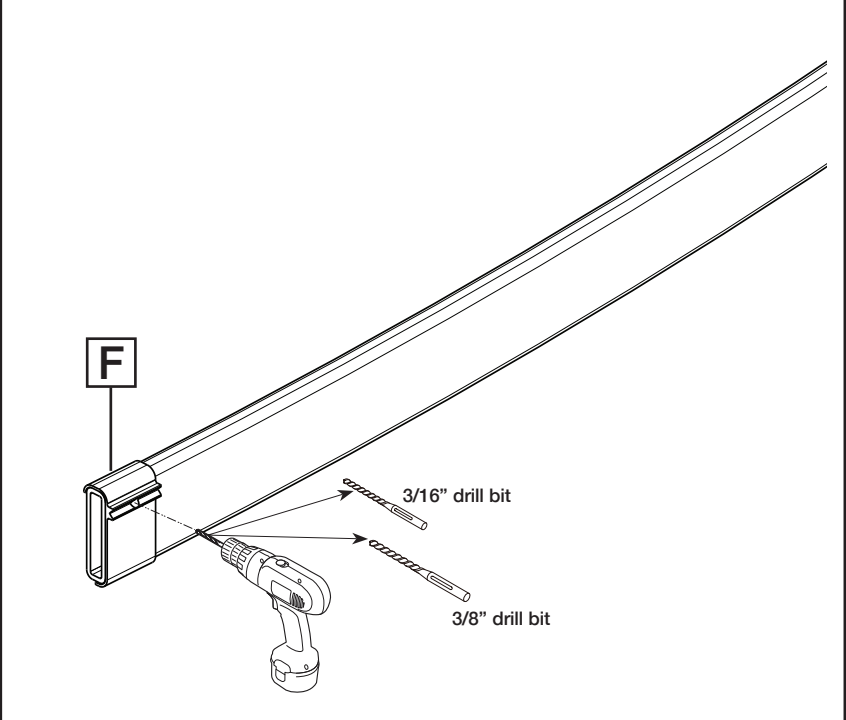


If wall distance L is between 57 ½” and 58 ¼”. Then go to step [15]. If distance L less than 57 ½”, then to next step. Remove the right side (with label” CUT THIS END IF NEED”) track insert of the track assembly. Then measure the distance X [X=58 ¼”-L=_____] and mark lines. Cut the track at the mark and file any rough edges.

Si la distancia entre paredes L está entre 57 ½” y 58 ¼”. Continúe con el paso [15]. Si la distancia L es menor que 57 ½” entonces siga con el siguiente paso. Retire el inserto del riel del lado derecho (con la etiqueta “CORTE ESTE EXTREMO SI ES NECESARIO”) del set de piezas del riel. Luego mide la distancia X [X=58 ¼”-L=_____] y marque las líneas. Corte el riel en la marca y lime los bordes ásperos.

Si la distance entre les murs L est comprise entre 57 1/2 po et 58 1/4 po, passez à l’étape [15]. Si la distance L est inférieure à 57 1/2 po, passez à l’étape suivante. Retirez la pièce insérée du côté droit (portant l’étiquette « CUT THIS END IF NEED ») (sectionnez cette extrémité au besoin) du rail. Mesurez ensuite la distance X [X = 58 1/4 po – L = _____] et faites une marque. Sélectionnez le rail là où se trouve la marque et éliminez les bavures avec une lime.

13

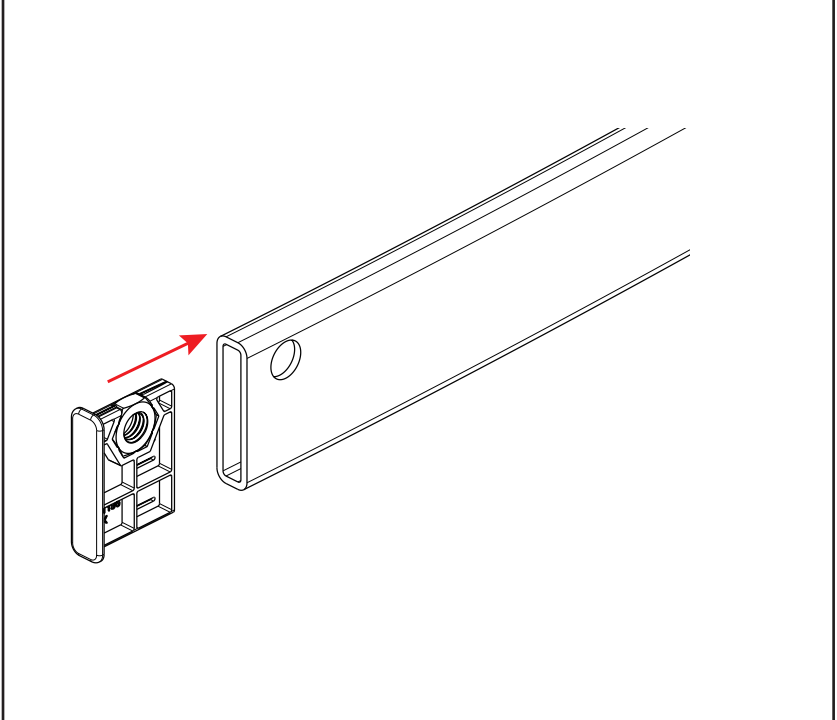


Use the drilling template [F], flat the edge with the cut end. Use a 3/16” drill bit to drill complete through the hole first. Then use a 3/8” drill bit to extend the through hole and file any rough edges. CAUTION: make sure the hole is on the same side as before.

Utilice la plantilla para perforar [F], alise el borde con el extremo cortado. Use una broca de 3/16” para perforar completamente el orificio primero. Luego use una broca de 3/8” para extender el orificio para introducir y limar los bordes ásperos. PRECAUCIÓN: asegúrese de que el orificio esté en el mismo lado que antes.

Placez le gabarit de perçage [F] de manière à en faire correspondre le bord avec l'extrémité sectionnée. Utilisez d'abord un foret de 3/16 po pour percer le trou, puis agrandissez le trou avec un foret de 3/8 po et éliminez les bavures avec une lime. ATTENTION : Assurez-vous que le trou se trouve du même côté qu'auparavant.

14

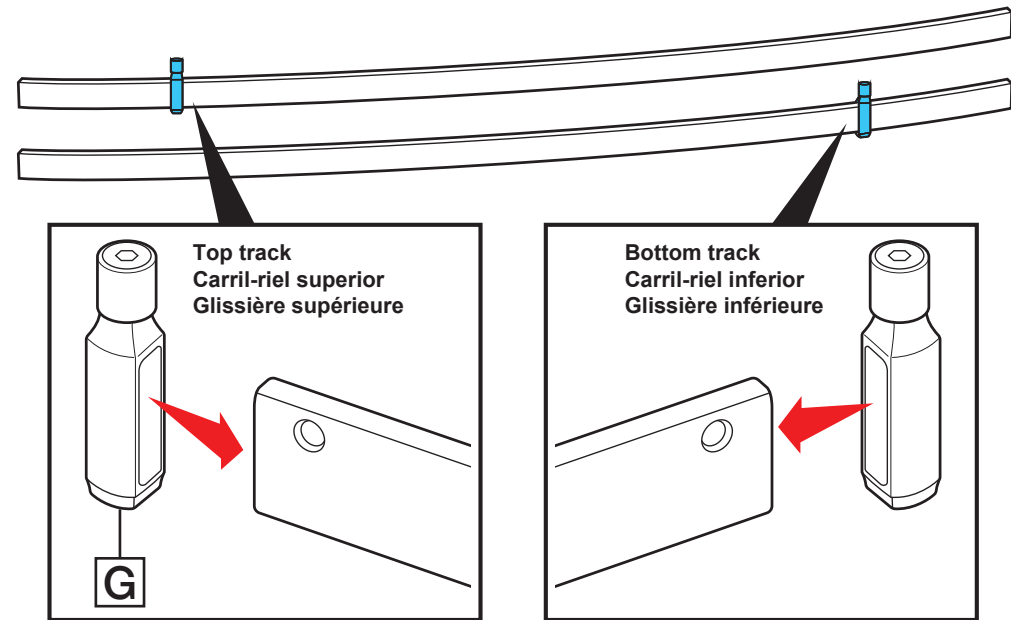


Assemble the track insert with the track. Repeat for another track.

Ensamble el inserto del riel con el riel. Repita en el otro riel.

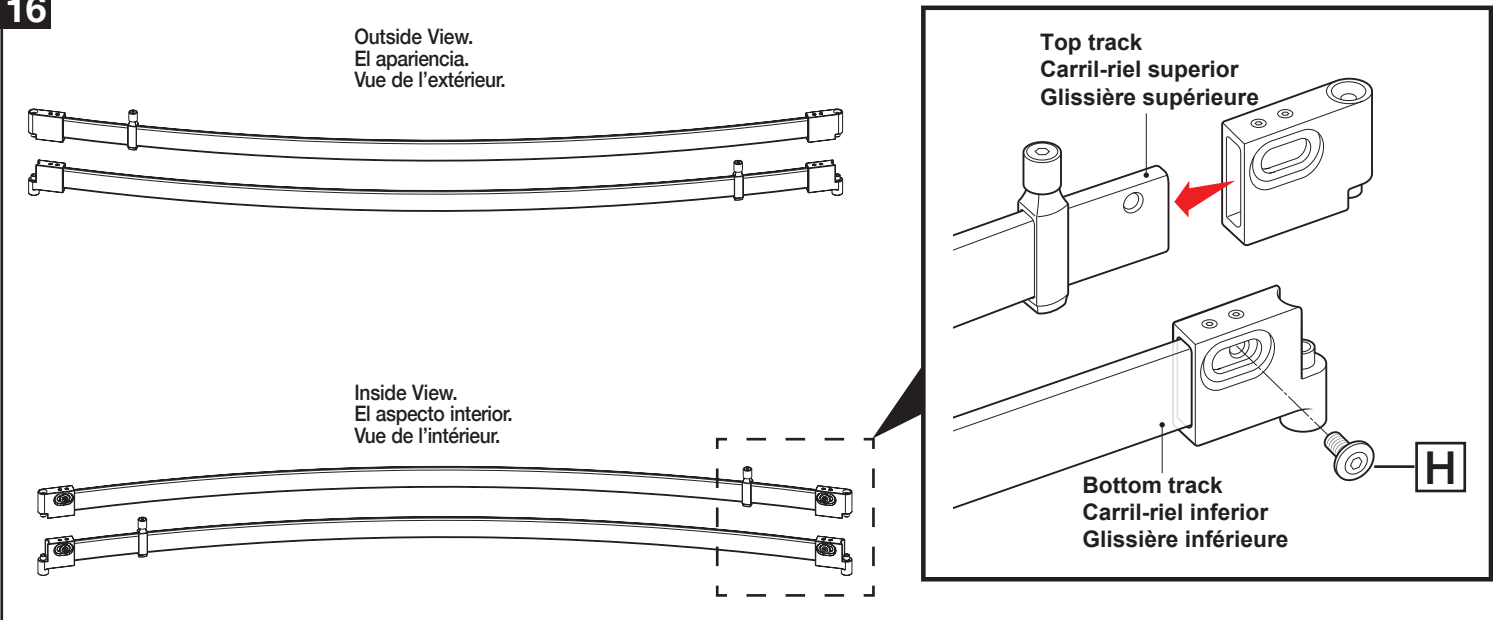
Montez la pièce insérée dans le rail. Faites la même chose pour l'autre rail.

15



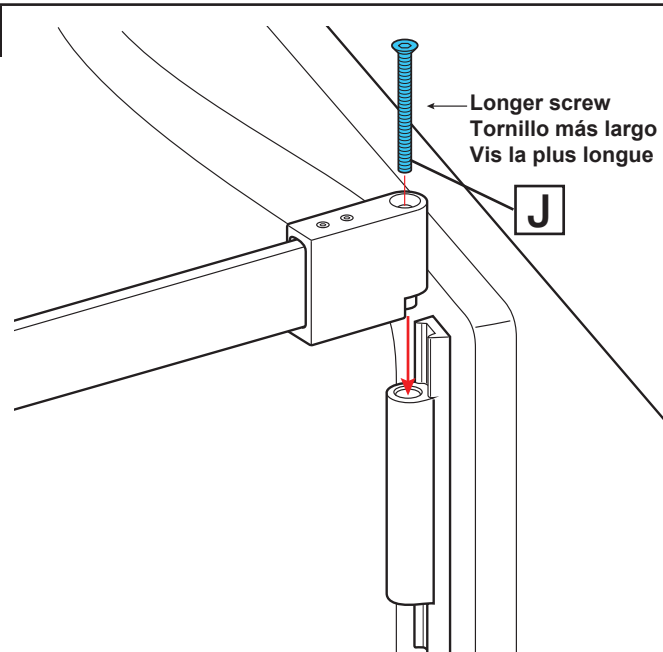
Slide door stops [G] onto the top and bottom tracks.
Deslice los topos [G] de la puerta hacia el carril superior y el carril inferior.
Glissez les butées [G] de porte sur les glissières supérieure et inférieure.

16



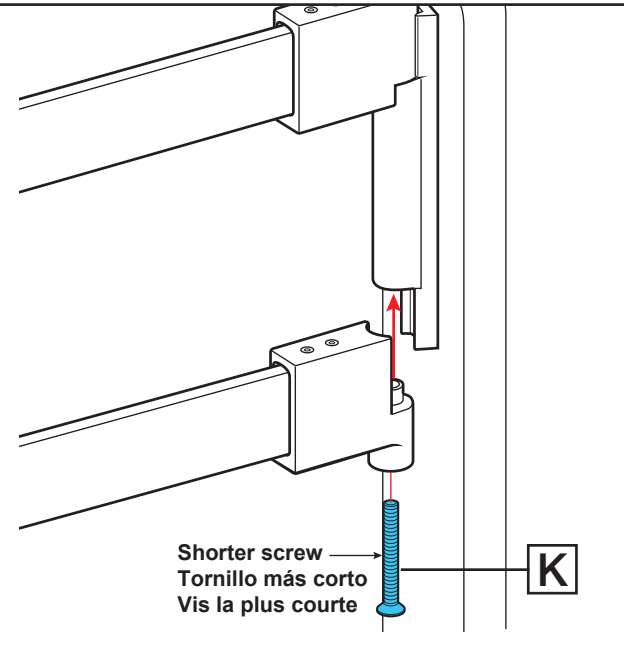
Slide bracket onto the track then thread in the track adjustment screws [H]. Hand tighten. Repeat for both ends on top and bottom tracks.
Deslice el soporte en el carril después enrosque los tornillos de ajuste del soporte. Apriete a mano. Repítelo en los dos cabos del carril superior y en los del fondo.
Glissez la fixation sur la glissière, puis introduisez les vis de réglage de la fixation dans leur trou et vissez-les à la main. Répétez pour les deux extrémités sur les pistes du haut et du bas.

17



Hang the top track on the wall mount, thread in screws [J] and tighten by hand. Repeat for the other end. Tighten when both are up and secure.
Cuelgue el carril superior en el soporte de la pared, enrosque en los tornillos y apriete a mano. Repítelo en el otro cabo. Apriete cuando ambos están montados y fijos.
Placez la glissière supérieure sur le support mural, puis introduisez les vis dans leur trou et serrez-les à la main. Répétez l'opération pour l'autre extrémité. Serrez ensuite toutes les vis.

18



Position the bottom track, thread in and hand tighten the screw [K] on one end. Repeat for the other end. Tighten when both are up and secure.
Instále el carril del fondo, y monte el tornillo, lo apriete fuertemente por mano en un cabo. Repítelo en el otro cabo. Apriételo cuando ambos se levanten arriba y estén seguros.
Positionnez le rail inférieur, enfillez et serrez la vis à une extrémité. Répétez l'opération pour l'autre extrémité. Serrez lorsque les deux sont en place et sécurisés

CAUTION
Door installation requires at least two people to avoid risk of injury or product damage.

PRECAUCIÓN
La instalación de la puerta requiere por lo menos dos personas para evitar riesgo de lesiones o daños al producto.

ATTENTION
Pour éviter tout risque de blessures ou d'endommagement du produit, installez la porte avec l'aide d'au moins une autre personne.

CAUTION
Use cut resistant gloves with appropriate grip to avoid risk of injury from sharp edges and corners.

PRECAUCIÓN
Use guantes resistentes a los cortes con el agarre apropiado para evitar el riesgo de lesiones por los bordes y esquinas afiladas.

ATTENTION
Pour éviter de vous blesser avec les bords et les coins coupants, portez des gants résistant aux coupures qui ont une bonne prise.

CAUTION
To avoid risk of injury or product damage. **DO NOT** remove corner protectors on the glass panel(s) until the panels are installed.

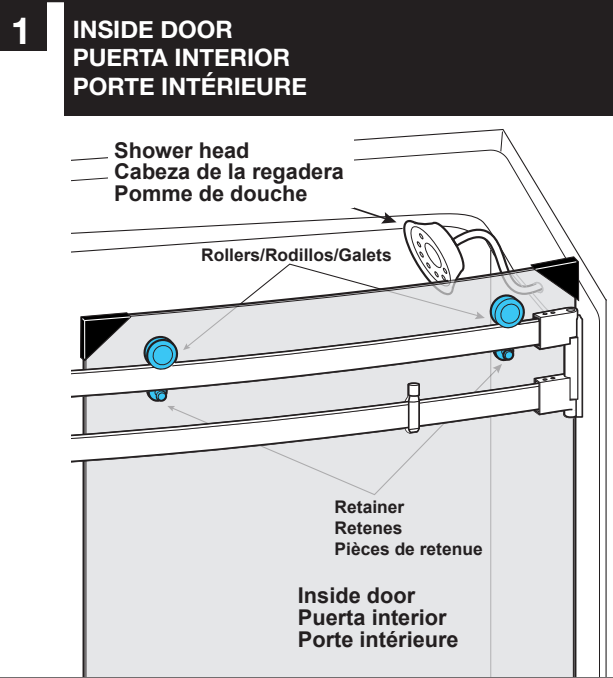
PRECAUCIÓN
Para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto. **NO** quite los protectores de las esquinas en el panel o paneles de vidrio hasta que estos estén instalados.

ATTENTION
Pour prévenir les blessures et éviter d'endommager le produit, **N'ENLEVEZ PAS** les protecteurs sur les coins du(des) panneau(x) de verre avant d'installer le(s) panneau(x).

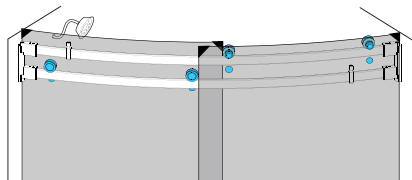
NOTICE
The edges of the panel can scratch the shower base surface. Use care when moving the panel into position. Check that the glass panel is parallel with the edge of the base. Check that the vertical edge of the glass is plumb.

AVISO
Los bordes del panel pueden rayar la superficie de la base de la ducha. Tenga cuidado al mover el panel a su posición. Asegúrese que el panel de vidrio está paralelo con el borde de la base. Fijese que el borde vertical del vidrio esté vertical con plomada.

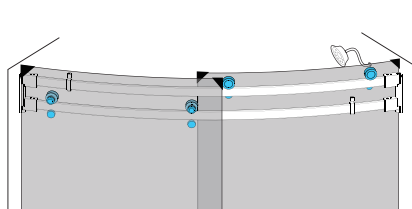
AVIS
Les bords du panneau de verre peuvent égratigner la surface de la base de douche. Déplacez le panneau de verre avec soin et laissez les protège-corns en place jusqu'à ce qu'il soit dans sa position définitive. Assurez-vous que le panneau de verre et l'avant de la base sont parallèles.



Shower head on left, left door inside.
La ducha a la izquierda, la puerta de la izquierda está interior.
La tête de douche à gauche, la porte gauche à l'intérieur.



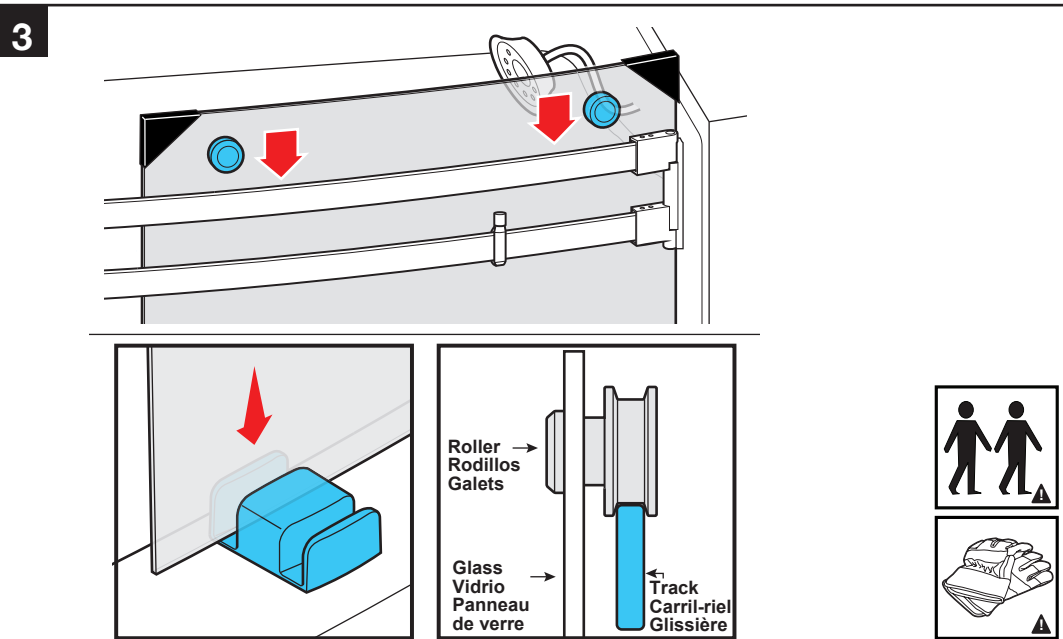
Shower head on right, right door inside.
La ducha a la derecha, la de la derecha está interior.
La tête de douche à droite, la porte droite à l'intérieur.



NOTICE: Either door can be inside or outside, depending on the roller orientation. The inside door goes on the side of the shower head. Hang inside door first.

AVISO: La puerta se puede estar interior o exterior según la orientación del rodillo. La puerta interior va en el lado de la cabeza de la regadera-ducha. Cuelgue la puerta interior primero.

NOTIFICATION: N'importe quelle porte peut être à l'intérieur ou à l'extérieur, selon l'orientation du rouleau. La porte intérieure doit être installée du côté de la pomme de douche. Suspendez la porte intérieure en premier.



Hang the glass on the track. Make sure the glass goes into the inside slot on the guide block and the rollers seat on the track.

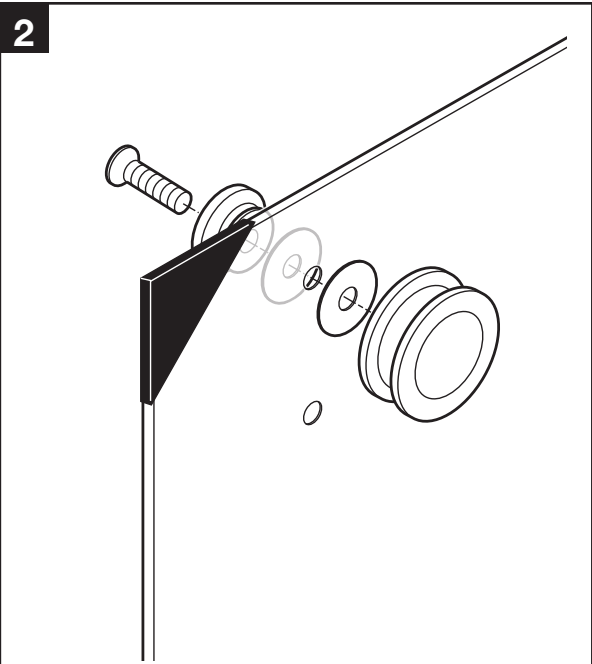
Cuelgue el vidrio en el carril. Asegúrese de que el vidrio entra dentro de la ranura interior en el bloque de guía y que los rodillos queden asentados en el carril.

Suspendez le panneau de verre sur la glissière. Assurez-vous que la partie inférieure se trouve dans la rainure du côté intérieur du guide et que les galets sont appuyés sur la glissière.

CAUTION
To reduce the risk of breakage, tempered glass should not come in direct contact with metal parts and/or hard surfaces. Always ensure uninstalled glass panels are placed on padded surfaces, use gaskets between glass and metal, and do not touch the glass panels' edges with tools. Do not attempt to cut tempered glass or it may shatter.

PRECAUCIÓN
Para reducir el riesgo de rotura, el vidrio templado no debe entrar en contacto directo con las piezas metálicas ni las superficies duras. Siempre asegure que los paneles de vidrio no instalados estén colocados sobre las superficies acolchadas, ponga juntas entre el vidrio y el metal y no toque los bordes de los paneles de vidrio con herramientas. No intente cortar el vidrio templado, de lo contrario, se podría romper.

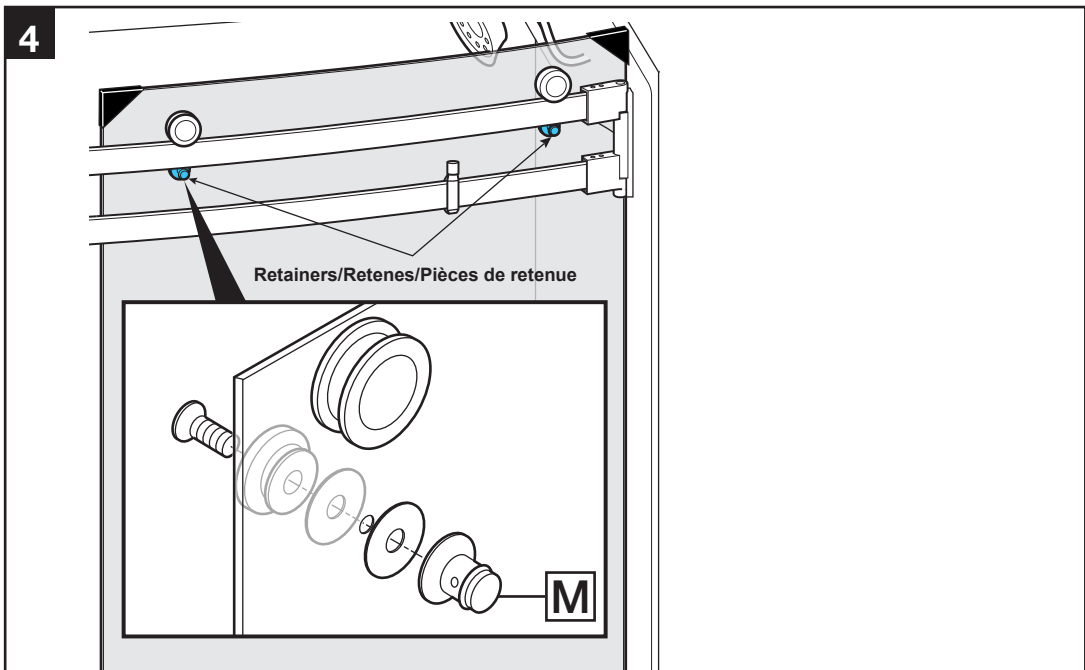
ATTENTION
Ne pas faire entrer le verre trempé en contact direct avec des pièces métalliques et/ou des surfaces dures afin de réduire le risque de bris. Assurez-vous que les panneaux de verre non installés sont mis sur des surfaces rembourrées, utilisez des joints entre le verre et le métal et ne touchez pas les bords des panneaux de verre avec des outils. Ne pas couper du verre trempé ou il pourrait se briser.



Install rollers [L]. Do not tighten completely until after any height adjustments have been made in step 11.

Instale los rodillos. No apriete completamente hasta después de realizar cualquier ajuste de altura como se muestra en el paso 11.

Installez les galets. Ne les serrez pas complètement avant d'avoir effectué les réglages de hauteur nécessaires à l'étape 11.



Install door retainers [M]. Do not tighten completely until after any height adjustments have been made in steps 30 and 31.

Instale los retenes de puerta. No apriete completamente hasta después de hacer cualquier ajuste de altura como se muestra en los pasos 11 y 12.

Installez les pièces de retenue des portes. Ne les serrez pas complètement avant d'avoir effectué les réglages de hauteur nécessaires aux étapes 11 et 12.

CAUTION
Door installation requires at least two people to avoid risk of injury or product damage.

PRECAUCIÓN
La instalación de la puerta requiere por lo menos dos personas para evitar riesgo de lesiones o daños al producto.

ATTENTION
Pour éviter tout risque de blessures ou d'endommagement du produit, installez la porte avec l'aide d'au moins une autre personne.

CAUTION
Use cut resistant gloves with appropriate grip to avoid risk of injury from sharp edges and corners.

PRECAUCIÓN
Use guantes resistentes a los cortes con el agarre apropiado para evitar el riesgo de lesiones por los bordes y esquinas afiladas.

ATTENTION
Pour éviter de vous blesser avec les bords et les coins coupants, portez des gants résistant aux coupures qui ont une bonne prise.

CAUTION
To avoid risk of injury or product damage, **DO NOT** remove corner protectors on the glass panel(s) until the panels are installed.

PRECAUCIÓN
Para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto, **NO** quite los protectores de las esquinas en el panel o paneles de vidrio hasta que estos estén instalados.

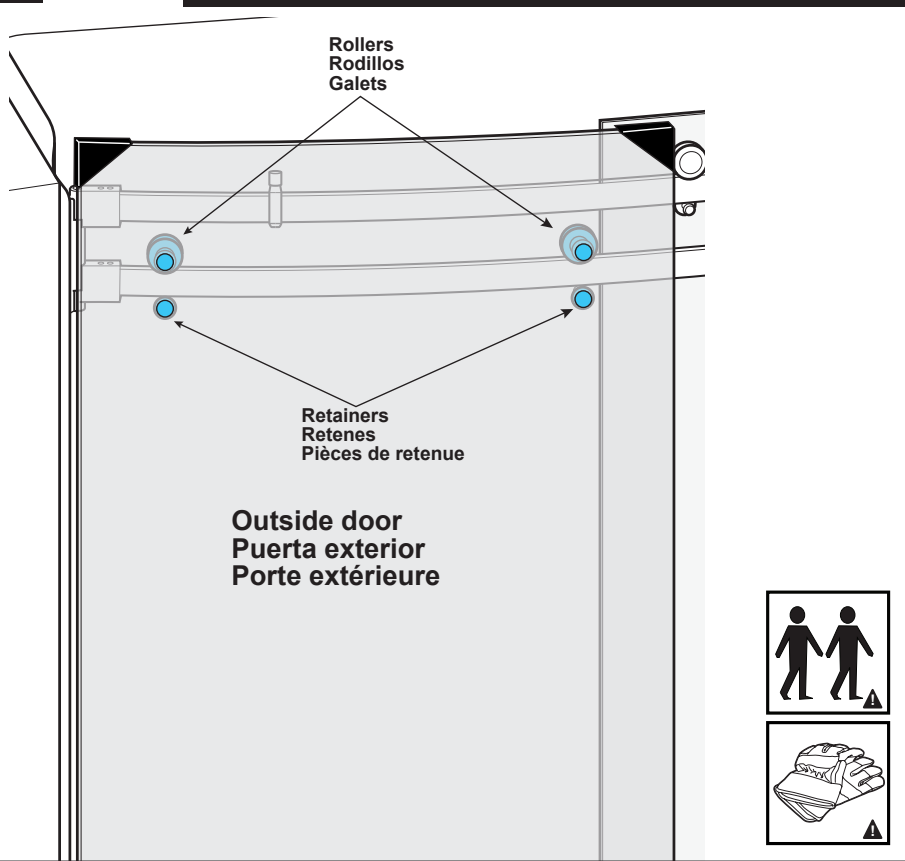
ATTENTION
Pour prévenir les blessures et éviter d'endommager le produit, **N'ENLEVEZ PAS** les protecteurs sur les coins du(des) panneau(x) de verre avant d'installer le(s) panneau(x).

NOTICE
The edges of the panel can scratch the shower base surface. Use care when moving the panel into position. Check that the glass panel is parallel with the edge of the base. Check that the vertical edge of the glass is plumb.

AVISO
Los bordes del panel pueden rayar la superficie de la base de la ducha. Tenga cuidado al mover el panel a su posición. Asegúrese que el panel de vidrio está paralelo con el borde de la base. Fijese que el borde vertical del vidrio esté vertical con plomada.

AVIS
Les bords du panneau de verre peuvent égratigner la surface de la base de douche. Déplacez le panneau de verre avec soin et laissez les protège-corns en place jusqu'à ce qu'il soit dans sa position définitive. Assurez-vous que le panneau de verre et l'avant de la base sont parallèles.

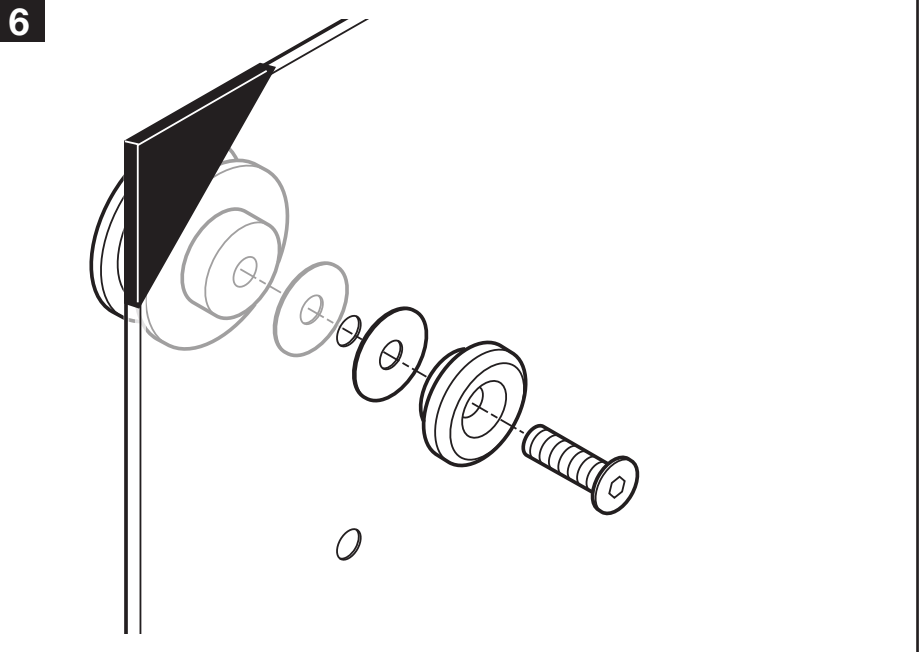
5 OUTSIDE DOOR/PUERTA EXTERIOR/ PORTE EXTÉRIEURE



CAUTION
To reduce the risk of breakage, tempered glass should not come in direct contact with metal parts and/or hard surfaces. Always ensure uninstalled glass panels are placed on padded surfaces, use gaskets between glass and metal, and do not touch the glass panels' edges with tools. Do not attempt to cut tempered glass or it may shatter.

PRECAUCIÓN
Para reducir el riesgo de rotura, el vidrio templado no debe entrar en contacto directo con las piezas metálicas ni las superficies duras. Siempre asegure que los paneles de vidrio no instalados estén colocados sobre las superficies acolchadas, ponga juntas entre el vidrio y el metal y no toque los bordes de los paneles de vidrio con herramientas. No intente cortar el vidrio templado, de lo contrario, se podría romper.

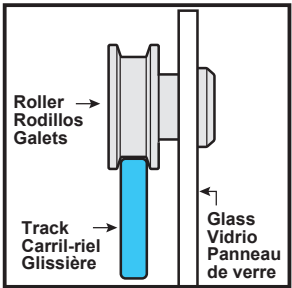
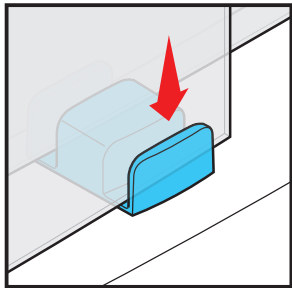
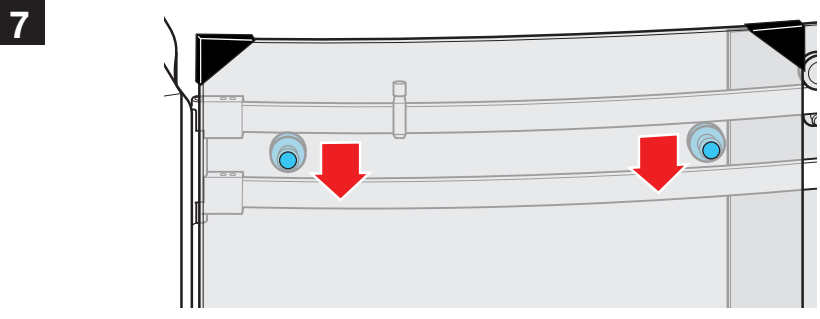
ATTENTION
Ne pas faire entrer le verre trempé en contact direct avec des pièces métalliques et/ou des surfaces dures afin de réduire le risque de bris. Assurez-vous que les panneaux de verre non installés sont mis sur des surfaces rembourrées, utilisez des joints entre le verre et le métal et ne touchez pas les bords des panneaux de verre avec des outils. Ne pas couper du verre trempé ou il pourrait se briser.



Install rollers. Do not tighten completely until after any height adjustments have been made in step 11.

Instale rodillos. No apriete completamente hasta después de hacer cualquier ajuste de altura como se muestra en el paso 11.

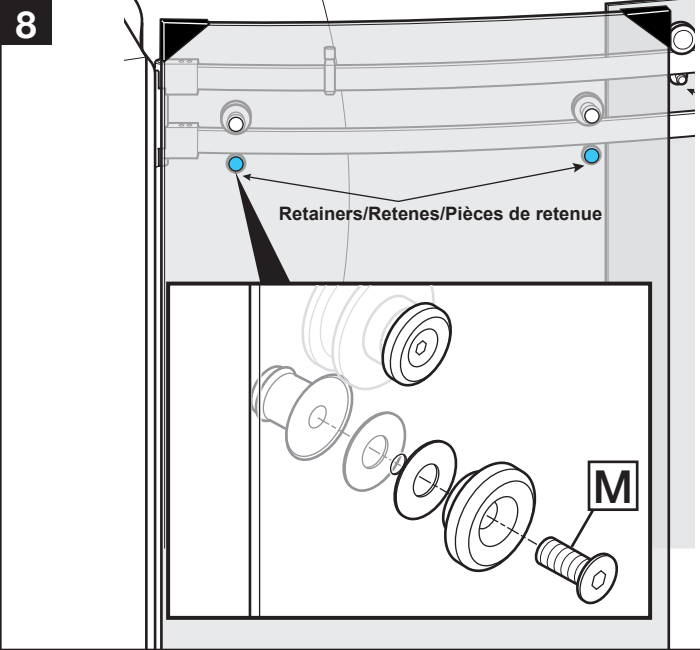
Installez les galets. Ne les serrez pas complètement avant d'avoir effectué les réglages de hauteur nécessaires à l'étape 11.



Hang the glass on the track. Make sure the glass goes into the outside slot on the guide block and the rollers seat on the track.

Cuelgue el vidrio en el carril-riel. Asegúrese de que el vidrio entra en la ranura interior en el bloque de guía y que los rodillos queden asentados en el carril.

Suspendez le panneau de verre sur la glissière. Assurez-vous que la partie inférieure se trouve dans la rainure du côté extérieur du guide et que les galets sont appuyés sur la glissière.

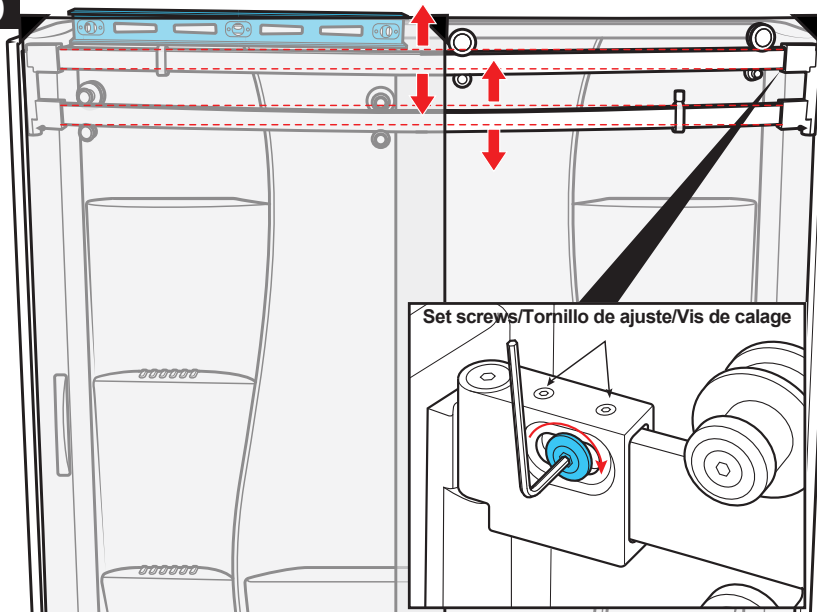


Install door retainers. Do not tighten completely until after any height adjustments have been made in steps 11 and 12.

Instale los retenes de la puerta. No apriete completamente hasta después de hacer cualquier ajuste de altura como se muestra en el paso 11 y 12.

Installez les pièces de retenue des portes. Ne les serrez pas complètement avant d'avoir effectué les réglages de hauteur nécessaires aux étapes 11 et 12.

9



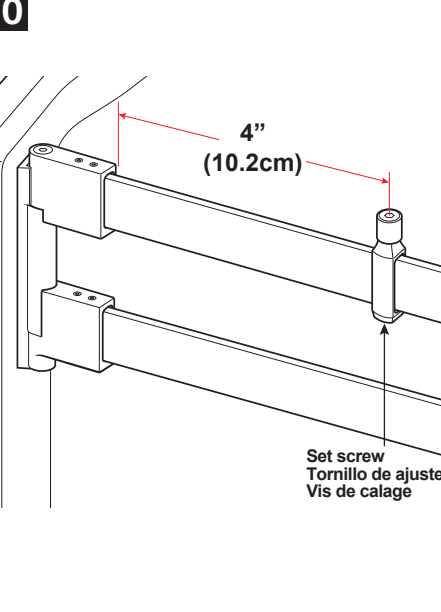
Set screws/Tornillo de ajuste/Vis de calage

Check that doors do not roll to the center. If they do, tighten track adjustment screws until tracks lift and doors become level. Tighten set screws on top and bottom brackets.

Asegúrese de que las puertas no ruedan hacia el centro. Si lo hacen, apriete los tornillos de ajuste del carril hasta que el carril se levante al mismo nivel de las puertas. Apriete los tornillos de fijación del soporte superior e inferior.

Assurez-vous que les portes ne roulent pas jusqu'au centre. Si elles le font, serrez les vis d'ajustement de la piste jusqu'à ce que les pistes de levage et les portes soient au niveau. Serrez les vis de calage dans les fixations supérieures et inférieures.

10



4" (10.2cm)

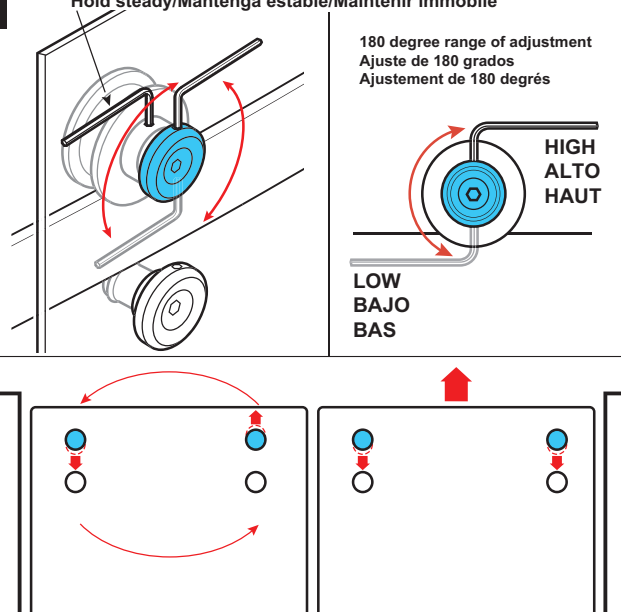
Set screw
Tornillo de ajuste
Vis de calage

Adjust door stops [G]. Measure 4" from end of bracket to center of door stop and tighten set screws.

Ajuste los topes de las puertas. Mida 5" desde el extremo del soporte hasta el centro del tope de la puerta y apriete los tornillos de fijación.

Réglez les butées de porte. Il doit y avoir 5 po entre l'extrémité de la fixation et le centre de la butée de porte. Après avoir positionné les butées, serrez les vis de calage.

11



Hold steady/Mantenga estable/Maintenir immobile

180 degree range of adjustment
Ajuste de 180 grados
Ajustement de 180 degrés

HIGH
ALTO
HAUT

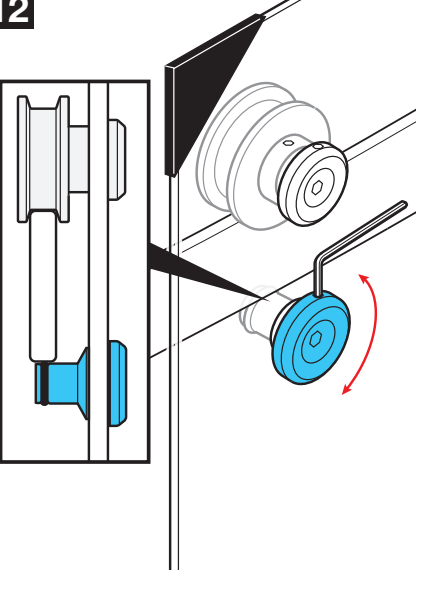
LOW
BAJO
BAS

Adjust rollers [L] up or down so door aligns with wall.

Ajuste las ruedas hacia arriba o hacia abajo para que la puerta se alinee con la pared.

Relevez ou abaissez les galets pour orienter la porte correctement par rapport au mur.

12

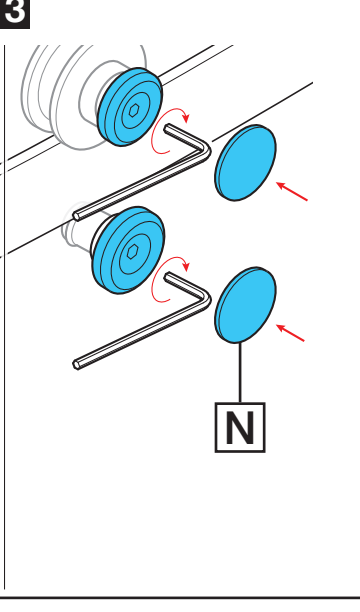


Adjust retainers so that the O-ring touches the track.

Ajuste los retenes de manera que la junta tórica tiene contacto con el riel.

Réglez les pièces de retenue de manière que le joint torique touche à la glissière.

13



N

After all adjustments have been made, tighten the rollers and retainers using a hex wrench. Install caps [N].

Finalizados todos los ajustes, utilice una llave hexagonal para apretar los rodillos y retenedores. Instale las tapas.

Après tous les ajustements ont été effectués, veuillez serrer les rouleaux et les dispositifs de retenue à l'aide d'une clé hexagonale. Installez les capuchons.

 **CAUTION**

To reduce the risk of breakage, tempered glass should not come in direct contact with metal parts and/or hard surfaces. Always ensure uninstalled glass panels are placed on padded surfaces, use gaskets between glass and metal, and do not touch the glass panels' edges with tools. Do not attempt to cut tempered glass or it may shatter.

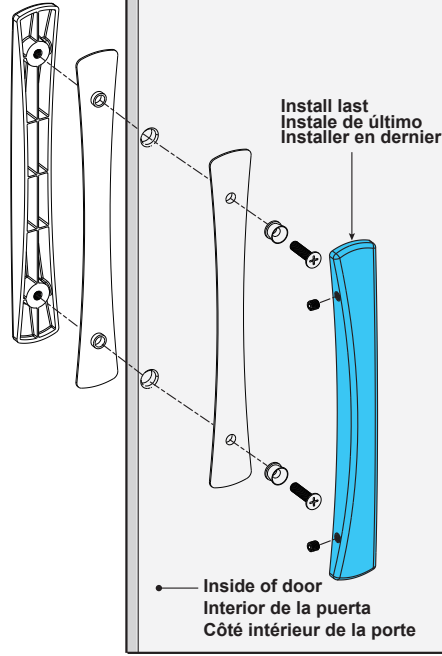
 **PRECAUCIÓN**

Para reducir el riesgo de rotura, el vidrio templado no debe entrar en contacto directo con las piezas metálicas ni las superficies duras. Siempre asegure que los paneles de vidrio no instalados estén colocados sobre las superficies acolchadas, ponga juntas entre el vidrio y el metal y no toque los bordes de los paneles de vidrio con herramientas. No intente cortar el vidrio templado, de lo contrario, se podría romper.

 **ATTENTION**

Ne pas faire entrer le verre trempé en contact direct avec des pièces métalliques et/ou des surfaces dures afin de réduire le risque de bris. Assurez-vous que les panneaux de verre non installés sont mis sur des surfaces rembourrées, utilisez des joints entre le verre et le métal et ne touchez pas les bords des panneaux de verre avec des outils. Ne pas couper du verre trempé ou il pourrait se briser.

14



Install last
Instale de último
Installer en dernier

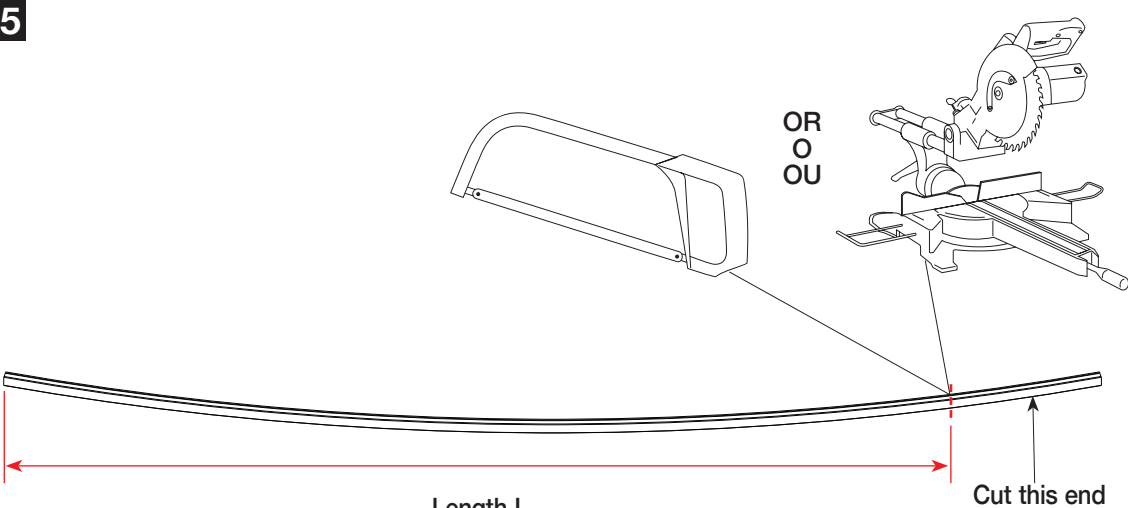
Inside of door
Interior de la puerta
Côté intérieur de la porte

Install the handles [O]. The set screws should be on the inside.

Instale las manijas-asas. Los tornillos de ajuste deben estar en el interior.

Posez les poignées. Les vis de calage doivent être du côté intérieur.

15



OR
O
OU

Length L

Cut this end

Install the water dam [Q]. Measure the water dam [Q] length L and mark. Cut the water dam at the mark and file any rough edges.

Instale el sumidero de agua [Q]. Mida la longitud L del sumidero de agua [Q] y márkelo. Corte el sumidero de agua en la marca y lime los bordes ásperos.

Installez le joint d'étanchéité [Q]. Mesurez la longueur L du joint d'étanchéité [Q] et faites une marque. Sectionnez le joint d'étanchéité là où se trouve la marque et éliminez les bavures avec une lime.

NOTICE

For optimal water retention, water dam installation and/or proper caulking of this enclosure is necessary. Follow all steps as per sealant manufacturer's instructions.

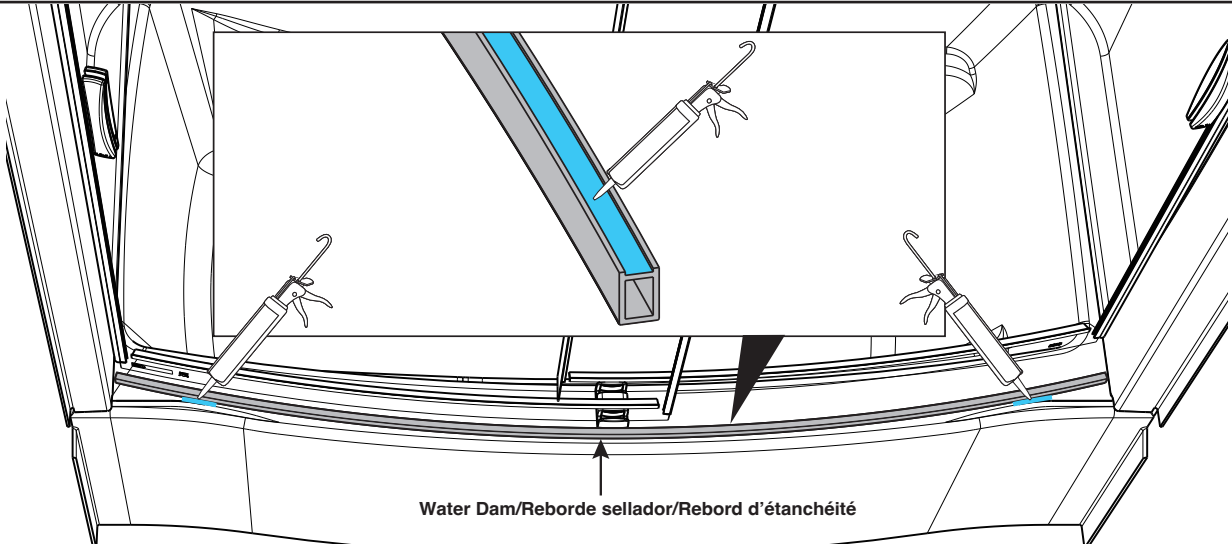
AVISO

Para una retención óptima del agua, la instalación de la lengüeta para la retención del agua y/o el calafateo de este recinto es necesario. Siga todos los pasos en las instrucciones del fabricante del sellador.

AVIS

Pour assurer une bonne étanchéité, il est essentiel d'installer le rebord d'étanchéité et d'appliquer du composé d'étanchéité dans les interstices ainsi que les joints. Suivez les instructions du fabricant du composé d'étanchéité.

16



Water Dam/Reborde sellador/Rebord d'étanchéité

Starting with a clean surface that is free of dust and oil, prepare the tub surface with the alcohol wipes provided. Wipe the surface thoroughly and let air dry. Remove backing, several inches at a time and follow curve of tub as you press the water dam onto the tub. Use firm hand pressure to create a strong bond. Cut the end to fit. Caulk any gaps between walls and ends of the water dam. The water dam adhesive will reach full strength after 24 hours.

⚠ NOTICE: The water dam installation and caulking of gaps and seams between the tub and wall is critical for water tight performance.

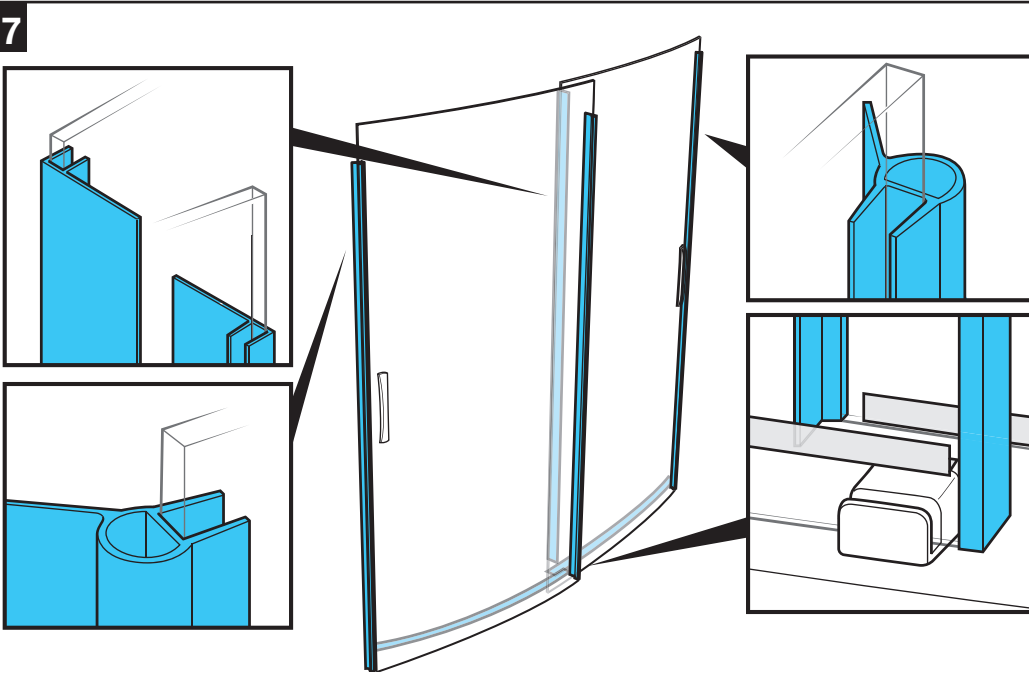
Comenzando con una superficie limpia y libre de polvo y aceite, prepare la superficie de la bañera con las toallitas con alcohol incluidas. Limpie bien la superficie y deje que se seque al aire libre. Retire la cubierta al dorso, varias pulgadas a la vez y siga la curva de la bañera mientras presiona el reborde de la barrera de agua en la bañera. Presione firmemente a mano para crear una unión fuerte. Corte el extremo de manera que ajuste. Calafatee cualquier brecha o espacio entre las paredes y los extremos del reborde de barrera de agua. El adhesivo de la barrera de agua adquirirá toda su fuerza después de 24 horas.

⚠ AVISO: La instalación del reborde de barrera de agua y el calafateo de brechas y las uniones entre la bañera y la pared es crítica para el rendimiento hermético.

Pour obtenir une surface propre qui est exempte de poussière et d'huile, préparez celle-ci à l'aide des lingettes imprégnées d'alcool fournies. Essuyez la surface entièrement et laissez-la sécher. Enlevez la pellicule à l'endos du rebord d'étanchéité sur plusieurs pouces à la fois et appliquez celui-ci en suivant la courbe de la baignoire. Appuyez fermement avec la main pour bien coller le rebord. Sectionnez l'extrémité de celui-ci pour l'ajuster. Comblez les interstices entre les murs et les extrémités du rebord d'étanchéité avec du composé d'étanchéité. Le rebord d'étanchéité sera parfaitement collé au bout de 24 heures.

⚠ AVIS : Il est essentiel d'installer le rebord d'étanchéité et d'appliquer du composé d'étanchéité dans les interstices ainsi que les joints pour assurer une bonne étanchéité.

17



Install the gaskets.

Instale los empaques.

Installez les joints.

Interior sweep gasket should clear waterfall gasket.

Las juntas herméticas interiores deben de estar despejadas del sello de goteo.

Le joint essuyeur intérieur ne doit pas toucher au joint d'égouttement.

CARE AND CLEANING

For regular cleaning use ONLY mild detergents or warm, soapy water. Use ONLY non-abrasive cloth or sponge. Always rinse surfaces after cleaning. **Before cleaning this product with cleaning products, test a small, inconspicuous area.**

Manufacturer does not recommend the use of cleaning products that contain any of the following chemicals. Use of products containing these chemicals can cause the products to crack or discolor and will void the warranty.

- Naphtha
- Amyl Acetate
- Hydrogen Peroxide Solution (common household peroxide)
- Toulene
- Ethyl Acetate
- Lye (common in drain cleaner)
- Acetone

CUIDADO Y LIMPIEZA

Para la limpieza habitual use SÓLO detergentes suaves o agua tibia jabonosa. Use SÓLO telas o esponjas no abrasivas. Siempre enjuague las superficies tras limpiarlas. **Antes de limpiar este producto con productos de limpieza, pruebe en un área pequeña y que pase desapercibida.**

El fabricante no recomienda el uso de productos de limpieza que contengan alguno de los siguientes químicos. El uso de productos que contengan estos químicos puede generar grietas o decoloramiento y dejará sin efecto la garantía.

- Nafta
- Acetato de amilo
- Solución de peróxido de hidrógeno (agua oxigenada de uso doméstico)
- Tolueno
- Acetato de etilo
- Lye (comun en el limpiador de drenaje)
- Acetona

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour le nettoyage régulier, utilisez SEULEMENT des détergents doux ou de l'eau chaude savonneuse. Utilisez SEULEMENT un chiffon doux ou une éponge. Rincez toujours les surfaces après le nettoyage. **Avant de nettoyer ce produit à l'aide de produits de nettoyage, faites un test sur une petite surface cachée.**

Le fabricant déconseille l'utilisation des nettoyeurs qui renferment un agent chimique énuméré ci-dessous. La garantie ne s'appliquera pas en cas de fissuration du produit ou d'altération de sa couleur à la suite de l'utilisation de nettoyeurs co tenant ces agents chimiques.

- Naphta
- Acétate d'amyle
- Peroxyde d'hydrogène (peroxyde domestique courant)
- Toluène
- Acétate d'éthyle
- Hydroxyde de sodium (courant dans les déboucheursde tuyaux d'écoulement)
- Acétone

Limited Warranty on Bathing Products

This bathing product is warranted to the original consumer purchaser or commercial user, as applicable, to be free from defects in material and workmanship for the applicable period specified below:

Delta® Tubs, Shower Bases, and Walls: Ten (10) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

Delta® Glass and Frameless Shower Enclosures and Shower Doors: Five (5) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

Peerless® Tubs, Shower Bases, Shower Enclosures, and Walls: Three (3) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

All Other Tubs, Shower Bases, Shower Enclosures, and Walls: One (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

What We Will Do: Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price (the return of the product may be required at Delta Faucet Company's option). **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered: Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta®/Peerless® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts: A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-800-355-2721 or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number, date of purchase and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.)):

In the United States and Mexico: Delta Faucet Company 55 E. 111th Street Carmel, IN 46280 Attention: Warranty Service https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us	In Canada: Masco Canada Limited, Plumbing Group Technical Service Centre 350 South Edgeware Road St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1 https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us
---	--

Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to bathing products that are installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DO NOT USE CERTAIN CLEANING PRODUCTS: Cleaning products containing the following chemicals can cause this bathing product to crack or discolor and use of cleaning products containing these chemicals will void this warranty:

- Naphtha
- Amyl Acetate
- Hydrogen Peroxide Solution (common hydrogen peroxide)
- Toluene
- Ethyl Acetate
- Lye (common in drain cleaners)
- Acetone

Limitation on Duration of Implied Warranties: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding technical support, installation or our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.deltabathing.com/bathroom/bathing.

© 2023 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada en Productos de Baño

Se garantiza al comprador consumidor original o al usuario comercial, según corresponda, que este producto de baño está libre de defectos de material y mano de obra durante el período correspondiente que se especifica a continuación:

Bañeras, bases para regaderas y paredes Delta®: Diez (10) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Recinto para las regaderas y puertas de regadera sin marco y de vidrio Delta®: Cinco (5) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original recibió el producto o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Bañeras, bases de regadera, recintos y paredes de regaderas Peerless®: Tres (3) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original recibió el producto o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Todas las demás bañeras, bases de regadera, recintos de regadera y paredes: Un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Lo que haremos: Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza que resulte defectuosa en material y/o mano de obra bajo instalación, uso y servicio normales. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company puede optar por reembolsar el precio de compra (es posible que se requiera la devolución del producto, a opción de Delta Faucet Company). **Estos son tus remedios exclusivos.**

Lo que no está cubierto:

Cualquier cargo de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o quitar este producto no está cubierto por esta garantía. Delta Faucet Company no será responsable de ningún daño al producto resultante del desgaste razonable, uso en exteriores, mal uso (incluido el uso del producto para una aplicación no deseada), abuso, negligencia o instalación, mantenimiento o reparación inadecuados o realizados incorrectamente, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda utilizar un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales Delta®/Peerless®.

Qué debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto: Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener piezas de repuesto llamando al 1 800 355 2721 o comunicándose con nosotros por correo o en línea de la siguiente manera (por favor incluya su número de modelo, fecha de compra y documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto).

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Carmel, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

El comprobante de compra (recibo de compra original que muestre la fecha de compra) y la documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto deben estar disponibles para Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía, a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía aplica únicamente a productos de baño que estén instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

NO UTILICE CIERTOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA: Los productos de limpieza que contienen los siguientes químicos pueden hacer que este producto de baño se agriete o decolore y el uso de productos de limpieza que contengan estos químicos anulará esta garantía:

- Nafta
- Acetato de amilo
- Solución de peróxido de hidrógeno (peróxido de hidrógeno común)
- Tolueno
- Acetato de etilo
- Lejía (común en limpiadores de desagües)
- Acetona

Limitación de la duración de las garantías implícitas: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDEONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O QUITAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SURJAN DE INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EXTERIORES, MAL USO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO DESEADA), ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INCORRECTAMENTE REALIZADOS, INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA. Aviso a los residentes del Estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de este documento, incluidas sus limitaciones, están destinadas a aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del Estado de Nueva Jersey.

Derechos adicionales: Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro. Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre el soporte técnico, la instalación o nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indicó anteriormente o visite nuestro sitio web en www.deltabathing.com/bathroom/bathing.

© 2023 Masco Corporation de l'Indiana

GARANTIE LIMITÉE SUR LES PRODUITS DE SALLE DE BAIN

Le produit de salle de bain est protégé contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail ou à l'utilisateur commercial, selon le cas, et dont la durée est indiquée ci-dessous.

Baignoires, bases de douche et murs de douche Delta®: Dix (10) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Enceintes de douche et portes de douche en verre sans cadre Delta®: Cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Baignoires, bases de douche, enceintes de douche et murs de douche Peerless®: Trois (3) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Tous les autres baignoires, bases de douche, encelintes de douche et murs de douche: Un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Ce que nous ferons: Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout composant qui présentera une défectuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat (et exiger que le produit soit retourné). **Il s'agit de vos seuls recours.**

Ce qui n'est pas couvert: La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usage raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange: Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-355-2721 ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (veuillez fournir le numéro de modèle, la date d'achat et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.)).

Aux États-Unis et au Mexique

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Carmel, IN 46280
Attention: Warranty Service
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

La preuve d'achat (original du reçu montrant la date d'achat) et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.) doivent être présentées à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré par l'acheteur auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux produits de salle de bain Delta® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

N'UTILISEZ PAS CERTAINS NETTOYANTS: Les nettoyeurs qui contiennent un ou plus d'un des produits énumérés ci-après peuvent faire fissurer le produit de bain ou en altérer la couleur. La garantie ne s'applique pas si un nettoyeur qui contient un ou plus d'un de ces produits chimiques a été utilisé.

- Naphia
- Acétate de pentyle
- Solution de peroxyde d'hydrogène (également appelée eau oxygénée)
- Toluène
- Acétate d'éthyle
- Hydroxyde de potassium (utilisé couramment dans les nettoyeurs pour renvoi d'eau)
- Acétone

Limitation de la durée des garanties implicites: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. **DANS TOUTE LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.**

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les limitations et les exclusions mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS TOUTE LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT). PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU PRODUIT RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires: La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre soutien technique, l'installation ou notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à <https://www.deltabathing.com/bathroom/bathing>.

© 2023 Masco Société de l'Indiana



see what Delta can do™

115904



X00115904

DIRECT-TO-STUD SEATED SHOWER WALL SET

JUEGO DE PARED DE DUCHA CON ASIENTO
DIRECTO AL MONTANTE

ENSEMBLE MURAL DE DOUCHE ASSIS
DIRECTEMENT SUR LE MONTANT

Model Number: _____
Número del modelo
Numéro de modèle

Date of Purchase: _____
Fecha de compra
Date d'achat

Register Online
Regístrese en línea
S'enregistrer en ligne
www.deltafaucet.com/registerme

To reference replacement parts and access additional
technical documents and product info,
visit www.deltafaucet.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder
a documentos técnicos adicionales e información del
producto, visite www.deltafaucet.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi
que pour avoir accès à d'autres documents techniques et
renseignements sur le produit, allez à www.deltafaucet.com



1-800-355-2721
www.deltafaucet.com/service-parts

KNOWLEDGE BASE:

Framing
Plumbing

- Confirm that your model will fit in intended location and plumbing fixtures are located where required before beginning installation.
- Walls and sub-floor must be solid, plumb, and square.
- Do not install in areas where temperature may drop below 32°F (0°C).
- Allow product to reach room temperature for 30 minutes before installation.

NOTICE

These instructions include suggestions for rough construction and plumbing installation. Local building codes vary and could supersede those suggestions. If you are not confident in your ability to perform these tasks, contract out those tasks you need help with or use a professional installer.

BASE DE CONOCIMIENTOS:

Encuadrado
Plomería

- Verifique que su modelo quepa en la ubicación deseada y que los accesorios de fontanería se encuentren donde sea necesario antes de iniciar la instalación.
- Las paredes y el contrapiso deben estar firmes, nivelados y en escuadra.
- No realice la instalación en áreas donde la temperatura pueda ser inferior a 32°F (0 °C).
- Deje que el producto alcance la temperatura ambiente durante 30 minutos antes de la instalación.

AVISO

Estas instrucciones incluyen sugerencias para construcciones sin acabar e instalación de cañerías. Los códigos locales de construcción varían según el lugar y tienen prioridad sobre estas sugerencias. Si no se siente capaz de realizar estas tareas, tercercelas o contrate un instalador profesional.

BASE DE CONNAISSANCES:

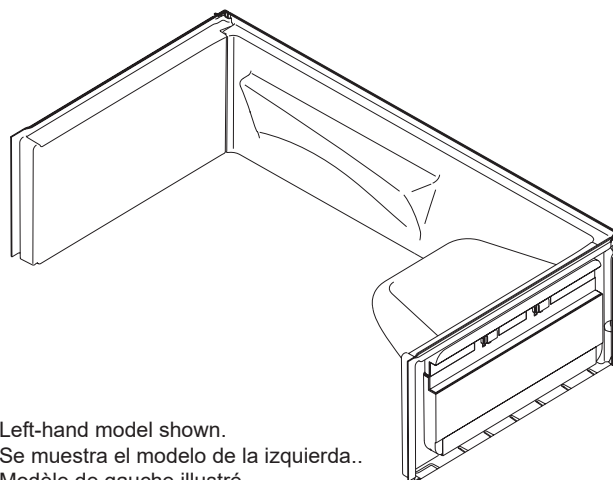
Encadrement
Plomberie

- Avant de débiter l'installation, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour le modèle que vous voulez installer et que la plomberie est située au bon endroit.
- Les murs et le faux-plancher doivent être solides, de niveau et d'équerre.
- N'installez pas le produit à un endroit où la température peut descendre sous 32 °F (0 °C).
- Attendez 30 minutes avant d'installer le produit pour que celui-ci soit à la température ambiante.

AVIS

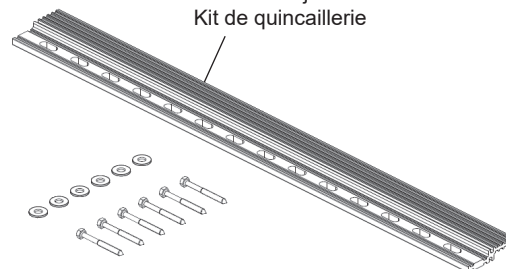
Estas instrucciones incluyen sugerencias en la construcción preliminar y la instalación de la plomería. Los códigos locales varían de un lugar a otro y pueden tomar prioridad a estas sugerencias. Si usted no está seguro de su habilidad para realizar estas tareas, subcontrate en las que necesita ayuda o use un instalador profesional.

B23805-6032L-WH
B23805-6032R-WH



Left-hand model shown.
Se muestra el modelo de la izquierda..
Modèle de gauche illustré.

RP103995
Hardware Kit
Kit de herrajes
Kit de quincaillerie



TOOLS AND MATERIALS REQUIRED

- Nominal 2 x 6 and 2 x 4 lumber for additional wall studs
- Rags or padding to protect product during bracing

NOTE: It is recommended to install insulation.

HERRAMIENTAS Y MATERIALES NECESARIOS

- Madera de 5,1 cm x 15,24 cm (2 x 6) para montantes de pared adicionales
- Trapos o acolchado para proteger el producto mientras lo apoya tablas

NOTA: Se recomienda instalar el aislamiento.

OUTILS ET MATÉRIEL REQUIS

- Bois de construction 2 po x 6 po pour les montants supplémentaires
- Chiffons ou couverture matelassée pour protéger le produit maintenu par les supports

NOTE: Il est recommandé d'installer de l'isolant.



Drill

Taladro

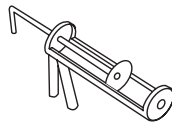
Perceur



Safety Glasses

Antiparras de seguridad

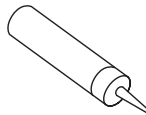
Lunettes de sécurité



Caulk Gun

Pistola para sellar

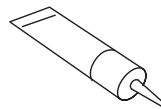
Pistolet à calfeutrer



Adhesive (1 tube)

Adhesivo (1 tubo)

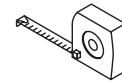
Adhésif (1 tube)



Sealant (2 tubes)

Sellador (2 tubos)

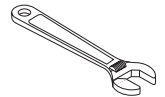
Adhésif (2 tubes)



Tape Measure

Cinta métrica

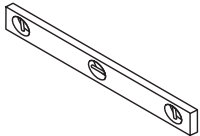
Ruban à mesurer



Wrench

Llave inglesa

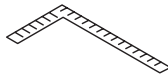
Clé



Level

Nivel

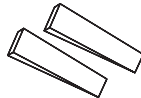
Niveau



Square

Escuadra

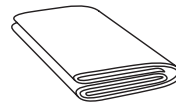
Angle droit



Shims

Cuñas

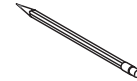
Cales



Drop Cloth

Lona protectora

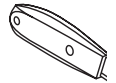
Toile de protection



Pencil

Lápiz

Crayon



Utility Knife

Navaja

Couteau universel



Drill Bit 3/16" (5 mm)

Broca para taladro de 3/16" (5 mm)

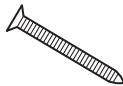
Foret de 3/16 po (5 mm)



Extension Bit Holder

Sujetador de extensión para brocas

Support pour mèche d'extension



Construction Screws 2 1/2" (6.35 cm)

Tornillos de construcción 2 1/2" (6.35 cm)

Vis de construction 2 1/2 po (6,35 cm)



1 1/4" Stainless or zinc plated truss head screws

Tornillos de cabeza de armadura de acero inoxidable o zinc de 1 1/4"

Vis à tête bombée de 1 1/4 po en acier inoxydable ou plaquées zinc



Driver Bit (for use with extension bit holder)

Broca conductor (para uso con sujetador de extensión para brocas)

Vis de (en zinc ou en acier inoxydable; à tête plate ou ronde)

ROUGHING-IN

Rough plumbing and shower base must be installed before panel installation.

For masonry construction, floor and walls must be framed to accommodate plumbing and installation. Studs should be located as shown on next page.

CONEXIÓN DE CAÑERÍAS

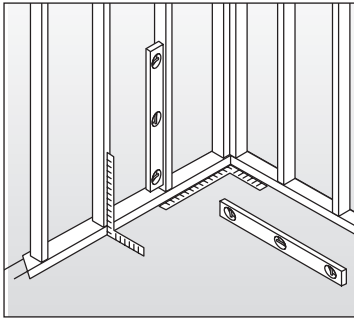
La plomería y la base de la ducha ásperas deben instalarse antes de la instalación del panel.

Para los trabajos de mampostería, el piso y las paredes deben acanalarse para dar lugar a las cañerías y la instalación. Los entramados deben estar ubicados como se muestra a continuación.

PRÉPARATION

La plomberie brute et la base de douche doivent être installées avant l'installation des panneaux.

Dans le cas d'une structure en maçonnerie, vous devez construire une charpente et un faux-plancher pour la plomberie et l'installation. Les montants doivent être situés aux endroits montrés sur la figure ci-dessous.

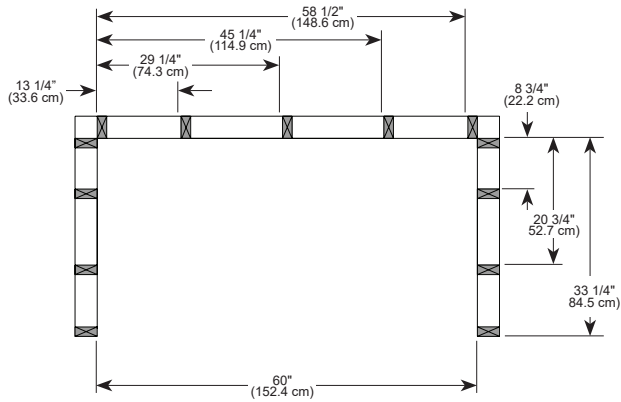


Studs must be plumb and square.

Los montantes deben estar nivelados y en escuadra.

Les montants doivent être parfaitement à la verticale et d'équerre.

B23805-6032L-WH
B23805-6032R-WH

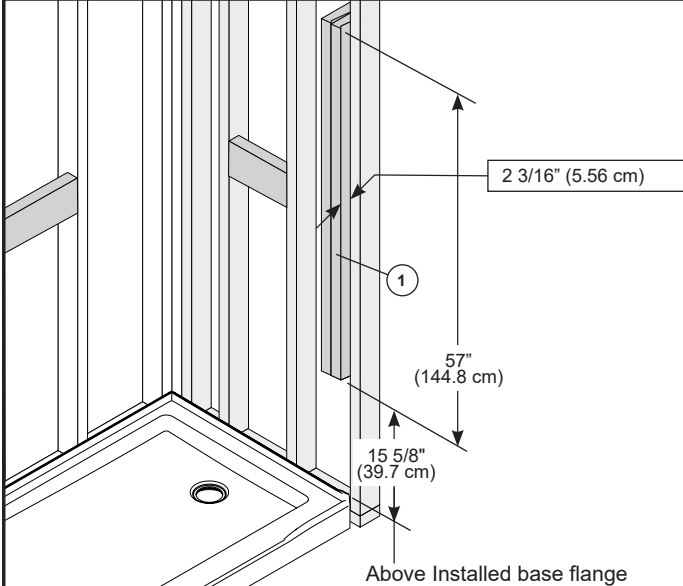


Follow the stud layout and blocking specifications for your wall set.

Siga el diseño de los montantes y las especificaciones de bloqueo para su juego

Suivez les spécifications de la disposition des montants et des blocs pour votre ensemble mural. de pared.

Door Installation with Matching Tub Wall Set Only
Instalación de la puerta solo con juego de pared de bañera a juego
Installation de la porte avec l'ensemble mural de baignoire assorti uniquement



Install Door Nailers

- Install additional 2 x 6's (1) on each side.
- Measure 15 5/8" (39.7 cm) from top of flange to locate 57" (144.8 cm) 2 x 6's.

IMPORTANT: Studs must be plumb and square to the floor. Inside corners must be square.

Instale la puerta de la bañera con clavadoras

- Instale 2 x 6's adicional (1) en cada lado.
- Mida 15 5/8" (39.7 cm) desde la parte superior de la brida para ubicar 57" (144.8 cm) de 2 x 6's.

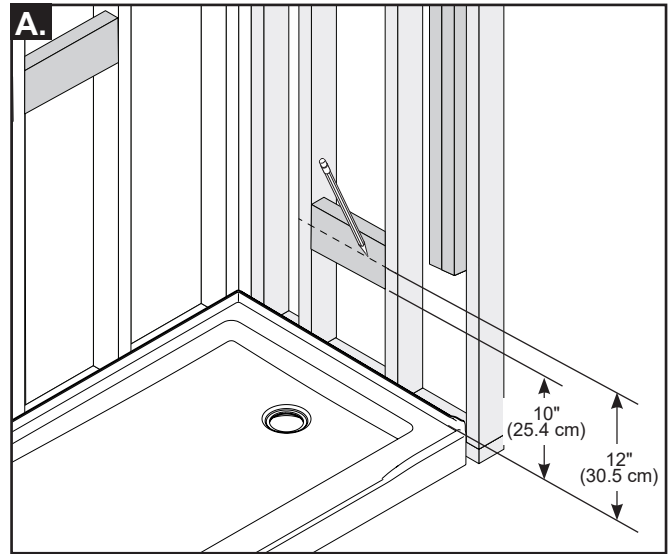
IMPORTANT: Los montantes deben quedar a plomo y escuadrados con el piso. Las esquinas internas deben estar escuadradas.

Installez un fond de clouage pour la porte de la baignoire

- Installez (1) 2 x 6's supplémentaire de chaque côté.
- Mesurez 15 5/8 po (39,7 cm) à partir du haut de la bride pour repérer 57 po (144,8 cm) de 2 x 6's.

IMPORTANT: Les montants doivent être parfaitement à la verticale et d'équerre. Les coins intérieurs doivent être d'équerre. Préparez le panneau arrière.

1



A. Install Stringer

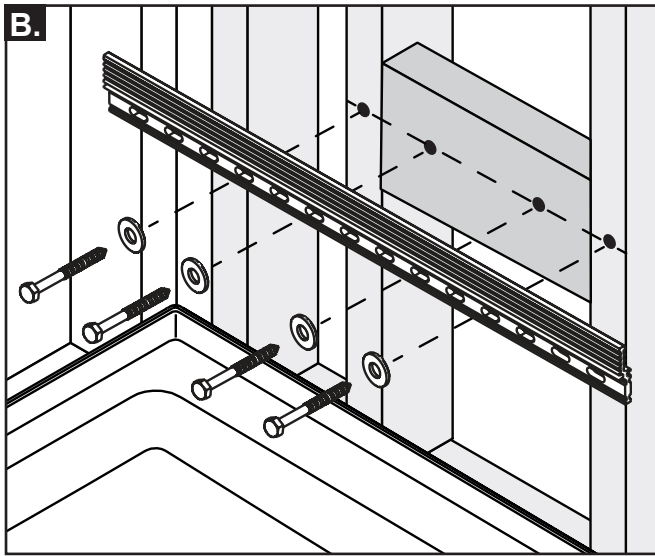
- Install a 2 x 4 stringer between the center studs, 10" above the base deck.
- Secure stringer to studs using 2-1/2" screws.
- Ensure that the face of the stringer is flush with the surface of the vertical studs.
- Draw a level line, 12" above the base deck for the bracket screws.

A. Instalar Stringer

- Instale un larguero de 2 x 4 entre los montantes centrales, 10" por encima de la plataforma base.
- Asegure el larguero a los montantes con tornillos de 2-1/2".
- Asegúrese de que la cara del larguero esté al ras con la superficie de los montantes verticales.
- Dibuje una línea nivelada, 12" por encima de la plataforma base para los tornillos del soporte.

A. Installer Stringer

- Installez un limon de 2 x 4 entre les montants centraux, à 10 po au-dessus de la plate-forme de base.
- Fixez le limon aux montants à l'aide de vis de 2 1/2 po.
- Assurez-vous que la face du limon affleure la surface des montants verticaux.
- Tracez une ligne de niveau, à 12 po au-dessus du plateau de base pour les vis du support.



B. Install Wall Bracket

- Approximately center the bracket on the wall. Make sure that the bracket is level.
- Drill (4) 1/8" evenly spaced holes in studs and stringer that align with bracket slots and line.
- Install (4) #12 lag screws and washers (included) to secure bracket.

B. Instale el soporte de pared

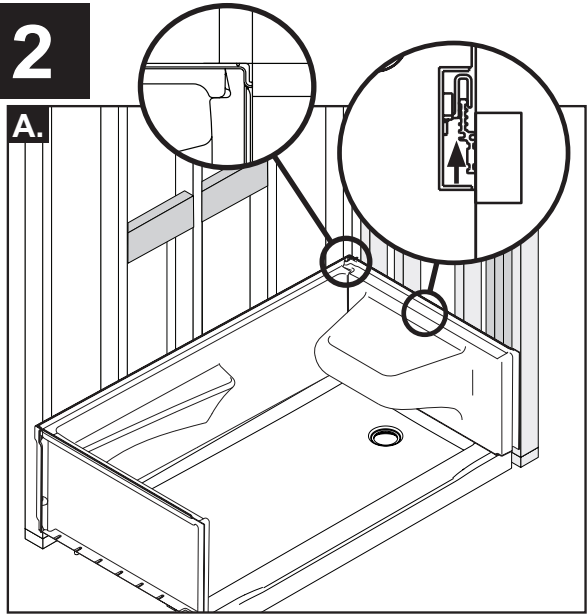
- Aproximadamente centre el soporte en la pared. Asegúrese de que el soporte esté nivelado.
- Taladre (4) orificios espaciados uniformemente de 1/8" en los montantes y los largueros que se alineen con las ranuras y la línea del soporte.
- Instale (4) tirafondos y arandelas #12 (incluidos) para asegurar el soporte.

B. Installer le support mural

- Centrez approximativement le support sur le mur. Assurez-vous que le support est de niveau.
- Percez (4) trous de 1/8 po régulièrement espacés dans les montants et le limon qui s'alignent avec les fentes et la ligne du support.
- Installez (4) tire-fonds #12 et rondelles (incluses) pour fixer le support.

2

A.



NOTE:

It is recommended to install insulation on exterior walls.
It is recommended that two people install this product.
Use drop cloth to protect base from damage during installation.

A. Dry Fit

- Place the back panel, seat end first. Holding the seat about 3/4" above the back panel, slide the side panel into the snap channel in the back panel, pressing firmly until the wall snaps into position.
- Press the seat tight against the studs and push it down on the bracket until it rests on the base.
- Check that the seat fits snug into position and that gaps are consistent.

NOTA:

Se recomienda instalar aislante en el exterior de las paredes.
Se recomienda que dos personas instalen este producto.
Utilice una lona protectora para proteger la base durante la instalación.

A. Ajuste en seco

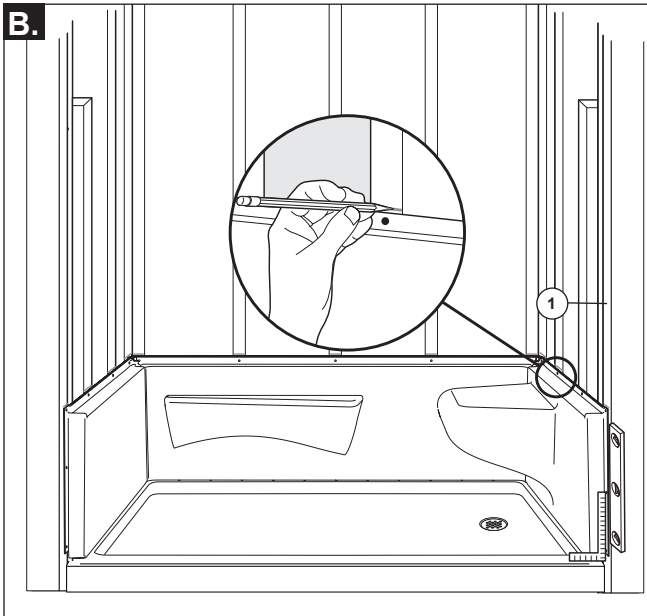
- Coloque primero el panel trasero, el extremo del asiento. Sosteniendo el asiento aproximadamente 3/4" por encima del panel trasero, deslice el panel lateral en el canal de presión en el panel posterior, presionando firmemente hasta que la pared encaje en su posición.
- Presione el asiento con fuerza contra los pernos y empujelo hacia abajo en el soporte hasta que descansa sobre la base.
- Compruebe que el asiento encaje bien en su posición y que los espacios sean consistentes.

NOTE:

Il est recommandé d'installer de l'isolant sur les murs extérieurs.
Ce produit devrait être installé par deux personnes.
Placez une toile sur la base pour la protéger pendant l'installation.

A. Ajustement à sec

- Placez le panneau arrière, l'extrémité du siège en premier. En tenant le siège à environ 3/4 po au-dessus du panneau arrière, faites glisser le panneau latéral dans le canal d'encliquetage du panneau arrière, en appuyant fermement jusqu'à ce que le mur s'enclenche.
- Appuyez fermement le siège contre les montants et poussez-le vers le bas sur le support jusqu'à ce qu'il repose sur la base.
- Vérifiez que le siège est bien ajusté et que les écarts sont constants.

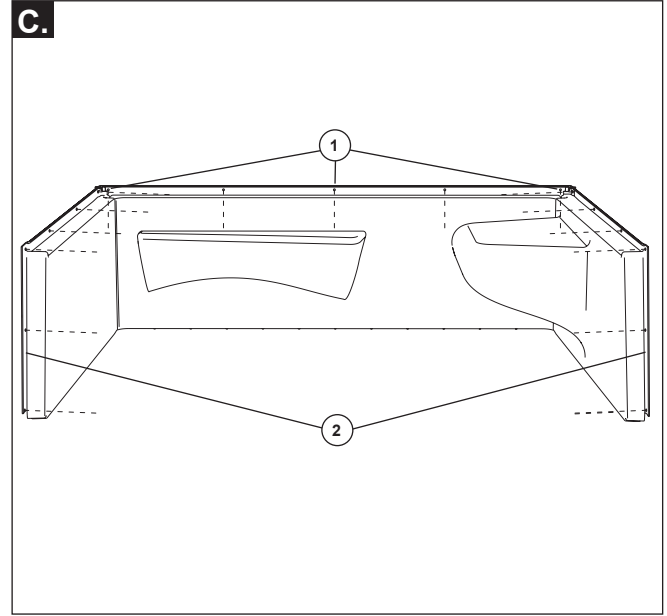


B. Dry Fit Panels

- Check panels for gaps and alignment.
- Check that vertical side panel flanges (1) are straight and square to base.
- Using a pencil, mark panel height on all wall studs.
- Mark stud locations in the center of top flanges with pencil.
- Remove panels.

NOTICE

Gaps larger than 1/4" may affect caulkless performance. A level shower base and plumb walls will keep gaps small and consistent.



C. Prepare Panels

- Remove panels. Drill 3/16" holes at all stud locations on top flanges (1).
- Drill six 3/16" holes along side flanges (2) at locations equal distance apart. **Do not drill holes directly into studs. Drill chuck can damage panel. Use an extended bit holder to reduce risk of drill chuck hitting panels.**

NOTE: If there are inconsistent gaps along the bottom of the walls, that is an indication of an unlevelled tub or out-of-plumb walls. Make corrections as needed.

B. Ajuste los paneles al seco

- Revise los paneles en busca de espacios y alineación.
- Verifique que las bridas del panel lateral vertical (1) estén rectas y encuadradas a la base.
- Con un lápiz, marque la altura del panel en todos los montantes de la pared.
- Marque la ubicación de los montantes en el medio de las bridas con un lápiz.
- Quite los paneles.

AVISO

Los espacios de más de 1/4" pueden afectar la función sin calafateo. Una base de regadera nivelada y paredes a plomo mantendrán los espacios pequeños y consistentes.

C. Ajuste los paneles laterales al seco

- Retire los paneles. Perfore agujeros de 3/16" en todas las ubicaciones de los montantes en las bridas superiores (1).
- Perfore seis orificios de 3/16" a lo largo de bridas laterales (2) en ubicaciones a la misma distancia. **No perfore orificios directamente en los montantes. El portabrocas puede dañar el panel. Use un soporte de broca extendido para reducir el riesgo de que el portabrocas golpee los paneles.**

NOTA: Si hay espacios inconsistentes a lo largo de la parte inferior de las paredes, eso es una indicación que la bañera o que las paredes están desniveladas. Haga las correcciones necesarias.

B. Montez les panneaux provisoirement

- Vérifiez l'alignement des panneaux et les écarts entre ceux-ci.
- Assurez-vous que les rebords verticaux des panneaux latéraux (1) sont parfaitement à la verticale et d'équerre par rapport à la base.
- Marquez la hauteur des panneaux sur tous les montants avec un crayon.
- Marquez l'emplacement des montants au milieu des rebords avec un crayon.
- Enlevez les panneaux.

AVIS

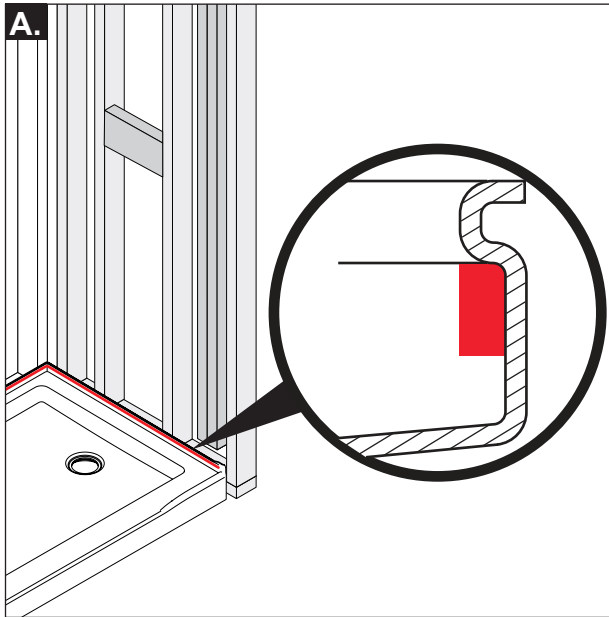
Si les écarts sont supérieurs à 1/4 po, l'étanchéité pourra ne pas être assurée sans l'utilisation de scellant. Si la base est de niveau et les murs sont parfaitement à la verticale, les écarts seront faibles et uniformes.

C. Montez le panneau provisoirement

- Retirez les panneaux. Percez des trous de 3/16 po dans les rebords supérieurs (1) aux endroits où se trouvent les montants.
- Percez six trous de 3/16 po le long des brides latérales (2) à des endroits distants de distance. **Ne percez pas les trous directement dans les montants. Le mandrin de la perceuse risque d'endommager le panneau. Utilisez une rallonge de foret pour éviter que le mandrin de la perceuse puisse entrer en contact avec le panneau.**

NOTE : Si les écarts sont inégaux au-dessous des murs, la baignoire n'est pas de niveau ou il y a un faux aplomb. Faites les correctifs nécessaires.

3



A. Apply Foam Strip

- Apply the adhesive-backed foam strip to the nailing flange as shown.
- Peel back the paper liner as you go, about 16" at a time as the foam is pressed onto the flange.
- Press the foam into the corners and over the screws.

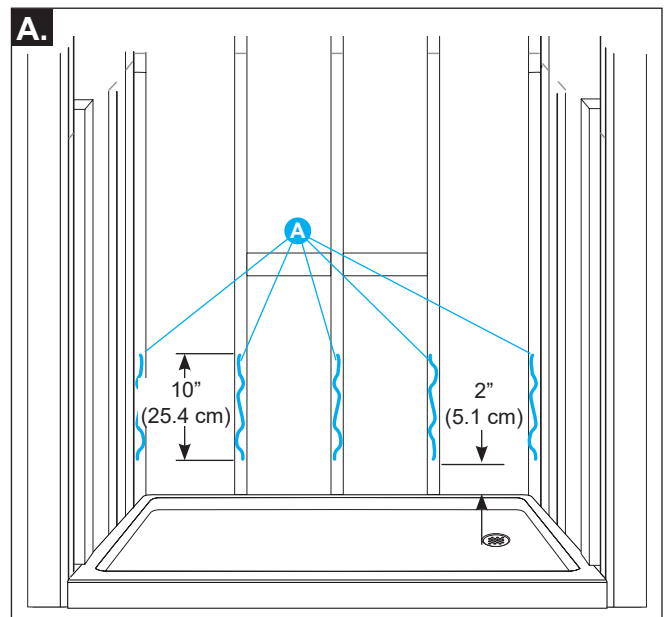
A. Aplicar tira de espuma

- Aplique la tira de espuma con respaldo adhesivo a la brida de clavado como se muestra.
- Despegue el respaldo de papel a medida que avanza, aproximadamente 16" a la vez a medida que la espuma se presiona sobre la brida.
- Presione la espuma en las esquinas y sobre los tornillos.

A. Appliquez la bande de mousse

- Appliquez l'endos adhésif de la bande de mousse contre le rebord de clouage comme le montre la figure.
- Retirez la pellicule de papier de l'endos par section d'environ 16 po à la fois et appuyez la bande en mousse contre le rebord en exerçant une pression sur celle-ci.
- Appuyez fermement sur la bande de mousse dans les coins et là où il y a des vis.

4



A. Preparing for Back Panel

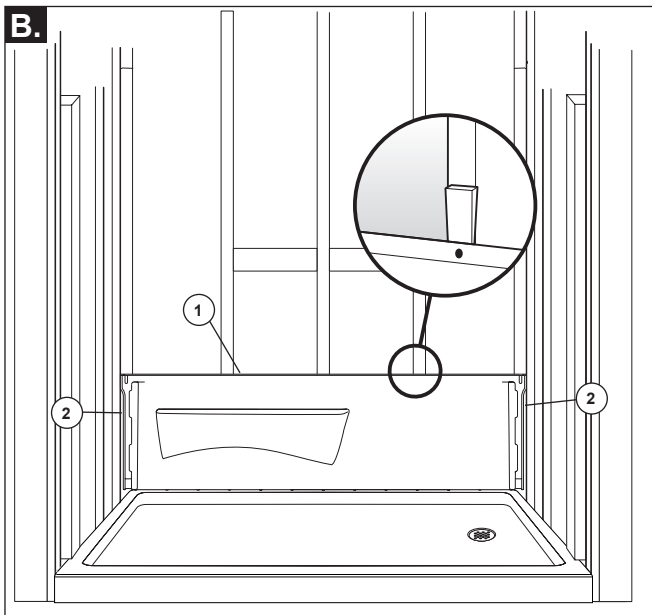
- A** Apply adhesive to studs as shown.

A. Preparación para los paneles traseros

- A** Aplique adhesivo a los montantes como se muestra.

A. Faire les préparatifs pour l'installation du panneau arrière.

- A** Appliquez de la colle sur les montants de la manière indiquée sur la figure.



B. Place Back Panel

- Position back panel in place. Confirm that the panel is sitting down on the base.
- Secure top (1) and side flanges (2) to studs with 1-1/4" truss head screws. **Do not overtighten screws, this can cause panel to crack.**

IMPORTANT: Insert shims (3) between flanges and studs to as needed.

NOTICE

Do not use drywall screws to secure flanges to wall studs. Product damage will occur and will void the warranty. Do not overtighten screws, this can cause panel to crack.

B. Fije el panel posterior

- Coloque el panel trasero en su lugar. Confirme que el panel esté asentado sobre la bañera.
- Fije las bridas superiores (1) y laterales (2) a los montantes con tornillos de cabeza de armadura de 1-1/4". **No apriete demasiado los tornillos, esto puede causar que el panel se agriete.**

IMPORTANTE: Inserte cuñas (3) entre las bridas y los montantes según sea necesario.

AVISO

No use tornillos para paneles de yeso para fijar las bridas a los montantes de la pared. Dañará el producto anulando la garantía. No apriete los tornillos excesivamente o podría agrietar el panel.

B. Fixez le panneau arrière.

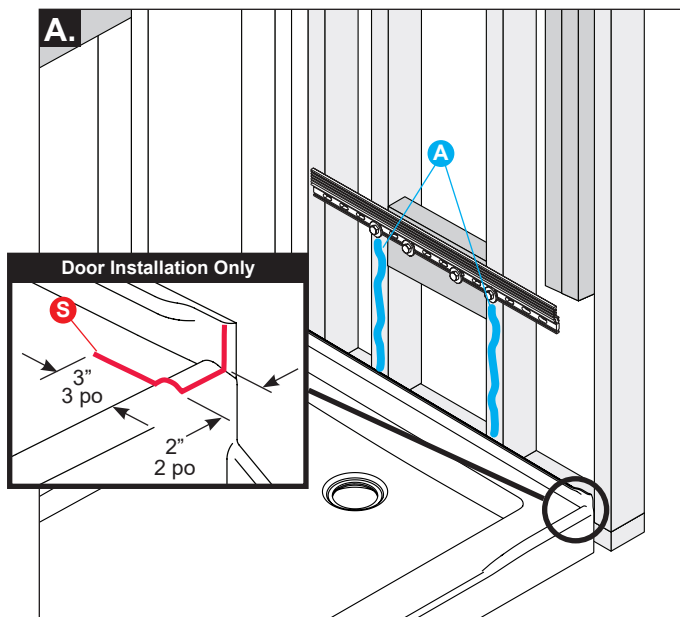
- Montez le panneau arrière. Assurez-vous qu'il est appuyé sur la baignoire.
- Fixez les rebords supérieurs (1) et latéraux (2) aux montants avec des vis à tête bombée de 1 1/4 po. **Prenez garde de trop serrer les vis pour ne pas faire fissurer les panneaux.**

IMPORTANT: Insérez des cales (3) entre les rebords et les montants au besoin.

AVIS

N'utilisez pas de vis à cloisons sèches pour fixer les rebords. Ces vis endommagent le produit et les dommages ne sont pas couverts par la garantie. Évitez de trop serrer pour ne pas faire fissurer le panneau.

5



A. Preparing for Side Panels

- A** Apply adhesive to studs as shown. This is only needed on the side with the seat.
- S** Apply sealant to base as shown. This applies to both sides of the base.

NOTICE (For Door installation only)

If installing a door, apply a 3" x 2" "L" shaped bead of sealant to each side as shown.

A. Preparación para los paneles laterales

- A** Aplique adhesivo a los montantes como se muestra. Esto solo es necesario en el lado con el asiento.
- S** Aplique sellador a la base como se muestra. Esto se aplica a ambos lados de la base.

AVISO (Solo para instalación en puerta)

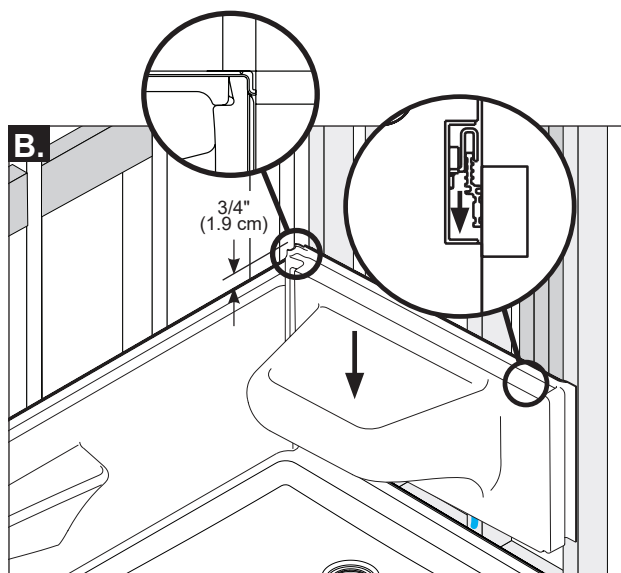
Si está instalando una puerta, aplique un cordón de sellador en forma de "L" de 3" x 2" a cada lado como se muestra.

A. Préparatifs pour l'installation des panneaux latéraux

- A** Appliquez de la colle sur les montants de la manière indiquée sur la figure. Ceci n'est nécessaire que sur le côté avec le siège.
- S** Appliquez du scellant sur la base comme indiqué. Cela s'applique aux deux côtés de la base.

AVIS (pour l'installation d'une porte seulement)

Si vous installez une porte, appliquez un cordon de composé d'étanchéité de 3 po x 2 po en forme de « L » de chaque côté de la manière indiquée sur la figure.



B. Seat Installation

- Holding the seat about 3/4" above the back panel, slide the side panel into the snap channel in the back panel, pressing firmly until the wall snaps into position.
- Press the seat tight against the studs and push it down on the bracket until it rests on the base.

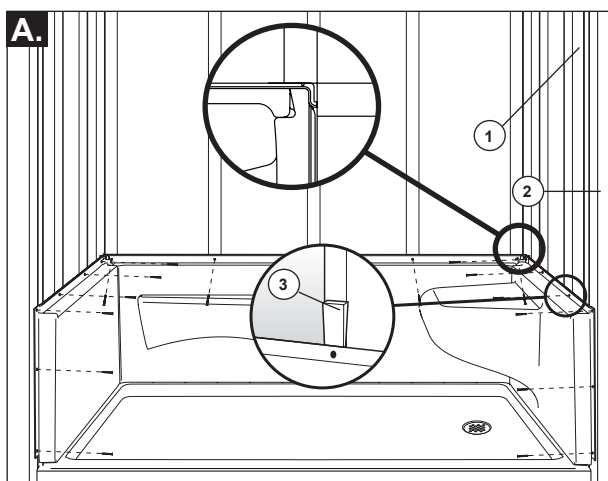
B. Instalación del asiento

- Sosteniendo el asiento aproximadamente 3/4" por encima del panel trasero, deslice el panel lateral en el canal de presión en el panel posterior, presionando firmemente hasta que la pared encaje en su posición.
- Presione el asiento con fuerza contra los pernos y empújelo hacia abajo en el soporte hasta que descansa sobre la base.

B. Installation du siège

- En tenant le siège à environ 3/4 po au-dessus du panneau arrière, faites glisser le panneau latéral dans le canal d'encliquetage du panneau arrière, en appuyant fermement jusqu'à ce que le mur s'enclenche.
- Appuyez fermement le siège contre les montants et poussez-le vers le bas sur le support jusqu'à ce qu'il repose sur la base.

6



A. Secure Seat and Panels

- Slide the side panel into the snap channel in the back panel, pressing firmly until the wall snaps into position.
- Confirm that the wall set is sitting down on the base, gaps are minimized, and that the vertical seams are tight.
- Secure top (1) and side flanges (2) to studs with 1-1/4" truss head screws. **Do not overtighten screws, this can cause panel to crack.**

IMPORTANT: Insert shims (3) between flanges and studs to as needed.

NOTICE

Do not use drywall screws to secure flanges to wall studs. Product damage will occur and will void the warranty. Do not overtighten screws, this can cause panel to crack.

A. Asiento y paneles seguros

- Deslice el panel lateral en el canal a presión en el panel posterior, presionando firmemente hasta que la pared encaje en su posición.
- Confirme que el juego de pared esté asentado sobre la base, que los espacios estén minimizados, y que las uniones verticales estén apretadas.
- Fije las bridas superiores (1) y laterales (2) a los montantes con tornillos de cabeza de armadura de 1-1/4". **No apriete demasiado los tornillos, esto puede causar que el panel se agriete.**

IMPORTANTE: Inserte cuñas (3) entre las bridas y los montantes según sea necesario.

AVISO

No use tornillos para paneles de yeso para fijar las bridas a los montantes de la pared. Dañará el producto anulando la garantía. No apriete los tornillos excesivamente o podría agrietar el panel.

A. Siège et panneaux sécurisés

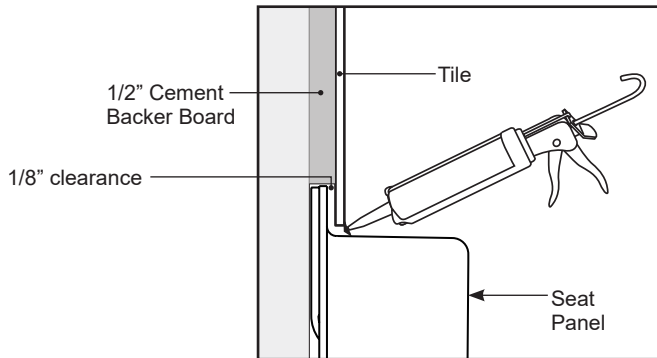
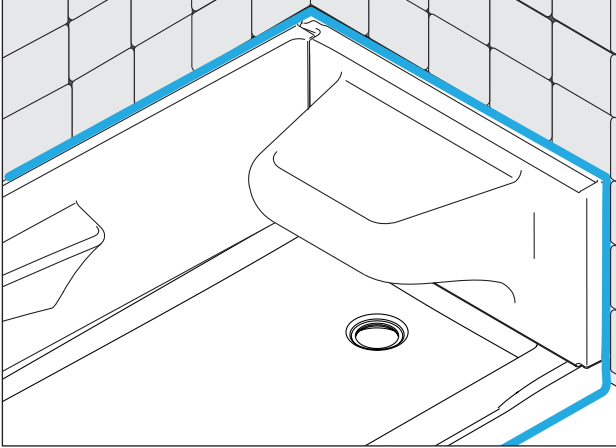
- Glissez le panneau latéral dans le profilé du panneau arrière en exerçant une pression jusqu'à ce le panneau se bloque en place en produisant un bruit sec.
- Assurez-vous que le revêtement mural est bien appuyé sur la base, que les écarts sont faibles et que les joints verticaux sont serrés.
- Fixez les rebords supérieurs (1) et latéraux (2) aux montants avec des vis à tête bombée de 1 1/4 po. **Prenez garde de trop serrer les vis pour ne pas faire fissurer les panneaux.**

IMPORTANT: Insérez des cales (3) entre les rebords et les montants au besoin.

AVIS

N'utilisez pas de vis à cloisons sèches pour fixer les rebords. Ces vis endommagent le produit et les dommages ne sont pas couverts par la garantie. Évitez de trop serrer pour ne pas faire fissurer le panneau.

**If not installing matching wall set.
Si no instala el juego de pared
correspondiente.
Si vous n'installez pas l'ensemble mural
correspondant.**



- After installing finished tile walls, apply sealant to all outer edges and where the product and tiled wall meet.

Note: Follow manufacturer's instructions for sealant curing time before use.

- Después de instalar las paredes de azulejos terminadas, aplique sellador a todos los bordes exteriores y donde se unen el producto y la pared de azulejos.

Nota: Siga las instrucciones del fabricante para el tiempo de curado del sellador antes de usarlo.

Après avoir installé les murs de carreaux finis, appliquez du scellant sur tous les bords extérieurs et à l'endroit où le produit et le mur carrelé se rencontrent.

Remarque : Suivez les instructions du fabricant pour le temps de durcissement du scellant avant utilisation.

CARE AND CLEANING

We recommend that you clean your acrylic bathing product with mild detergents. Use a terry cloth towel, soft cloth, or sponge. Avoid using abrasive scrubbing pads, steel wool, or sponges. After cleaning, rinse thoroughly with water.

NOTICE

When using drain cleaner or clog remover, rinse thoroughly with water.

Certain chemicals and cleaners may deteriorate the acrylic surface, causing cracks and, potentially, property damage. Never use cleaning products that state on their label that they are not suitable for use on Acrylic, ABS, Polystyrene, or Plastic. Do not use solvents (turpentine, lacquer thinner, mineral spirits, paint thinner, MEK, xylene, acetone, naphtha, etc.).

For further inquiries and a list of safe cleaners to use, contact customer service at consumercare@deltafaucet.com, or 1-800-355-2721.

SEALANT CLEANUP

NOTICE

Certain chemicals and cleaners may deteriorate acrylic surfaces, causing cracks and, potentially, property damage. After application/installation, clean up the product surface and remove any excess sealant with denatured alcohol only. Do not use solvents (turpentine, lacquer thinner, mineral spirits, paint thinner, MEK, xylene, acetone, naphtha, etc.).

CUIDADO Y LIMPIEZA

Recomendamos que usted limpie su producto acrílico de baño con detergentes suaves. Use una toalla de felpa, un paño suave o una esponja. Evite el uso de almohadillas abrasivas de limpieza, lana de acero o esponjas. Después de la limpieza, enjuague bien con agua.

AVISO

Cuando utilice un limpiador de drenaje o un removedor de obstrucciones, enjuague completamente con agua.

Ciertos químicos y limpiadores pueden deteriorar la superficie de acrílico, causando grietas y potencialmente daños materiales. Nunca utilice productos de limpieza que indiquen en su etiqueta que no son adecuados para uso en acrílico, ABS, poliestireno o plástico. No utilice disolventes (tremetina, diluyentes de barniz, alcoholes minerales, diluyentes de pintura, MEK, xileno, acetona, nafta, etc.).

Para obtener más información y una lista de productos de limpieza recomendados, comuníquese con el servicio al cliente al consumercare@deltafaucet.com o 1-800-355-2721.

LIMPIEZA DEL SELLADOR

AVISO

Ciertos químicos y limpiadores pueden deteriorar las superficies acrílicas, causando grietas y potencialmente daños materiales. Después de la aplicación/instalación, limpie la superficie del producto y quite el exceso de sellador solo con alcohol desnaturalizado. No utilice disolventes (tremetina, diluyentes de barniz, alcoholes minerales, diluyentes de pintura, MEK, xileno, acetona, nafta, etc.).

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nous vous recommandons de nettoyer votre produit de bain en acrylique avec un détergent doux. Utilisez un chiffon en tissu-éponge, un chiffon doux ou une éponge. Évitez d'employer un tampon de récurage, de la laine d'acier ou une éponge abrasive. Après le nettoyage, rincez la surface à grande eau.

AVIS

Si vous utilisez un produit pour déboucher la tuyauterie, rincez la surface environnante à grande eau.

Certains produits chimiques et agents de nettoyage peuvent abîmer la surface du produit et la faire fissurer au point où il pourrait en résulter des dommages matériels. N'utilisez jamais de produits de nettoyage dont l'étiquette indique que leur usage sur l'acrylique, l'ABS, le polystyrène et le plastique est déconseillé. N'utilisez pas de solvants (térébenthine, diluant à laque, essence minérale, diluant à peinture, méthyl acétone, xylène, acétone, naphtha, etc.).

Pour obtenir plus de renseignements et la liste des nettoyeurs qui peuvent être utilisés en toute sécurité, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle à consumercare@deltafaucet.com ou appeler au 1 800-355-2721.

ENLEVEMENT DES RESIDUS DE COMPOSE D'ETANCHEITE

AVIS

Certains produits chimiques et agents de nettoyage peuvent abîmer la surface du produit et la faire fissurer au point où il pourrait en résulter des dommages matériels. N'utilisez jamais de produits de nettoyage dont l'étiquette indique que leur usage sur l'acrylique, l'ABS, le polystyrène et le plastique est déconseillé. N'utilisez pas de solvants (térébenthine, diluant à laque, essence minérale, diluant à peinture, méthyl acétone, xylène, acétone, naphtha, etc.).

Limited Warranty on Bathing Products

This bathing product is warranted to the original consumer purchaser or commercial user, as applicable, to be free from defects in material and workmanship for the applicable period specified below:

Delta® Tubs, Shower Bases, and Walls: Ten (10) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

Delta® Glass and Frameless Shower Enclosures and Shower Doors: Five (5) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

Peerless® Tubs, Shower Bases, Shower Enclosures, and Walls: Three (3) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

All Other Tubs, Shower Bases, Shower Enclosures, and Walls: One (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

What We Will Do: Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price (the return of the product may be required at Delta Faucet Company's option). **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered: Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta®/Peerless® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts: A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-800-355-2721 or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number, date of purchase and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.)):

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Carmel, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to bathing products that are installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DO NOT USE CERTAIN CLEANING PRODUCTS: Cleaning products containing the following chemicals can cause this bathing product to crack or discolor and use of cleaning products containing these chemicals will void this warranty:

- Naphtha
- Amyl Acetate
- Hydrogen Peroxide Solution (common hydrogen peroxide)
- Toluene
- Ethyl Acetate
- Lye (common in drain cleaners)
- Acetone

Limitation on Duration of Implied Warranties: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding technical support, installation or our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.deltabathing.com/bathroom/bathing.

© 2023 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada en Productos de Baño

Se garantiza al comprador consumidor original o al usuario comercial, según corresponda, que este producto de baño está libre de defectos de material y mano de obra durante el período correspondiente que se especifica a continuación:

Bañeras, bases para regaderas y paredes Delta®: Diez (10) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Recinto para las regaderas y puertas de regadera sin marco y de vidrio Delta®: Cinco (5) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original recibió el producto o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Bañeras, bases de regadera, recintos y paredes de regaderas Peerless®: Tres (3) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original recibió el producto o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Todas las demás bañeras, bases de regadera, recintos de regadera y paredes: Un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Lo que haremos: Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza que resulte defectuosa en material y/o mano de obra bajo instalación, uso y servicio normales. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company puede optar por reembolsar el precio de compra (es posible que se requiera la devolución del producto, a opción de Delta Faucet Company). **Estos son tus remedios exclusivos.**

Lo que no está cubierto:

Cualquier cargo de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o quitar este producto no está cubierto por esta garantía. Delta Faucet Company no será responsable de ningún daño al producto resultante del desgaste razonable, uso en exteriores, mal uso (incluido el uso del producto para una aplicación no deseada), abuso, negligencia o instalación, mantenimiento o reparación inadecuados o realizados incorrectamente, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda utilizar un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales Delta®/Peerless®.

Qué debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto: Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener piezas de repuesto llamando al 1 800 355 2721 o comunicándose con nosotros por correo o en línea de la siguiente manera (por favor incluya su número de modelo, fecha de compra y documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Carmel, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

El comprobante de compra (recibo de compra original que muestre la fecha de compra) y la documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto deben estar disponibles para Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía, a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía aplica únicamente a productos de baño que estén instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

NO UTILICE CIERTOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA: Los productos de limpieza que contienen los siguientes químicos pueden hacer que este producto de baño se agriete o decolore y el uso de productos de limpieza que contengan estos químicos anulará esta garantía:

- Nafta
- Acetato de amilo
- Solución de peróxido de hidrógeno (peróxido de hidrógeno común)
- Tolueno
- Acetato de etilo
- Lejía (común en limpiadores de desagües)
- Acetona

Limitación de la duración de las garantías implícitas: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O QUITAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SURJAN DE INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EXTERIORES, MAL USO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO DESEADA), ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INCORRECTAMENTE REALIZADOS. INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA. Aviso a los residentes del Estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de este documento, incluidas sus limitaciones, están destinadas a aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del Estado de Nueva Jersey.

Derechos adicionales: Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro. Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre el soporte técnico, la instalación o nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indicó anteriormente o visite nuestro sitio web en www.deltabathing.com/bathroom/bathing.

© 2023 Masco Corporation de l'Indiana

GARANTIE LIMITÉE SUR LES PRODUITS DE SALLE DE BAIN

Ce produit de salle de bain est protégé contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail ou à l'utilisateur commercial, selon le cas, et dont la durée est indiquée ci-dessous.

Baignoires, bases de douche et murs de douche Delta®: Dix (10) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Enceintes de douche et portes de douche en verre sans cadre Delta®: Cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Baignoires, bases de douche, enceintes de douche et murs de douche Peerless®: Trois (3) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Tous les autres baignoires, bases de douche, enceintes de douche et murs de douche: Un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Ce que nous ferons: Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout composant qui présentera une défectuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat (et exiger que le produit soit retourné). **Il s'agit de vos seuls recours.**

Ce qui n'est pas couvert: La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange: Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-355-2721 ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (veuillez fournir le numéro de modèle, la date d'achat et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.)).

Aux États-Unis et au Mexique

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Carmel, IN 46280
Attention: Warranty Service
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

La preuve d'achat (original du reçu montrant la date d'achat) et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.) doivent être présentées à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré par l'acheteur auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux produits de salle de bain Delta® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

N'UTILISEZ PAS CERTAINS NETTOYANTS: Les nettoyants qui contiennent un ou plus d'un des produits énumérés ci-après peuvent faire fissurer le produit de bain ou en altérer la couleur. La garantie ne s'applique pas si un nettoyant qui contient un ou plus d'un de ces produits chimiques a été utilisé.

- Naphta
- Acétate de pentyne
- Solution de peroxyde d'hydrogène (également appelée eau oxygénée)
- Toluène
- Acétate d'éthyle
- Hydroxyde de potassium (utilisé couramment dans les nettoyants pour renvoi d'eau)
- Acétone

Limitation de la durée des garanties implicites: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. **DANS TOUTE LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.**

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les limitations et les exclusions mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. **DANS TOUTE LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU PRODUIT RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.** Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires: La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre soutien technique, l'installation ou notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à <https://www.deltabathing.com/bathroom/bathing>.

© 2023 Masco Société de l'Indiana